

S T E N O G R A M

LVII SESJI

RADY MIASTA KRAKOWA

VI KADENCJI

odbytej w dniu
26 września 2012 r.

LVII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
26 września 2012 r.

SPIS TREŚCI

Lp.	Temat	Numer strony
1.	Otwarcie sesji, przedstawienie porządku obrad, ewentualne zmiany	1 – 4 i 58 – 59
2.	Interpelacje Radnych	4 – 8
3.	Odpowiedzi na interpelacje Radnych	9
4.	Nazwa skweru	9 – 13
5.	Informacja Pana Bogdana Dąsala Pełnomocnika Prezydenta Miasta Krakowa ds. Osób Niepełnosprawnych na temat zakresu działalności i zadań realizowanych przez Pełnomocnika	13 – 18
6.	Uchwalenie miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego obszaru Młynówka Królewska – Filtrowa	18 – 19
7.	Uchwalenie miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego obszaru Młynówka Królewska – Zygmunta Starego	19 – 20
8.	Uchwalenie miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego obszaru Park Zakrzówek	20 – 25
9.	Uchwalenie miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego obszaru Białe Morza	25 – 26
10.	Uchwalenie miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego obszaru Zakrzówek – Zielna	26 – 27
11.	Regulamin korzystania z parkingów funkcjonujących w systemie Parkuj i Jedź w Krakowie	27
12.	Zmiana uchwały Nr XXI/231/11 Rady Miasta Krakowa z dnia 6 lipca 2011 roku w sprawie ustalenia cen i opłat za usługi przewozowe, uprawnień do przejazdów ulgowych oraz przepisów taryfowych w komunikacji miejskiej realizowanej na obszarze Gminy Miejskiej Kraków oraz gmin sąsiadujących, które przystąpiły do porozumienia w celu wspólnej realizacji publicznego transportu zbiorowego	27 – 28
13.	Udzielenie dotacji miejskim instytucjom kultury na realizację zadań uznanych przez dzielnice za priorytetowe	28
14.	Uchylenie uchwały Nr C/1338/10 Rady Miasta Krakowa z dnia 12 maja 2010 roku w sprawie przystąpienia Gminy Miejskiej Kraków do Stowarzyszenia Gmin Polska Sieć Energie Cites w charakterze Członka Honorowego	28 – 29
15.	Wyrażenie zgody na zbycie w trybie bezprzetargowym lokalu mieszkalnego nr 81 usytuowanego w budynku na os. Piastów 17 w Krakowie na rzecz najemcy Pani Stanisławy Świerkosz z zastosowaniem 80 % bonifikaty	29
16.	Zniesienie formy ochrony przyrody – drzewa uznanego za pomnik przyrody	29 – 30
17.	Zmiany w budżecie Miasta Krakowa na rok 2012 – druk Nr 900	30
18.	Zmiana uchwały Nr XXXV/461/12 RMK z dnia 4 stycznia 2012 roku w sprawie budżetu Miasta Krakowa na rok 2012 oraz w sprawie	30 – 32

LVII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
26 września 2012 r.

	zmian w budżecie Miasta Krakowa na rok 2012 – druk Nr 901	
19.	Zmiany w budżecie Miasta Krakowa na rok 2012 – druk Nr 902	32
20.	Zmiany w budżecie Miasta Krakowa na rok 2012 – druk Nr 923	32 – 33 i 60
21.	Objęcie przez Radę Miasta Krakowa honorowego patronatu nad XXI Aukcją Wielkiego Serca	33 i 60 – 61
22.	Zmiany w budżecie Miasta Krakowa na rok 2012 – druk Nr 924	33 – 34
23.	Zmiana uchwały Nr VIII/63/11 Rady Miasta Krakowa z dnia 16 lutego 2011 roku w sprawie Wieloletniej Prognozy Finansowej Miasta Krakowa na lata 2011 – 2033	34
24.	Skład Komisji Nagród Miasta Krakowa	35 i 38 – 39 i 61
25.	Projekt zmiany Statutu Miasta Krakowa	35 – 36
26.	Ustalenie kierunków działania dla Prezydenta Miasta Krakowa dotyczących wykonywania na terenie Gminy Miejskiej Kraków remontów chodników finansowanych przez przedsiębiorców	36 – 38
27.	Nazwa ulicy	39
28.	Wyrażenie zgody na zbycie w trybie bezprzetargowym lokalu mieszkalnego nr 8 usytuowanego w budynku przy ulicy Zbrojarzy 21 A w Krakowie na rzecz najemcy Iriny Bujanowskiej z zastosowaniem 70 % bonifikaty	39 – 40
29.	Wyrażenie zgody na oddanie w użytkowanie wieczyste na 99 lat nieruchomości gruntowej stanowiącej własność Gminy Miejskiej Kraków, położonej w Krakowie przy ulicy Bogucianka nr 2 wraz ze sprzedażą położonego na niej budynku w drodze przetargu ustnego nieograniczonego	40
30.	Wyrażenie zgody na sprzedaż w drodze przetargu ustnego nieograniczonego lokalu mieszkalnego stanowiącego własność Gminy Miejskiej Kraków, położonego w budynku mieszkalnym przy ulicy św. Krzyża Nr 3 wraz ze sprzedażą ułamkowej części gruntu pod budynkiem oraz ustalenie wysokości bonifikaty	40 – 41
31.	Wyrażenie zgody na sprzedaż w drodze przetargu ustnego nieograniczonego lokalu mieszkalnego z pomieszczeniem przynależnym stanowiącego własność Gminy Miejskiej Kraków, położonego w budynku mieszkalnym przy ulicy Blich Nr 6 wraz z udziałem w prawie użytkowania wieczystego nieruchomości gruntowej, na której położony jest budynek oraz ustalenie wysokości bonifikaty	41 – 42
32.	Wyrażenie zgody na sprzedaż w drodze przetargu ustnego nieograniczonego lokalu mieszkalnego stanowiącego własność Gminy Miejskiej Kraków, położonego w budynku mieszkalnym przy ulicy Krowoderskiej Nr 49 wraz ze sprzedażą ułamkowej części gruntu pod budynkiem	42
33.	Wyrażenie zgody na sprzedaż w drodze przetargu ustnego nieograniczonego lokalu mieszkalnego z pomieszczeniem przynależnym stanowiącego własność Gminy Miejskiej Kraków, położonego w budynku mieszkalnym przy ulicy Rakowickiej Nr 35 wraz ze sprzedażą ułamkowej części gruntu pod budynkiem	42 – 43

LVII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
26 września 2012 r.

34.	Wyrażenie zgody na udzielenie od 2013 roku bonifikaty w wysokości 90 % od opłaty rocznej ustalonej jako 0.3 % ceny nieruchomości, z tytułu trwałego zarządu ustanowionego na nieruchomości stanowiącej własność Gminy Miejskiej Kraków, dla MOPS z siedzibą w Krakowie przy ulicy Józefińskiej 14	43
35.	Likwidacja z dniem 31 stycznia 2013 roku Domu Dziecka Nr 7 przy ulicy Naczelnej 12 w Krakowie	43 – 53
36.	Likwidacja z dniem 31 grudnia 2012 roku Domu Pomocy Społecznej w Krakowie osiedle Hutnicze 5	53 – 55
37.	Likwidacja z dniem 31 grudnia 2012 roku Domu Pomocy Społecznej w Krakowie os. Sportowe 9	55 – 56
38.	Lokalizacja kasyna gry w lokalu położonym w Krakowie przy ulicy Kalwaryjskiej 9 – 15	56 – 57
39.	Udzielenie Dyrektorowi ZEO w Krakowie upoważnienia do wydawania decyzji w sprawach dofinansowania kosztów kształcenia młodocianych pracowników	57
40.	Reprezentowanie Rady Miasta Krakowa w postępowaniu przed Trybunałem Konstytucyjnym	57 – 58
41.	Powołanie Komisji Mieszkalnictwa Rady Miasta Krakowa	59 i 62
42.	Rezolucja w sprawie nadawania krakowskiego hejnału w Polskim Radiu	59 – 60 i 62 – 63
43.	Oświadczenia, komunikaty	63 – 65
44.	Zamknięcie Sesji	65

LVII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
26 września 2012 r.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Bardzo proszę o sprawdzenie obecności. Bardzo proszę o imienną listę obecności, będę odczytywał, listę obecności proszę. Rozpaczynam listę obecności:

Pani Magdalena Bassara – obecna
Pan Janusz Chwajół – obecny
Pan Krzysztof Durek – obecny
Pan Jerzy Fedorowicz – obecny
Pani Grażyna Fijałkowska – obecna
Pan Jerzy Friediger – nieobecny, usprawiedliwiony
Pan Bartłomiej Garda – obecny
Pan Mirosław Gilarski – obecny
Pan Andrzej Hawranek – obecny
Pan Marek Hohenauer – obecny
Pani Małgorzata Jantos – nieobecna, usprawiedliwiona, oddelegowana
Pan Dominik Jaśkowiec – obecny
Pan Adam Kalita – obecny
Pan Ryszard Kapuściński – obecny
Pan Rafał Komarewicz – obecny
Pan Bolesław Kosior – obecny
Pan Bogusław Kośmider – obecny
Pani Teodozja Maliszewska – obecna
Pan Adam Migdał – obecny
Pani Anna Mroczek – obecna
Pani Barbara Nowak – obecna
Pani Katarzyna Pabian – obecna
Pan Robert Pajdo – obecny
Pani Marta Patena – obecna
Pan Włodzimierz Pietrus – obecny
Pan Sławomir Pietrzyk – obecny
Pan Józef Pilch – obecny
Pan Edward Porębski – obecny
Pani Anna Prokop – Staszecka – obecna
Pan Sławomir Ptaszkiewicz – obecny
Pan Stanisław Rachwał – obecny
Pan Bogdan Smok – obecny
Pan Jerzy Sonik – obecny
Pan Grzegorz Stawowy – obecny
Pan Marcin Szymański – obecny
Pan Paweł Ścigalski – obecny
Pani Agata Tatara – obecna
Pan Tomasz Urynowicz – obecny
Pan Paweł Węgrzyn – nieobecny, usprawiedliwiony, oddelegowany
Pani Andżelika Wojciechowska – obecna
Pan Wojciech Wojtowicz – obecny
Pan Jerzy Woźniakiewicz – obecny
Pan Stanisław Zięba – obecny.
Proszę Państwa w ten sposób sprawdziliśmy obecność.

LVII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA

26 września 2012 r.

Otwieram LVII zwyczajną Sesję Rady Miasta Krakowa i bardzo proszę o – pana redaktora też. Serdecznie witam Panie i Panów Radnych. Stwierdzam kworum uprawniające Radę do podejmowania uchwał. Bardzo serdecznie witam Prezydenta Miasta Krakowa oraz zastępców Prezydenta Miasta, Pana Skarbnika i Sekretarza. W imieniu Radnych i własnym witam wszystkich przybyłych na obrady dzisiejszej Sesji. Na dzisiejszej Sesji naszym gościem jest Konsul Generalny Francji Pan Alexis Chahtahtinsky, witamy serdecznie Pana Konsula. Proszę Państwa informuję Państwa, iż protokoły z Sesji z 11 lipca i z 29 sierpnia, czy są uwagi? Nie widzę. Jeżeli nie ma protokoły zostaną podpisane. Przypominam o obowiązku elektronicznego zgłaszania interpelacji przez tych z Państwa Radnych, którzy zamierzają je zgłosić na dzisiejszej Sesji oraz o obowiązku doręczenia Przewodniczącemu swojej interpelacji zgodnie z zapisami Statutu. Proszę Państwa informacje międzysesyjne. Szanowni Państwo informuję, że do Przewodniczącego wpłynęły pisma:

1. Wyrokiem z dnia 12 września Wojewódzki Sąd Administracyjny w Krakowie po rozpoznaniu skargi Wojewody Małopolskiego na uchwałę Rady Miasta z 8 września 2010 roku w sprawie uchwalenia miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego obszaru linia tramwajowa od pętli Krowodrza Górka do Górki Narodowej Zachód stwierdził nieważność zaskarżonego planu miejscowego w części obejmującej stosowne zapisy, tu jest kilkanaście punktów, stwierdził nieważność zaskarżonego planu w części graficznej obejmującej obszary 9W, 9MN i 10MN. Powyższy wyrok nie jest prawomocny.
2. Otrzymaliśmy także listy intencyjne dotyczące współpracy w zakresie gospodarowania odpadami między gminą miejską Kraków, a gminami Charsznica, Czernichów, Gołcza, Jerzmanowice – Przegonia, Kocmyrzów – Luborzyca, Mogilany, Świątniki Górne.
3. Także informuję Państwa, iż w zeszłym tygodniu we wtorek odbyło się spotkanie w ramach aglomeracyjnego systemu gospodarki odpadami z przedstawicielami tych i także innych, prawie 30 gmin, które chcą wspólnie z Krakowem taki aglomeracyjny system wdrożyć.
4. Informacja dotycząca skarg. Od ostatniej informacji na LIV Sesji Rady Miasta z 12 września wpłynęły trzy skargi na działania Prezydenta Miasta. Skargi te będą przedmiotem prac Komisji Rewizyjnej Rady, która zdecyduje o sposobie ich dalszego procedowania.

Szanowni Państwo! Porządek obrad LVII Sesji Rady został uzgodniony z Komisją Główną w dniu 17 września. Informuję Państwa Radnych, że w trybie art. 20 ust. 5 ustawy o samorządzie gminnym do porządku obrad zostały włączone projekty uchwał Prezydenta Miasta Krakowa według druków:

1. Druk Nr 920: udzielnie Dyrektorowi Zespołu Ekonomiki Oświaty w Krakowie upoważnienia do wydawania decyzji w sprawach dofinansowania kosztów kształcenia młodocianych pracowników.
2. Druk Nr 922: uchwalenie miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego obszaru Park Zakrzówek.
3. Druk Nr 923: zmiany w budżecie Miasta Krakowa na rok 2012, dotyczy zwiększenia planu dochodów i wydatków w działach 921, zmian w planie dochodów w działach 750 i 756 oraz zmian w planie wydatków w działach 600, 710, 750, 801, 854, 900, 921, 926.
4. Druk Nr 924: zmiany w budżecie Miasta Krakowa na rok 2012, dotyczy zwiększenia planu dochodów i wydatków oraz zmian w planie wydatków w działach 801, 852, 853, 854, 900, 926.

LVII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
26 września 2012 r.

5. Druk Nr 925: zmiana uchwały Rady Miasta z 16 lutego 2011 w sprawie wieloletniej prognozy finansowej.
6. Druk Nr 926: nazwa skweru.
7. Druk Nr 927: reprezentowanie Rady Miasta w postępowaniu przed Trybunałem Konstytucyjnym.

Czy Prezydent, Komisja lub Grupa 5 Radnych chciałaby zgłosić propozycje zmian w porządku obrad? W imieniu Pana Prezydenta? Nie ma. W imieniu Grupy Radnych? Pan Radny Rachwał bardzo proszę.

Radny – p. St. Rachwał

Panie Przewodniczący! Panie Prezydencie! Panie Konsulu! Państwo Radni!

Ja chciałem zgłosić rezolucję w temacie nadania hejnału krakowskiego w programie I Polskiego Radia. Państwo znają treść rezolucji, jest to w interesie naszego miasta, jakby zachować tę tradycję, która funkcjonuje już od 85 lat, wszyscy doskonale znamy temat. Powiem tylko tyle, że jakby historia lubi się powtarzać, strzałą rycerza tatarskiego został ugodzony hejnalista i został ten hejnał po prostu przerwany, i również teraz po wielu, wielu wiekach strzałą – że tak powiem – sygnału radiowego, Dyrektor Programu I przerywa hejnał. Jest to dla nas niezrozumiałe, jest to sprzeciw wielu mieszkańców, między innymi Pana Leszka Mazana, sprzeciw jest mieszkańców Chicago, Nowego Jorku, którzy są oburzeni, ponieważ to było transmitowane. Stąd jest propozycja, aby taką rezolucję skierować, ja tylko powiem, że w oparciu o postulaty, wnioski proponujemy w ramach autopoprawki aby tą rezolucję nie kierować do Sejmu i Senatu Rzeczypospolitej, ale kierować tylko do Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego, do Dyrektora Polskiego Radia i Dyrektora Programu I Polskiego Radia. Bardzo proszę Państwa o poparcie tego projektu. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję. To jest wniosek Grupy Radnych, druk Nr 943-R. To mamy pierwszy druk. Ja mam jeśli można, czy ktoś jeszcze z Państwa Radnych? Nie widzę. Ja mam jeszcze projekt, wnoszę o wprowadzenie do porządku obrad z odstępieniem od wymogu 14-dniowego terminu doręczenia i odstępienie od II czytania projektu uchwały w sprawie objęcia przez Radę Miasta Krakowa honorowego patronatu nad XXI Aukcją Wielkiego Serca. W tej sprawie Komisja Główna na ostatnim posiedzeniu debatowała, uznała, że takie coś warto zrobić, stąd ja uprzejmie Państwa proszę o wprowadzenie, to jest druk Nr 929, wniosek Grupy Radnych w sprawie objęcia honorowym patronatem.

Informuję także Państwa, iż w trybie nagłym zostanie także wprowadzony projekt uchwały w sprawie powołania Komisji Mieszkalnictwa, tylko tutaj potrzebujemy stosownej opinii, a bez opinii nie chcemy tej sprawy wprowadzać, ale jak tylko to zostanie zrobione to tam jest wprowadzenie i odstępienie od II czytania, powołanie i powołanie składu Komisji Mieszkalnictwa w dniu dzisiejszym. Czy ktoś jeszcze z Państwa Radnych chce zgłosić jakiś projekt do porządku obrad? Nie widzę.

Po pierwsze mamy wniosek Grupy Radnych o wprowadzenie do porządku obrad projektu rezolucji w sprawie nadawania krakowskiego hejnału w Polskim Radiu. Głos za, głos przeciw temu wnioskowi? Nie widzę. Głosujemy, nie ma możliwości elektronicznie, głosujemy ręcznie.

Kto z Państwa Radnych jest za wprowadzeniem tego punktu do porządku obrad proszę o podniesienie ręki?

LVII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
26 września 2012 r.

Kto jest przeciw?
Kto się wstrzymał?

Głosowaliśmy 36 za,
0 przeciw,
0 wstrzymujących się. Rada wprowadziła do porządku tą rezolucję.

Sprawa druga, wprowadzenie do porządku obrad z odstępniem od wymogu 14-dniowego terminu doręczenia i odstępniem od II czytania projektu uchwały w sprawie objęcia przez Radę Miasta Krakowa honorowego patronatu nad XXI Aukcją Wielkiego Serca, jest to projekt Komisji Głównej. Głos za, głos przeciw temu wnioskowi? Nie widzę, głosujemy.

Kto z Państwa Radnych jest za wprowadzeniem tego punktu do porządku obrad proszę o podniesienie ręki?

Kto jest przeciw?
Kto się wstrzymał?

38 za,
0 przeciw,
0 wstrzymujących się. Rada wprowadziła ten punkt do porządku obrad. W tej chwili będą Interpelacje i wnioski Radnych.

INTERPELACJE I WNIOSKI RADNYCH

Proszę o zgłaszanie się, pierwszy był Pan Sonik, druga Pani Nowak, trzeci Pan Kosior, czwarty Pan Rachwał, Pan Gilarski.

Radny – p. J. Sonik

Szanowny Panie Prezydencie! Wysoka Rado!

Cieszę się, że nikt nie wychodzi bo najczęściej na interpelacjach to część opuszcza salę, a ponieważ interpelacja ta dotyczy symbolu naszego Krakowa i myślę, że w imieniu wszystkich Radnych złożę. Tak się złożyło, że zupełnie niezależnie, w tej samej sprawie występuję, o której Pan Rachwał napisał apel, a ponieważ apele nie zawsze skutkują, moja forma jest zupełnie inna, a mówię zupełnie przypadkowo się zbiegły te rzeczy podobnej treści. Ja chciałem po prostu uderzyć od razu, a nie apelować. W związku ze skróceniem cyklu hejnału z Wieży Mariackiej nadawanego w południe przez program I Radia zwracam się z pytaniem do Pana Prezydenta czy hejnał ten jest własnością miasta Krakowa. Jeżeli tak to wnoszę o odebranie Polskiemu Radiu pozwolenia na nadawanie tego hejnału, aż do przywrócenia jego odtwarzania w całości. Przez dziesiątki lat hejnał był transmitowany w całości, dzięki temu każdy wiedział, że hejnalista gra czterokrotnie na każdą stronę świata. Teraz młodzież słuchając go w radiu odtwarzanego dwa razy będzie zdziwiona zwiedzając Kraków, że on jest grany 4 razy. Kilkaset lat temu, o czym wspominał Pan Rachwał, Tatar przerwał hejnalistę odegranie hejnału, a teraz w postaci Tatara jest Polskie Radio. Przepraszam Panią Tatarę, ale to przypadek. Tłumaczę, że skracają czas ze względu, że słuchacze czekają na wiadomości, a wiadomości w Polskim Radiu są co godzinę, więc nie wiem, że są tacy pilni i przebiegają nogami, aby wysłuchać wiadomości. O północy jest nadawany Hymn Państwowy, może Polskie Radio go też skróci i połowie przerwie, bo nie ma czasu dalej. Więc myślę, że nie powinniśmy pozwolić na dewastowanie naszego symbolu muzycznego, historycznego Krakowa. Dziękuję.

LVII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
26 września 2012 r.

Druga interpelacja dotyczy też Drogi Królewskiej, ale złożę też do protokołu.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję. Bardzo proszę Pani Radna Nowak, potem Pan Radny Kosior, potem Pan Radny Rachwał, a potem ciąg dalszy.

Radna – p. B. Nowak

Panie Przewodniczący! Pani Prezydent! Szanowni Państwo!
Mam cztery pytania.

Proszę Pana Prezydenta o informację na temat całkowitej kwoty oszczędności w zakresie edukacji w wyniku działań podjętych przez cały czas sprawowania funkcji Wiceprezydenta Panią Annę Okońską – Walkowicz.

Proszę również w drugiej interpelacji o informacje jakie koszty ponosi miasto w wyniku nie zwolnionych nauczycieli w trybie, który jest ustawowy i pracujących nadal w szkole od dnia 1 września, a nie mających pensum. Proszę również o wyjaśnienie jak można było podzielić uczniów według klasyfikacji na szkoły, w których zlikwidowano stołówki, a raczej przekształcono je w agencje czy też cateringi i na dzieci, które uczą się w szkołach gdzie jest stołówka w tradycyjny sposób prowadzona. Chcę Państwu powiedzieć, że tam gdzie zostały przekształcone stołówki dzieci dostały, mają możliwość większej liczby obiadów darmowych bo jest tam wniesione decyzją Pani Prezydent 30 % osób z takich obiadów mogących skorzystać, natomiast w tych tradycyjnie prowadzonych 20 %. Na dodatek tam jeszcze gdzie te 30 % czyli w tych szkołach gdzie są przekształcone stołówki nastąpiła, w wyniku interwencji Pani Prezydent, natychmiastowa refundacja kosztów, tymczasem szkoły gdzie prowadzone są tradycyjnie stołówki muszą czekać co najmniej miesiąc na refundację kosztów.

I jeszcze jedno pytanie, a mianowicie w jaki sposób odbyło się oddelegowanie na Oświatowy Kongres Samorządowy delegacji z miasta Krakowa, wiemy tylko, że są to cztery osoby, chciałabym poznać również ich nazwiska. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję. Po kolei Pan Kosior, potem Pan Rachwał.

Radny – p. B. Kosior

Panie Przewodniczący! Pani Prezydencie! Panie i Panowie Radni! Szanowni Goście!
Krótko, nie będę czytał tych, natomiast podam tematykę trzech interpelacji.

Sprawa pierwsza dotyczy zadłużenia spółek miejskich.

Druga sprawa sprawy Referatu ds. Zamiany Mieszkań i Pustostanów. Dziękuję bardzo.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Bardzo proszę o papierową wersję. Bardzo proszę Pan Radny Rachwał.

Radny – p. St. Rachwał

Panie Przewodniczący! Szanowni Państwo!

Ja składałem w sumie pięć interpelacji, tylko o jednej powiem. Mianowicie chodzi o porządek na Rondzie Mogilskim, po pierwsze te tzw. mury zabytkowe Baszty, Obwarowań Obronnych jak również rekonstrukcja tych murów niszczy po prostu. Tam jest, cegły po prostu

LVII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
26 września 2012 r.

odpadają, nie jest to zadaszone. Bardzo proszę Pana Prezydenta aby zabezpieczył to szczególnie przed zimą.

I druga sprawa bardzo wstydliwa to jest sprawa czystości również w tym miejscu, przy wejściu na ulicę Lubomirskiego czy Beliny Prażmowskiego tam po prostu ptaki sobie zrobiły ogromne siedliska, jest to zabrudzone, zanieczyszczone i proszę Pana Prezydenta żeby ten temat załatwił poprzez jakieś ewentualnie zainstalowanie elementów, które by uniemożliwiały po prostu tym gołębiom siadanie i zanieczyszczanie jak również pytam Pana Prezydenta kto de facto myje i sprząta ten teren, ponieważ jest to zły obrad miasta, brak czystości szczególnie dla turystów i dla mieszkańców.

Pozostałe również składam do protokołu. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider
Dziękuję. Pan Radny Gilarski.

Radny – p. M. Gilarski

Panie Przewodniczący! Panie Prezydencie! Szanowni Państwo!

Mam trzy sprawy, trzy pytania. Dwie to są kontynuacją spraw poprzednich, mianowicie pierwsza z nich dotyczy gospodarowania majątkiem gminy w Zespole Szkół Nr 1, to jest dosyć zawiła sprawa, to jest moja trzecia interpelacja, odpowiedzi, które poprzednio otrzymałem w moim mniemaniu są tylko wyjaśnieniami dyrekcji tejże szkoły, którą Pan Prezydent firmuje swoim podpisem, a chciałbym jednak dociec sprawy i po raz trzeci składam w tej sprawie interpelację.

Druga rzecz dotyczy przebudowy ulicy Skotnickiej, mostek na potoku Pychowickim, również jakieś sześć, siedem miesięcy temu złożyłem interpelację, tam jest na tym mostku dosyć duże zagrożenie ruchu drogowego, przejście, w okolicach jest przejście też dla pieszych, pętla autobusowa, fragment ulicy został pofałdowany, Pan Prezydent w odpowiedzi przyznał, że w ramach gwarancji da się to zrobić, że trwają badania, wiercenia i będzie to załatwione, minęło 6, 7 miesięcy, w dalszym ciągu nie zostało to zrealizowane, tak jak powiedziałem jest to niebezpieczne miejsce, na łuku drogi, nie daleko szkoła o przedszkole. Tak, że proszę o zrealizowanie tej obietnicy, załatwienie tej sprawy.

I trzecia rzecz dotyczy generalnie finansów miasta. W jakim stanie są finanse miasta w tej chwili to doskonale wiemy, nie tylko w edukacji, ale i w innych dziedzinach, a ja chciałbym podać tutaj przykład i prosić o wyjaśnienia jeśli chodzi o Szpital Specjalistyczny im. Żeromskiego, na który jako miasto również łóżymy spore środki i np. rok rocznie dyrektor tejże placówki otrzymywał nagrodę, chociaż wyniki finansowe tego szpitala się pogarszały. Myślę, że tutaj warto zwrócić uwagę w szczególności na fakt, że np. z roku 2007, 2008, w 2007 było 4,5 mln zysku o ile tak można określić, rok 2008 – 1,5 mln straty, to jest 6 mln w ciągu roku, za to Pan Prezydent nagradza dyrektora na wniosek rady społecznej, w której jako jedyny Radny od 2007 roku do dnia dzisiejszego zasiada bez przerwy Pan Józef Pilch, Pan Prezydent na wniosek tejże rady społecznej nagradza dyrektora mimo, że jest spadek o 6 mln, nagrodą w wysokości jednokrotności miesięcznego wynagrodzenia. A z kolei w roku 2008, 2009, kiedy jest minus 1,5 mln, mamy już prawie 14 mln, wynik finansowy czyli jak łatwo policzyć o 12,5 mln w ciągu roku wynik się pogorszył czyli średnio miesięcznie ponad 1 mln, Pan Prezydent był łaskaw półtorakrotnie nagrodzić za taki wynik finansowy dyrektora szpitala na wniosek tejże rady społecznej za ten rok itd., w roku 2010

LVII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
26 września 2012 r.

mamy znowu nagrodę, mamy znosu wynik finansowy ponad 8 mln, chciałbym prosić o wyjaśnienia Pana Prezydenta w tejże sprawie za co te nagrody i jakie jest uzasadnienie rady społecznej o jak rozumiem rada społeczna wnioskuje, a Pan Prezydent tą nagrodę przyznaje, są to pieniądze publiczne, nie tylko o nagrodę mi chodzi, ale generalnie o – po tych wynikach – domniemam o złe zarządzanie skoro wynik z roku na rok pogarsza się np. porównując 2008 do 2009 o kilkanaście milionów złotych na minusie. I to tyle, dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję. Pani Radna Tatara.

Radna – p. A. Tatara

Panie Przewodniczący! Panie Prezydencie! Szanowni Państwo!

Ja mam dwie interpelacje, dwa zapytania. Pierwsze z dyżuru od rodziców dzieci uczęszczających do przedszkoli krakowskich, ponieważ niepokoi ich fakt naliczania opłat za pobyt dziecka w przedszkolu, między innymi, kiedy dziecko jest przyprowadzane do przedszkola o godzinie 7.55 naliczana jest rodzicom pełna godzina jakby dziecko przebywało w przedszkolu od godziny 7.00 do godziny 8.00 i analogicznie jest odwrotnie, w momencie, kiedy jest obierane pięć minut po godzinie 16.00 np. już jest naliczana cała godzina. W związku z tym jest pytanie czy to rzeczywiście są zasady tak rygorystyczne, które tutaj z jednej strony muszą dyscyplinować rodziców, ale równocześnie rodzice uważają, że niesłusznie pobierana jest ta opłata. Również zwracają uwagę rodzice na fakt, że dziecko w momencie, kiedy odbywa 5-godzinny bezpłatny pobyt w przedszkolu np. za dwie godziny dodatkowe rodzic płaci, w tym jeżeli jest język angielski, rodzice uważają, że płacą podwójną opłatę za pobyt dziecka w przedszkolu, w tym jedną opłatę za pobyt w przedszkolu i druga, kolejna za np. zajęcia z języka angielskiego i pytają również czy przedszkolaki uczęszczające do przedszkola, uczące się języka angielskiego muszą płacić za wynajem dodatkowy, godzinę w przedszkolu pobytu dziecka.

I druga interpelacja również z dyżuru, zaniepokoił mnie fakt, że uczniowie w ramach prowadzonych oszczędności w gimnazjach prowadzą sklepiki szkolne, w tym przygotowują zapiekanki. Wielu osobom się to nie podoba i pytanie jest czy w momencie, kiedy likwiduje się stołówki szkolne uczniowie będą przejmować te obowiązki, a równocześnie pełnią dyżury podczas zajęć lekcyjnych zamiast np. pani woźnej czyli w tym czasie uczniowie powinni przebywać na zajęciach, a niektórzy z nich pełnią dyżury na korytarzach szkoły. Proszę bardzo Pana Prezydenta o podjęcie działań mających na celu wyjaśnienie powyższej kwestii czy jest to przypadek jednostkowy czy jest to szersza skala. Bardzo dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję. Pan Radny Zięba bardzo proszę. Pan Radny Ścigalski złożył do protokołu. Czy ktoś jeszcze z Państwa Radnych? Nie widzę, dziękuję, to będzie Pan Radny Zięba jako ostatnia osoba.

Radny – p. St. Zięba

Panie Przewodniczący! Szanowni Państwo!

Mam trzy sprawy krótkie, ale bardzo ważne moim zdaniem. Pierwsza interpelacja w sprawie otoczenia opieką i uporządkowania grobów w Alei Zasłużonych na Cmentarzu Komunalnym Rakowice. Stosownie do godności tam spoczywających proszę, aby w porozumieniu z rodzinami bądź bliskimi zmarłych uzgodnić tą sprawę. W przypadku gdyby nie było takiej

LVII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
26 września 2012 r.

możliwości ZCK winien dołożyć starań, aby spoczywający tam zmarli mieli swoje groby godnie urządzone i uporządkowane, a niestety niektóre groby są zaniedbane.

Druga sprawa dotyczy takiej kłopotliwej sprawy, gdzie niepełnosprawny otrzymał mandat, ponieważ na kopercie, która była jedna jedyna wymalowana stał już samochód niepełnosprawnego, a on miał ważną sprawę do załatwienia właśnie w tym miejscu na ulicy Szlak. Stanął obok i otrzymał mandat. Ja tutaj część przeczytam tej odpowiedzi Pani Marzena Sadocha, przepraszam, nie chcę przekreślić, urzędnik ZIKiT pisze tak: posiadana przez Pana Zbigniewa Kulczyckiego karta parkingowa osoby niepełnosprawnej upoważnia do bezpłatnego postoju – i tu podkreślone – na miejscu przeznaczonym dla osób niepełnosprawnych – i tu podaje się uchwałę jako też Rada Miasta ograniczyła. Informujemy, że postój samochodu nie odbywał się – tu wytłuszczonym drukiem – na miejscu parkingowym przeznaczonym dla osób niepełnosprawnych itd. Proszę Państwa jest to nieporozumienie i myślę, że jest to sprawa i Rady Miasta żeby poprawić uchwałę, ale także ZIKiT żeby nie karać bo jeżeli człowiek niepełnosprawny, w tym przypadku z ograniczeniem ruchowym nóg musiałby jechać bo prawdopodobnie pod Politechniką było miejsce wolne, a on miał tutaj sprawę załatwić, pewne rzeczy ludzkie trzeba tutaj miarkować. I bardzo proszę o tą sprawę.

Natomiast mam jeszcze jedną sprawę póki jest jeszcze ciepło, pozdrawiam Panią Dyrektor, ona wszystko może. Proszę Państwa dotyczy – jakby to nazwać – funkcjonalności parkingów na drogach publicznych w zimie. Dzieje się to tak, że administratorzy z różnym skutkiem sprzątają chodniki, potem są kupy śniegu, ale parkingów nikt nie odśnieża, nikt nigdzie. Jeżeli się pieniądze bierze, a bierze się bo trzeba brać to należałoby, oczywiście za postój, to trzeba byłoby ten parking tam właśnie zrobić funkcjonalnym bo nie może być tak, że pan kroczy przez te zasy żeby jakoś włożyć kartkę, samochody stają w poprzek, z ukosa, albo się wysuwają na drogę bo już nie można tam wjechać, albo są te parkingi z wszelkimi konsekwencjami albo nie. Ja wiem, wszyscy prosimy i ja też, tego co rządzi pogodą żeby tej zimy nie było, bo pieniędzy nie ma, ale póki co proszę Panią Dyrektor żeby się pochylić nad tym, jeżeli trzeba będzie poprawić jakąś uchwałę to myślę, że to zrobimy. Panie Przewodniczący zaraz to wszystko napiszę.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję bardzo. Czy ktoś jeszcze z Państwa Radnych? Nie widzę. Zamykam punkt pod tytułem Interpelacje i wnioski i bardzo proszę, ale ja mam tylko wniosek do Pana Sekretarza i do Pani Dyrektor Magistratu, mianowicie dzisiaj przed Sesją o godzinie 9.40 było tylko dwóch dyrektorów, wiem, że zamieszanie wzięło się stąd, że przedłużyło się o parę minut spotkanie dyrektorów i to się zawsze może zdarzyć, ale bardzo proszę żebyśmy się wzajemnie szanowali i żeby o 9.30 w stosownej Sali byli wszyscy dyrektorzy lub ich zastępcy lub osoby przez nich wyznaczone bo w ten sposób i my nie tracimy czasu i oni nie tracą czasu, stąd uprzejmie proszę o pilnowanie tego i myślę, że na tym tą sprawę skończymy, natomiast bardzo proszę w imieniu Pana Prezydenta, Pana Sekretarza o udzielenie, o informację na temat udzielonych odpowiedzi.

ODPOWIEDZI NA INTERPELACJE I WNIOSKI RADNYCH

Sekretarz Miasta Krakowa – p. P. Stańczyk

Panie Przewodniczący! Szanowni Państwo!

To jeszcze raz w takim razie przepraszam Pana Przewodniczącego i każdą osobę, która poczuła się dotknięta absencją, a właściwie spóźnieniem dyrektorów na to zebranie.

Natomiast jeśli chodzi o interpelacje to na poprzedniej Sesji złożono ich 20 i Prezydent na dwie udzielił już odpowiedzi, co do pozostałych ten termin przypada 3 października. Między Sesjami do dzisiejszej Sesji wpłynęło dalszych 11 interpelacji i termin udzielenia odpowiedzi na nie upływa także do 15 października i w tym terminie sprawy te będą rozpatrzone. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję bardzo. Czy w sprawie udzielonych odpowiedzi ktoś z Państwa Radnych ma jakieś zastrzeżenia, uwagi lub propozycje? Nie widzę. Proszę Państwa przechodzimy do punktów, dzisiaj jako pierwszy punkt z racji obecności Pana Konsula i w związku z tym będziemy mieli I czytanie punktu pod tytułem:

NAZWA SKWERU

Druk Nr 926. Bardzo proszę Panią Dyrektora o przedstawienie sprawy, potem odbędzie się dyskusja, jako pierwszego poproszę Pana Konsula.

Dyrektor Wydziału Geodezji – p. M. Kolińska

Panie Przewodniczący! Panie Prezydencie! Panie Konsulu! Szanowni Państwo!

Projekt uchwały według druku 926 dotyczy nadania nazwy Skwer Wielkiej Armii Napoleona dla działki położonej przy ulicy Tadeusza Kościuszki między przedłużeniem ulicy Włoczków, a Mostem Dębnicki. Wniosek o nadanie tego skweru został złożony przez Pana Konsula i został on poparty zarówno przez Pana Prezydenta Miasta Krakowa jak i Pana Przewodniczącego Rady Miasta Krakowa. Ten skwer, wystąpiła do nas Rada Dzielnicy VII o nadanie nazwy Lajkonika, niemniej jednak ze względu na to, że istnieje już ta nazwa, ulica Lajkonika od ulicy Królowej Jadwigi, a obowiązuje moratorium, zespół ds. nazewnictwa negatywnie zaopiniował tą propozycję Rady Dzielnicy i w związku z powyższym proponujemy nadanie temu skwerowi nazwy Wielkiej Armii Napoleona. Dziękuję bardzo.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję bardzo. Z racji obecności Pana Konsula i uznając precedencję, bardzo proszę Pana Konsula o zabranie w tej sprawie głosu, potem poproszę Państwa Radnych i także dopuszczę do głosu przedstawiciela Rady Dzielnicy zgłoszonego wcześniej.

Pan Alexis Chahtahtinsky – tłumaczenie

Dzień dobry Państwu. Bardzo przepraszam, ale będę mówił po francusku i pani Dorota będzie tłumaczyć. Szanowny Panie Przewodniczący Rady Miasta Krakowa! Szanowny Panie Prezydencie! Szanowne Panie i Panowie Radni Miasta Krakowa!

Jest dla mnie wielkim zaszczytem, że mogę być dzisiaj tutaj wśród Państwa, Państwa gościem, żeby porozmawiać na temat jednego z punktów dzisiejszej Rady dotyczącego skweru Wielkiej Armii Napoleona. Ale to nie jest zaszczyt, który tylko przypada mojemu krajowi, Francji, ponieważ Wielka Armia Napoleona roku 1812 nie składała się wyłącznie z Francuzów, ale to była armia iście międzynarodowa, europejska i jeżeli chodzi o obecność Polaków to był to drugi Naród, który był w tej wielkiej armii, było około 100 tys. żołnierzy na

LVII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
26 września 2012 r.

ogólną liczbę 600 tys. żołnierzy. Więc 100 tys. żołnierzy i oficerów polskich w Wielkiej Armii Napoleona na czele z jednym Marszałkiem Cesarstwa, nie Francuzem, z Księciem Józefem Poniatowskim, którego grób znajduje się tutaj na Wawelu. Szanowne Panie i Panowie Radni Miasta Krakowa, 200 lat temu armia Napoleona była pod Moskwą, właśnie z okazji tej 200-setnej rocznicy chcieliśmy zorganizować wiele uroczystości temu poświęconych i między innymi ten punkt, o którym dzisiaj mówimy. Ponieważ ta wojna napoleońska nie była wojną, która podbijała jakiś kraj, Francuzi i Polacy, którzy w tamtym czasie walczyli, walczyli za wartości takie jak wolność, niepodległość, sprawiedliwość, pokój i wszystko to w ramach po prostu państwa stworzonego w granicach prawa. Trzeba pamiętać o tych wartościach i o tych ideałach, 200 lat później, kiedy one są nadal ważne i kiedy są realizowane w ramach Unii Europejskiej. I zanim zakończę i przekażę głos innym Państwu chciałbym powiedzieć, że naprawdę wspaniałe by było, dobrze by było żeby w tym pięknym mieście Krakowie była taka pamiątka tej Wielkiej Armii Napoleona na skwerze, który wczoraj miałem okazję zobaczyć. I to jest naprawdę bardzo piękne położenie i będzie to bardzo piękna pamiątka i bardzo piękny sposób uczczenia między innymi tych 100 tys. żołnierzy, Polaków w Armii Napoleona. I myślę, że Kraków jest związanym z tym wspomnieniem o Napoleonie przynajmniej z trzech względów. W 1809 roku Armia Napoleońska wyzwoliła Kraków i dzięki temu mógł on zostać przyłączony do Wielkiego Księstwa Warszawskiego, dzięki Napoleonowi, w 1812 roku Regiment Krakusów bił się w ramach Wielkiej Armii Napoleona, to jest drugi powód, a trzecim powodem taki, który już miałem okazję wymienić to jest, że Wielki Marszałek Cesarstwa Książę Józef Poniatowski jest pochowany w Krypcie na Wawelu. Dlatego też jeżeli Państwo z tych wszystkich powodów zechcieliby zagłosować za tym wnioskiem to myślę, że byłaby to doskonała decyzja. I dziękuję Państwu bardzo serdecznie z góry.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękujemy bardzo Panu Konsulowi. Mieliśmy już prezentację samego wniosku, było wystąpienie Pana Konsula, otwieram dyskusję, chyba jeszcze urządzenia nie działają, więc proszę o zgłaszanie się ręczne, Pan Radny Sonik, Pan Radny Hawranek i Pani Radna Tatara.

Radny – p. B. Sonik

Chciałem powiedzieć, że popieram, ale chciałem przypomnieć pewnego pana, Konsul wie, że nasza Armia była kilkaset lat wcześniej w Moskwie.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję. Pani Radna Tatara, Pan Radny Hawranek będzie następny.

Radna – p. A. Tatara

Panie Przewodniczący! Panie Prezydencie! Szanowni Państwo!

Dla mnie oczywiście ze względów historycznych jest to wielki moment i gratuluję tutaj takiej rocznicy, natomiast ta Wielka Armia z Krakowem nijak mi się nie kojarzy, proszę wybaczyć, ale Napoleon nie dotarł ani do Krakowa, spod Moskwy musiał zawrócić i w związku z tym Salwator i Wielka Armia Napoleona nie jednoczy mi się zupełnie pomimo wartości, o których Pan Konsul mówił. Bardzo dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję. Pan Radny Hawranek.

Radny – p. A. Hawranek

Szanowny Panie Przewodniczący! Szanowny Panie Prezydencie! Szanowny Panie Konsulu! Ja chciałem tylko przypomnieć historię jak doszło do projektowania tej uchwały, którą właśnie procedujemy, ponieważ wzbudza ona ogromne kontrowersje wśród Radnych Dzielnicy Zwierzyniec jak również wśród mieszkańców. Otóż Rada Dzielnicy VII bodajże w maju podjęła uchwałę mówiącą o tym, żeby ten skwer nazwać Skwerem Lajkonika, skwer znajduje się na trasie przemarszu Lajkonika, jest to nasza krakowska, zwierzyniecka tradycja, tenże Lajkonik po tej trasie chodzi od wielu, wielu lat. Oczywiście Komisja ds. Nazewnictwa ze względu na to, że w Krakowie już istnieje ulica Lajkonika odrzuciła tą propozycję, Radni Zwierzynca chcieli wystąpić z nową propozycją też nawiązującą do Orszaku Lajkonika, niestety nie zdążyli jako, że odpowiedź mówiąca o tym, że ten skwer nie może być nazwany nazwą Lajkonika przyszła dosłownie parę dni temu do rady dzielnicy i równocześnie parę dni temu w punkcie, w porządku obrad znalazł się punkt mówiący o tym, że ten skwer ma być nazwany nazwą Wielkiej Armii Napoleona. Nie mam nic przeciwko Wielkiej Armii Napoleona, nie mam nic przeciwko Francji, wręcz przeciwnie, jestem wielkim przyjacielem zarówno tego Narodu jak i, że tak powiem, cenię Napoleona za to, co zrobił, niemniej jednak sam tryb postępowania budzi mój głęboki sprzeciw i budzi głęboką niechęć i ogromną frustrację wśród Radnych Zwierzynca jak również wśród mieszkańców na Zwierzyncu, oni odbierają to w ten sposób, że oni prostu rozpoczęli procedowanie pewnej sprawy, Urząd Miasta w sposób zupełnie nie konsultowany ani ze Zwierzyncem, ani z mieszkańcami wystąpił z własną inicjatywą, wykorzystując to, że Radni Zwierzynieccy znaleźli wolny, nie nazwany skwer i oto dzisiaj procedujemy taką, a nie inną uchwałę. Wczoraj odbyła się Sesja Rady Dzielnicy Zwierzyniec, która w tym punkcie skończyła się dużą awanturą i po prostu Radni Zwierzynieccy doszli do wniosku, że będą przeciwko temu protestować, wiem, że mają być zbierane podpisy protestacyjne wśród mieszkańców, jak my jako Kraków, jak my jako Radni Krakowa i jak Magistrat, jak Pan Prezydent będzie wyglądał w tym momencie w oczach Konsula Francji, w oczach naszego zaprzyjaźnionego Narodu francuskiego, jeżeli my w ten sposób tak ważną sprawą, jak to się mówi, na siłę będzie przeprocedowywali. Dziękuję bardzo.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję. Pan Radny Woźniakiewicz.

Radny – p. J. Woźniakiewicz

Panie Przewodniczący! Panie Prezydencie! Panie Konsulu! Szanowni Państwo! Nie mam żadnych zastrzeżeń w warstwie ideologicznej do nadania tej nazwy, natomiast widzę tutaj pewien problem organizacyjny – ekonomiczny, z którego nie wiem czy Państwo sobie zdajecie sprawę, a takie informacje do mnie doszły, chyba, że one są nieprawdziwe. To znaczy ten teren podobno użyczony od ZIKiT do końca roku ma MPWiK i jest na nim zorganizowany teren zaplecze budowy, więc rozumiem, że jeżeli na 17, że nie będziemy organizować uroczystości na terenie zaplecza budowy, więc na 17 lipca należałoby to zaplecze zlikwidować, teren zrehabilitować, wywieźć gdzieś wszystko, a potem przywrócić, ponieważ ono jest tam potrzebne do końca roku. I jest pytanie kto za to zapłaci bo nie jest to kilka złotych tylko jest to poważna operacja logistyczna. Dziękuję bardzo.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję bardzo. Czy ktoś jeszcze z Państwa Radnych, do głosu jeszcze bardzo proszę Pan Paweł Kajfasz, bardzo proszę, jeszcze na końcu ja się zgłoszę.

Pan Paweł Kajfasz

Dziękuję Panu Panie Przewodniczący za użyczenie głosu, proszę Państwa jestem Radnym Dzielnicy VII z okręgu, w którym znajduje się skwer, który jest procedowany. Proszę Państwa tutaj nawiązując do słów przedmówcy rzeczywiście w chwili obecnej są tam prowadzone prace wymiany wodociągowej i śmiem wątpić, że na tą rocznicę uda się uporządkować ten teren gdyż jest to jeden wielki plac budowy. To jest po pierwsze. Po drugie chciałem taką krótką historię jak w ogóle doszło do tego, że Rada Dzielnicy podjęła problem tego skweru. Chodzi o to, że społeczność lokalna domagała się, aby uporządkować ten teren gdyż jest on zaniedbany, pierwszą inicjatywą z Rady Dzielnicy było, żeby wpisać go do tych Smoczyc Skwerów, do dziś temat nie został podjęty, więc wyszliśmy z inicjatywą w maju, 22 maja, aby nadać temu skwerowi nazwę Skwer Lajkonika. Była to ryzykowana decyzja z naszej strony gdyż jak słusznie zauważył Andrzej Hawranek jest już ulica Lajkonika w mieście i będzie to podstawa do odrzucenia tego projektu, jednak myśmy zaryzykowali z tego względu, gdyż mieliśmy alternatywną inną nazwę, o której dzisiaj powiem, jest to nazwa Lajkonik Zwierzyniecki, który jest nawet nazwą starszą w piśmiennictwie od 1822 roku występuje w przeciwieństwie do Lajkonika, sądziliśmy, że Lajkonik będzie się bardziej wszystkim kojarzył w mieście z tym skwerem i z tą tradycją. A dlaczego Lajkonik Zwierzyniecki, chodzi o to, że na terenie Półwsia Zwierzynieckiego legenda o Lajkoniku, tak bardzo dobrze znana w Polsce i w Krakowie, Lajkonik nie jest w żaden sposób zaznaczony na Półwsiu Zwierzynieckim, jest oczywiście na Zwierzynku ulica Lajkonika, ale chcieliśmy, aby właśnie włączyć ten skwer w coroczny przemarsz Lajkonika, aby po prostu tam się też zatrzymywał w tym miejscu. I kluczową sprawą jest tutaj to, że rzeczywiście 13 września do Rady wpłynęła odmowa nadania nazwy Skwer Lajkonika, myśmy nawet nie zdążyli ani na Komisji Kultury, w której jestem Wiceprzewodniczącym zareagować, ani też, dzisiaj dowiedzieliśmy się właśnie o tym procedowaniu uchwały, nadania skwerowi nazwy Wielkiej Armii Napoleońskiej, do której z całym szacunkiem się odnoszę, ale po prostu uważam, że dla dobra społeczności lokalnej dobrym zwyczajem by było, aby się dowiadywać wcześniej o takich rzeczach, żeby był po prostu czas na reakcję, i tylko o to proszę.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję bardzo. Ja podsumowując, bo poproszę jeszcze Panią Dyrektor o odniesienie się, proszę Państwa nie będzie odstąpienia od II czytania, w związku z tym w dniu dzisiejszym ustalimy termin poprawek i autopoprawek, jest to możliwość i znalezienia kompromisu lokalizacyjnego i samej nazwy, bo myślę, że te dwie rzeczy, rozumiejąc intencje Państwa z VII Dzielnicy, ale także tą koincydencję z nazwami będzie trzeba jakimś kompromisem znaleźć. To tyle, Pani Dyrektor bardzo proszę ewentualnie o odniesienie się do tych spraw, które były.

Dyrektor Wydziału Geodezji – p. M. Kolińska

Proszę Państwa odnosząc się do informacji jaka dotarła do Rady Dzielnicy to myśmy wysłali pismo do Rady Dzielnicy 6 września mówiące o tym, że nie może być nadany skwer Lajkonika po uzyskaniu opinii zespołu ds. nazewnictwa i do drugiej sprawy odnosząc się jeżeli chodzi o te remonty tam prowadzone, nadanie nazwy nie wiąże się z jakimś przekazaniem terenu i myśleliśmy, żeby po prostu jakby ten skwer żeby był przygotowany już jako skwer dopiero 14 lipca, żeby nie przerywać pracy w Święto Narodowe Francji, żeby nie przerywać po prostu pracy MPWiK, ani nie ponosić jakichś kosztów, wydaje mi się, że Pan Konsul na pewno by wyraził na to zgodę i przede wszystkim to chodziło o podjęcie uchwały w terminie, a nie przekazywanie tego skweru. Dziękuję bardzo.

LVII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
26 września 2012 r.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję bardzo. Proszę Państwa stwierdzam, iż Rada odbyła I czytanie projektu i zgodnie z odpowiednim paragrafem Statutu określam termin wprowadzenia autopoprawek na 2 października, godzina 15.00, ostateczny termin zgłaszania poprawek 4 października, godzina 15.00. I w ten sposób sprawę skweru żeśmy przeszli. Kolejna sprawa:

INFORMACJA PANA BOGDANA DAŚALA PEŁNOMOCNIKA PREZYDENTA MIASTA KRAKOWA DS OSÓB NIEPEŁNOSPRAWNYCH NA TEMAT ZAKRESU DZIAŁALNOŚCI I ZADAŃ REALIZOWANYCH PRZEZ PEŁNOMOCNIKA.

Jest Pan Bogdan Daśal i bardzo proszę Pana Przewodniczącego Pietrzyka o zastąpienie mnie.

Przewodniczący obrad – p. S. Pietrzyk

Przystępujemy zatem do procedowania tego druku, bardzo proszę Pana Pełnomocnika Prezydenta Miasta Krakowa Bogdana Daśala.

Pełnomocnik Prezydenta Miasta Krakowa ds. Osób Niepełnosprawnych – p. B. Daśal

Panie Przewodniczący! Panie Prezydencie! Szanowni Państwo Radni!

Przede wszystkim bardzo dziękuję za możliwość przekazania tych informacji z tego względu, że w sumie dwunasty rok tutaj pracuję w Urzędzie Miasta Krakowa, a po raz pierwszy taką możliwość przed tak szacownym i dużym gronem mam do dyspozycji. Do tej pory takie informacje przekazywałem przede wszystkim na Komisji Rodziny i Polityki Społecznej, siłą rzeczy ta Komisja jest tą Komisją, z którą najczęściej się kontaktuję. Ale do rzeczy. To jest tak.

Przewodniczący obrad – p. S. Pietrzyk

Jeszcze raz bardzo Państwa proszę o powagę, Pana Radnego Ziębę proszę o zajęcie miejsca i nie przeszkadzanie w obradach, Pana Radnego Hawranka bardzo proszę o zajęcie miejsca, Panią Radną Bassarę, z reguły nasze obrady prowadzimy, kiedy wszyscy swoje miejsca zajmują i proszę jeszcze raz o ciszę i Panie Pełnomocniku proszę o kontynuowanie. Przepraszam, że Panu przerwałem.

Pełnomocnik Prezydenta Miasta Krakowa ds. Osób Niepełnosprawnych – p. B. Daśal

Do informacji pisanej, którą Państwu Radnym dostarczyłem załączyłem szereg materiałów, które w postaci załączników obrazują w taki szerszy sposób działania, które miasto realizuje na rzecz osób niepełnosprawnych. Z tego względu to zrobiłem, że zależy mi na tym, aby to, co Państwu przekazę teraz w formie mówionej było położone na takim szerszym tle z tego względu, że jak też rozmawiam często z Państwem Radnymi, ale nie tylko, również z dyrektorami wydziałów, jednostek miejskich to nie do końca wszyscy zdają sobie sprawę z olbrzymiego zakresu zadań, które przez miasto jest realizowane na rzecz osób niepełnosprawnych. Ja w taki horyzontalny sposób te zadania ogarniam kontaktując się z wydziałami, jednostkami miejskimi i mam taki obraz, ale tutaj w dniu dzisiejszym również chociaż w taki sygnalizacyjny sposób chciałbym, mówiąc o moich zadaniach, do tego również się odnieść. Powracając do samego faktu powołania Pełnomocnika, miało to miejsce 23 listopada w 2001 roku, kiedy zarządzeniem Prezydenta Krakowa taka funkcja została powołana. I tutaj słowo komentarza, generalnie rzecz biorąc zapisy ustawowe nie nakładają obowiązku powołania Pełnomocnika ds. Osób Niepełnosprawnych na starostów i prezydentów powiatów. Fakt powołania takiego stanowiska wiązał się z wystąpieniem organizacji pozarządowych tutaj krakowskich skupiających i działających na rzecz osób niepełnosprawnych, w których ja też bardzo mocno byłem i jestem zaangażowany i po

LVII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
26 września 2012 r.

mieście Gdyni, Kraków wtedy był drugim miastem gdzie taka funkcja została powołana. Jak spotykaliśmy się w naszym gronie to analizując sytuację doszliśmy do wniosku, że powołanie takiej funkcji ułatwi środowisku niepełnosprawnych raz kontakt z Urzędem Miasta, a dwa możliwość wpływania na te decyzje, które zwłaszcza w postaci uchwał i wydatków budżetowych są związane z naszym środowiskiem. W tamtych latach, zwłaszcza takim najbardziej bolącym problemem była sytuacja związana z barierami architektonicznymi, ale również osoby z innymi niepełnosprawnościami zwłaszcza niepełnosprawność wzroku, słuchu, niepełnosprawność intelektualna też wnioskowała o to żeby taka funkcja została powołana. W załącznikach, które odnoszą się do 4-ch, bo tam przez ten okres czasu cztery zarządzenia odnosiły się do zakresu działalności i zadań realizowanych przez Pełnomocnika, precyzyjnie to jest opisane, ja tutaj chciałbym zacytować, że Pełnomocnik ma obowiązek analizować i odnosić się do potrzeb osób niepełnosprawnych dotyczących możliwości dostępu do obiektów użyteczności publicznej, uczestnictwa w życiu społecznym i zawodowym, programów leczniczych, rehabilitacyjnych, powszechnego korzystania ze środków transportu, możliwości komunikacji międzyludzkiej, zwłaszcza chodzi o kompleksową obsługę w urzędach i instytucjach. W swoich zadaniach również odnoszę się również do opracowywania projektów programów rehabilitacyjnych, społecznych, zawodowych, które są przyjmowane uchwałą Rady Miasta Krakowa, do tego zaraz tutaj też się odniosę. Kontaktując się z wydziałami i jednostkami miejskimi jestem zaangażowany również w proponowanie założeń do rocznych planów budżetowych, które poszczególne wydziały i jednostki, odnosząc się do zadań realizowanych na rzecz osób niepełnosprawnych przyjmują. Również bardzo dużym obszarem, którym się zajmuję, jest współpraca z organizacjami pozarządowymi jak również reprezentowanie Prezydenta Miasta Krakowa przy okazji różnych uroczystości, ale również reprezentowanie Prezydenta w różnych gremiach, w które miasto jest zaangażowane w ramach problematyki osób niepełnosprawnych. Takim, teraz pokrótce chciałbym Państwu przedstawić parę wybranych, które w moim odczuciu zadań, które są najważniejsze i w odniesieniu do materiałów, które Państwu przekazałem garść komentarza. Najważniejszym dokumentem, który został przyjęty uchwałą Rady Miasta Krakowa, a który w taki sposób kompleksowy określa zadania realizowane przez gminę miejską Kraków na rzecz osób niepełnosprawnych jest Powiatowy Program Działania na Rzecz Osób Niepełnosprawnych. I w 2002 roku władze samorządowe, powiatowe, zostały zobligowane nowelą ustawową do ustawy o rehabilitacji zawodowej i społecznej osób niepełnosprawnych do sporządzenia takich programów. W tej chwili obowiązuje, te programy są czteroletnie i w tej chwili obowiązuje trzeci już taki program, który na lata 2011 – 2014 określa te zadania realizowane przez gminę i ja byłem koordynatorem prac zespołów, które zarządzeniem Prezydenta zostały powołany, aby takie programy przygotować. Z tym, że program je generalnie rzecz biorąc, takim dokumentem kierunkowym, a doprecyzowanie tego, co w ramach tych programów rok rocznie się dzieje są harmonogramy roczne, które precyzyjnie określają w rozbiciu na priorytety odnoszące się do programów zadania realizowane przez poszczególne wydziały i jednostki miejskie wpisując tym zadaniom działania operacyjne, określone są koszty zadań, określone są źródła finansowania, nie mówiąc o realizatorach i wskaźniki rezultatu. I teraz ja razem z referatem ds. problematyki osób niepełnosprawnych, którym kieruję i który jest mi pomocny w realizacji moich zadań, w taki całościowy sposób wszystkie te zdania kompletuję ściągając ze z wydziałów, ściągając te informacje z wydziałów i jednostek miejskich. Również z tych rocznych harmonogramów są sprawozdania przedstawiane Państwu Radnym i co roku takie sprawozdanie do waszych rąk trafia, gdzie precyzyjnie zaplanowane na dany rok budżetowy zadania są odniesione do zrealizowanych, do kosztów, które zostały wykonane itd. Dam prostą informację Państwu na ten temat. W 2011 roku w harmonogramie na zadania dotyczące osób niepełnosprawnych

LVII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
26 września 2012 r.

były zabezpieczone środki w wysokości 384.332.000, oczywiście, że to są środki, które są z budżetu gminy miejskiej Kraków, ale również to są środki z PFRON, które dotacją do nas docierają, to są również dotacje Wojewody, ale również to są środki unijne, które my jako gmina zdobywamy na realizację różnego rodzaju projektów, tutaj ukłon zwłaszcza w stronę MOPS-u, który bardzo intensywnie to robi, ale również Wydział Turystyki i Promocji, również Wydział Organizacyjny bo część z tych zadań wynika z obliżu, który ma miejsce z zapisów ustawowych, ale niektóre z tych zadań są zadaniami fakultatywnymi, które my jako miasto realizujemy na rzecz osób niepełnosprawnych, zwłaszcza to dotyczy, w dużej mierze, za chwilę do tego dojdę, zadań, które realizują w ramach zadań powierzonych i priorytetowych jednostki pomocnicze czyli po prostu dzielnice. W podobny sposób ja monitoruję program, też który został przyjęty uchwałą Rady Miasta, dostosowania systemu komunikacji miejskiej do potrzeb osób niepełnosprawnych. W tym programie w taki kompleksowy sposób zwłaszcza dwa obszary, obszar dotyczący taboru, ale również infrastruktury komunikacyjnej, zwłaszcza przystanków i dojeżdżać do przystanków, tego wszystkiego, co wokół przystanków się dzieje jest tam opisany i co roku też środki na te dwa obszary są zabezpieczane. Jeżeli chodzi o tabor, słowo też tutaj dodatkowe, autobusowy to prawie 90 % autobusów to jest niska podłoga, w tramwajach to jest 50 %, ale to też jest tak, że z drugiej strony, aby walor niskiej podłogi mógł być wykorzystany to ta infrastruktura przystankowa musi być dostosowana. W przyszłym tygodniu reaktywuje się po przerwie wakacyjnej okrągły stół komunikacyjny w ramach którego razem z powiatową społeczną radą ds. osób niepełnosprawnych, o której też za chwilę powiem, jesteśmy zaangażowani i cieszę się bo jest to takie forum, gdzie aspekt funkcjonowania osób niepełnosprawnych w komunikacji miejskiej jest bardzo mocno też eksponowany. Wspomniałem Państwu tutaj o zadaniach powierzonych dzielnicom, priorytetowych i powierzonych z zakresu problematyki osób niepełnosprawnych, 7 lat temu przez 3 miesiące odbywałem spotkania w radach 18 dzielnic i rozmawialiśmy na temat wprowadzenia tego zadania. Skutkuje to tym, że w 2011 roku rozdysponowano ogółem 1.620.000 dla dzielnic i zrealizowano 118 zadań, które dzielnice uchwałami wskazały jako te, które w ich przekonaniu są najważniejsze, mniejsze, większe, odnośnie infrastruktury, odnośnie wsparcia organizacji pozarządowych, odnośnie wyposażenia placówek działających na rzecz osób niepełnosprawnych, jednym słowem po 7 latach powiem w ten sposób, że jest to jedno, w mojej ocenie, z bardziej trafionych takich zadań, które skutkuje również tym, że między dzielnicami, a organizacjami pozarządowymi działającymi na rzecz osób niepełnosprawnych zacieśnia się współpraca nie tylko odnośnie wsparcia osób niepełnosprawnych, ale również konsultacji, które organizacje z dzielnicami na rzecz tych działań przeprowadzają. Kolejnym takim obszarem, w który jestem bardzo mocno zaangażowany jest współpraca z organizacjami pozarządowymi. I teraz, ta współpraca przejawia się w różny sposób i jednym z głównych takich obszarów, które mają miejsce i które w sposób znaczący te organizacje wspierają, jest to obszar, który ja też koordynuję, jest ogłaszanie otwartych konkursów ofert w obszarze działań na rzecz osób niepełnosprawnych. I oferty przytoczę, bo to o czym w ogóle opowiadam to są działania, które na przestrzeni ostatniego roku ja realizowałem i to są takie – tak jak powiedziałem – wybrane, najważniejsze. W 2011 roku aplikacje do konkursu złożyło 96 organizacji pozarządowych w trzech obszarach: kształtowanie świadomości społecznej na temat osób niepełnosprawnych, wsparcie rodziny z niepełnosprawnym dzieckiem oraz integracja społeczna osób niepełnosprawnych. Dofinansowano 75 projektów na kwotę 603.940 zł, ponadto organizacje złożyły w trybie 19a ustawy o pożytku publicznym i wolontariacie 30 wniosków, rozpatrzone pozytywnie 11 na kwotę 92.560 zł. Również wsparcie organizacji pozarządowych odbywa się poprzez współpracę z Powiatową Społeczną Radą ds. Osób Niepełnosprawnych, tutaj bardzo się cieszę, że są razem z nami Pani Małgorzata Felger – Sekretarz Powiatowej Społecznej

LVII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
26 września 2012 r.

Rady i Pan Michał Dębiec – członek Powiatowej Społecznej Rady, Pani Małgorzata Felger jest jednocześnie szefową stowarzyszenia Pomocna Dłoń, jest to stowarzyszenie, które działa na rzecz osób chorych na SM, a z kolei Pan Michał Dębiec reprezentuje fundację Instytut Rozwoju Regionalnego, która współpracuje z Urzędem Miasta w sposób znaczący między innymi przy okazji zmian, które jako miasto i organizacja do ustawy o wyborach, ustawa o głosowaniu, tam gdzie osoby niewidome miały możliwość teraz łatwiej głosować. I teraz Powiatowa Społeczna Rada składa się z 5 osób, które reprezentują największe krakowskie organizacje działające na rzecz osób niepełnosprawnych z różnymi niepełnosprawnościami. Rada zaangażowana jest w opiniowanie przede wszystkim uchwał Rady Miasta Krakowa, które skutkują na rzecz osób niepełnosprawnych, w strukturze Rady działa również zespół ds. dostępności infrastruktury miejskiej dla osób niepełnosprawnych. I zarządzeniem Prezydenta ten zespół opiniuje wszelkie inwestycje, które są finansowane z budżetu miejskiego pod kątem praktyczności zastosowań rozwiązań ułatwiających osobom niepełnosprawnym funkcjonowanie z infrastruktury miejskiej. Bo to jest tak, że oczywiście są przepisy zwłaszcza prawa budowlanego, które nakładają obowiązek, aby takie rozwiązania miały miejsce, ale realia życia pokazują, że zastosowane rozwiązania nie zawsze mają praktyczny wymiar i tutaj ten rodzaj konsultacji jest bardzo ważną rzeczą. Zespół jest również zaangażowany w konsultowanie tych inwestycji, w które miasto w sposób bezpośredni nie jest zaangażowane, np. ostatnio lustraliśmy pod kątem dostępności, zwłaszcza dla osób niepełnosprawnych ruchowo, ale również niewidomych rozwiązania, które na dworcu głównym PKP zostały zastosowane. Również taką współpracą, która bardzo istotnie powoduje, że organizacje pozarządowe współpracują z miastem jest organizowanie Tygodnia Osób Niepełnosprawnych. Jest to olbrzymie wydarzenie, które już wpisało się na stałe w taką tradycję miasta, w tym roku po raz trzynasty to organizowaliśmy i specyfika tego polega, tego wydarzenia polega na tym, że miasto zabezpieczając logistykę finansową i organizacyjną daje możliwość organizacjom pozarządowym zorganizowania różnych wydarzeń, które na terenie całego miasta przez tydzień mają miejsce. O wydarzeniu nie będę opowiadał bo zapewne Państwo Radni kontaktując się tutaj z organizacjami również wiedzą jak tydzień wygląda, tak jak mówię po raz trzynasty to organizowaliśmy. Bardzo intensywnie też współpracuję z tymi komórkami organizacyjnymi Urzędu Miasta, mam na myśli wydziały i jednostki miejskie, które w ramach realizowanych zadań realizują je również na rzecz osób niepełnosprawnych. I tutaj pokrótce żebyście też tak Państwo mieli wiedzę jakie te wydziały zadania realizują, to wymienię. MOPS zwłaszcza w zakresie podziału środków na zadania związane z dofinansowaniami otrzymywanymi przez indywidualne osoby niepełnosprawne, ale również kwestie związane z warsztatami terapii zajęciowej, organizacjom domów pomocy społecznej, świetlic środowiskowych, ZIKiT w zakresie likwidacji barier architektonicznych, dostępności infrastruktury miejskiej oraz ułatwień dla osób niepełnosprawnych korzystających z samochodów. Tutaj przewinął się wątek, który Pan Radny Zięba przywołał odnośnie kopert parkingowych dla osób niepełnosprawnych, wiąże się to również z ulgowymi abonamentami parkingowymi dla osób niepełnosprawnych. Z ZIKiT jestem w stałym kontakcie i staramy się ucierać nasze opinie bo z jednej strony ja jestem w ogniu dyskusji z organizacjami i osobami indywidualnymi, które chciałyby, aby regulacje odnośnie tych obszarów były w miarę liberalne, a ZIKiT, który ma do czynienia z praktyką dnia codziennego i deficytem tych miejsc parkingowych oraz – nazywajmy rzecz po imieniu – bardzo często nadużywaniem przez nieuprawnione osoby tego przywileju, stara się jednak to sito zagęszczać. W przyszłym tygodniu mamy kolejne spotkanie, staramy się kompromis wypracowywać. Z kolei z Grodzkim Urzędem Pracy w szeroko rozumianym zakresie aktywizacji zawodowej osób niepełnosprawnych, nie chcę tego wątku tutaj rozwijać bo czasu by było za mało, ale Grodzki Urząd Pracy jest tą jednostką, która realizuje zadania z funduszy i gminnych i PFRON, jak

LVII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
26 września 2012 r.

również z funduszy unijnych. O MPK wspominałem przy okazji informacji na temat programu dostosowania systemu komunikacji miejskiej, z kolei Zarząd Budynków Komunalnych rok rocznie zabezpiecza środki na likwidację barier architektonicznych w tych obiektach, w obiektach gminnych, w którym są realizowane usługi na rzecz ludności czyli w budynkach użyteczności publicznej i jest to znacząca działalność. Z kolei Wydział Edukacji w zakresie współpracy z placówkami szkolnictwa specjalnego integracyjnego, Wydział Obsługi Urzędu oraz Wydział Organizacji i Nadzoru w zakresie ułatwień w dostępie do budynków miejskich jak również w łatwym sposobie załatwiania spraw, które tutaj w Urzędzie Miasta petenci niepełnosprawni załatwiają. Ostatnio też doszlifowaliśmy, tak trzeba powiedzieć bo ustawa o języku migowym wprowadziła obowiązek wprowadzenia takich procedur, my to od dawna realizujemy i tutaj też trzeba przyznać, że współpraca z Polskim Związkiem Głuchych skutkuje tym, że nie ma drugiego Urzędu miejskiego, który miałby taką ilość urzędników, którzy w sposób frontowy kontaktują się z petentem, przeszkolonych w zakresie znajomości języka migowego i to na różnych szczeblach znajomości. Też na co dzień spotykam się z ludźmi, którzy przychodzą do mnie z różnymi sprawami. To jest tak, że z reguły przyjmuję, albo osoby niepełnosprawne, albo ich opiekunów, albo przedstawicieli organizacji pozarządowych i teraz ci ludzie do mnie przychodzą albo na początku załatwiania sprawy i oczekują ode mnie udzielenia informacji, porady, też podejmuję się koordynowania kontaktów z wydziałami i jednostkami miejskimi, w których dana sprawa jest załatwiana, albo na samym końcu, kiedy starając się chwycić ostatniej deski przychodzą do mnie po to, żebym podpowiedział, co jeszcze może być zrobione. I tutaj kontaktując się z dyrektorami wydziałów staram się być pomocny, staram się pokazywać jakie procedury jeszcze wchodzi w rachubę czy odwoławcze czy inne, żeby można było jednak sprawę dalej poprowadzić. W 2011 roku w ten sposób przyjąłem 301 osób, rozpatrzyłem 170 spraw, które zostały mi przedstawione w formie pisemnej. To jest tak, że musimy też zdawać sobie sprawę, że spośród największych metropolii polskich Kraków jest miastem, które ma największy odsetek mieszkańców deklarujących swoją niepełnosprawność. To mówię na podstawie informacji nie z ostatniego, ale z wcześniejszego spisu powszechnego bo z ostatniego jeszcze takich informacji nie ma, przypuszczam, że one się potwierdzą i to skutkuje tym, że prawie 19 % mieszkańców Krakowa tą niepełnosprawność deklaruje. I to powoduje, że praktycznie we wszystkich politykach, które miasto realizuje obecność tej grupy społecznej musi być brana po prostu pod uwagę. I musimy sobie zdawać również sprawę z jednej rzeczy, w kwietniu tego roku miało przejść olbrzymi zakres zadań, który do tej pory był realizowany przez Małopolski Oddział PFRON. Mam tu na myśli zadania, które PFRON realizował w ramach programu PEGAZ oraz HOMER, to są zadania związane z dofinansowywaniem dla osób niepełnosprawnych ruchowo, ale również dla osób z niepełnosprawnością wzroku. I dobrze, że MOPS jest mocny swoimi strukturami organizacyjnymi i kompetencją swoich pracowników i mógł z marszu to zadanie przejąć, ale wierzę mi proszę, że obsługa paru tysięcy osób i wniosków, które w sposób niezaplanowany wcześniej będzie musiała być przez MOPS obsłużona, jest to naprawdę spore wyzwanie. A z kolei biorąc pod uwagę informacje, które z PFRON też dochodzą, że w ciągu, że do grudnia 2014 roku ma nastąpić bardzo istotna reorganizacja struktur PFRON, które zaskutkują tym, że zadania, które do tej pory były realizowane przez oddziały wojewódzkie będą przejmowane przez samorząd wojewódzki oraz powiatowy można się spodziewać, że na przestrzeni najbliższych dwóch lat te zadania będą trafiać do powiatu czyli po prostu tutaj do nas. Z jednej strony należy się cieszyć bo to zwiększa zakres instrumentów jakimi my jako miasto możemy operować, aby w sposób bardziej precyzyjny, celny trafiać i zaspokajając potrzeby osób niepełnosprawnych, ale z drugiej strony mam nadzieję, że zabezpieczenie środków, które za tymi zadaniami przyjdzie będzie po prostu wystarczające. Też o jednej rzeczy tak na koniec chciałbym wspomnieć, we

LVII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
26 września 2012 r.

wrześniu 2011 roku złożyliśmy aplikację do konkursu, który został ogłoszony przez Komisję Europejską pod nazwą Miasto dostępne i na ten konkurs aplikację złożyło 112 miast europejskich, my złożyliśmy aplikację w obszarze transportu, budynków użyteczności publicznej, dostępności oraz nowoczesnych technik, które w obsłudze osób niepełnosprawnych zastosowaliśmy. I na te 112 miast Komisja Europejska przyznała nam drugie miejsce. Opowiadam wam o tym nie tyle żeby się chwalić, ale zdając sobie sprawę z ogromu wyzwań i prac, które są przed nami do zrobienia, powiem w ten sposób, że też dzięki współpracy i ze strukturami Urzędu Miasta Krakowa, jak również z radnymi miejskimi oraz dzielnicowymi przez te lata jak tutaj jestem mogę powiedzieć, że udało się doprowadzić, że problematyka osób niepełnosprawnych na pewno nie jest ostatnia i na pewno nie jest traktowana po macoszemu przez włodarzy naszego miasta, za co serdecznie chciałem podziękować. Mam nadzieję, że tych parę informacji, które przekazałem w taki bardziej całościowy sposób Państwu obrazują działania, które tutaj realizujemy na rzecz tej społeczności miejskiej, a w kontekście tego o czym mówiłem na temat nowych zadań też należy to potraktować jako spore wyzwanie. Dziękuję bardzo.

Przewodniczący obrad – p. S. Pietrzyk

Dziękuję Panu Pełnomocnikowi za tą obszerną wyczerpującą informację, wyrażam tylko ubolewanie, że tak mało Radnych ją wysłuchało, ale mam nadzieję, że materiał dotarł do wszystkich i przynajmniej zapoznali się. Zapraszam Radnych na salę bo za chwilę będą drugie czytania, ale na razie przechodzimy do kolejnego punktu, dziękuję Panu za tą informację, za te słowa uznania dla włodarzy, że niepełnosprawni jednak w tym mieście mają swoją pozycję i liczą się. Proszę Państwa kolejny punkt to jest :

UCHWALENIE MIEJSCOWEGO PLANU ZAGOSPODAROWANIA PRZESTRZENNEGO OBSZARU MŁYNÓWKA KRÓLEWSKA – FILTROWA.

Projekt Prezydenta Miasta Krakowa, druk Nr 908, I czytanie, referuje Pani Bożena Kaczmarek – Michniak.

Dyrektor Biura Planowania Przestrzennego – p. B. Kaczmarek – Michniak

Panie Przewodniczący! Wysoka Rado!

Chcieliśmy przedstawić Państwu projekt miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego Młynówka Królewska – Filtrowa. Jest to plan, który jest opracowany w Biurze Planowania Przestrzennego, autorem tego planu, głównym projektantem jest Pani Monika Antoniuk. Jest to plan znajdujący się w północno – zachodniej części Krakowa w dzielnicy VI Krowodrza o pow. 11 ha. Plan jest jednym z czterech planów, które są opracowywane w Biurze Planowania Przestrzennego i obejmują obszar, tereny przylegające do cieków wodnych Młynówki Królewskiej. Pierwszy z tych planów Młynówka Królewska – Filtrowa obejmuje obszar od ulicy Lindego aż do Armii Krajowej. Przystąpienie do opracowania tego planu miało miejsce 13 kwietnia 2011 roku i celem opracowania tego planu była ochrona terenów w rejonie dawnej Młynówki Królewskiej, ustalenie warunków przestrzennych umożliwiających między innymi ochronę systemu przyrodniczego przed niepożądanym naporem inwestycyjnym i kształtowanie wysokiej jakości przestrzeni publicznej o charakterze parkowym poprzez stworzenie parku Młynówka Królewska oraz uporządkowanie terenów zieleni jako przestrzeni o wysokich walorach estetycznych. Projekt planu przeszedł procedurę określoną w ustawie o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym w art. 17, uzyskał pozytywne opinie i uzgodnienia. Również pozytywnie zaopiniowała ten projekt planu Komisja Planowania Przestrzennego i Ochrony Środowiska Urzędu Miasta Krakowa. Wyłożenie projektu planu nastąpiło między 11 czerwca, a 9 lipca

LVII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
26 września 2012 r.

roku 2012, wniesiono 5 uwag, z czego żadna nie została uwzględniona. Na obszarze planu znajdują się również działki gminne, one zostały przeznaczone pod zieleń urządzonej publicznie dostępną jako park miejski towarzyszący Młynówce Królewskiej, tereny związane, te działki to są tereny związane z komunikacją, na Sali są projektanci planu, jeśli Państwo sobie życzą to są do Państwa dyspozycji, będą udzielali informacji szczegółowych. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. S. Pietrzyk

Dziękuję za to wprowadzenie. Jak już Pani wspomniała w tej kwestii jest pozytywna opinia Komisji Planowania Przestrzennego i Ochrony Środowiska, czy są prezentacje innych Komisji? Nie widzę. Czy są stanowiska Klubów Radnych? Nie widzę, zatem otwieram dyskusję, kto z Państwa Radnych w tym punkcie chciałby zabrać głos? Nie widzę. Zatem sprawa jest dobrze przygotowana, nie budzi kontrowersji. W takim razie stwierdzam, że Rada odbyła I czytanie i zgodnie z paragrafem 36 ust. 3 Statutu Miasta Krakowa określam termin wprowadzenia autopoprawek na dzień 2 października 2012, godzina 15.00 i ostateczny termin zgłaszania poprawek na dzień 4 października 2012, godzina 15.00. Przechodzimy do kolejnego punktu naszych obrad, jest to:

UCHWALENIE MIEJSCOWEGO PLANU ZAGOSPODAROWANIA PRZESTRZENNEGO OBSZARU MŁYNÓWKA KRÓLEWSKA – ZYGMUNTA STAREGO.

Projekt Prezydenta Miasta Krakowa, druk Nr 909, I czytanie i również referuje Pani Bożena Kaczmarek – Michniak, bardzo proszę.

Dyrektor Biura Planowania Przestrzennego – p. B. Kaczmarek – Michniak

Panie Przewodniczący! Pani Prezydent! Wysoka Rado!

Kolejnym z planów obejmujących obszar Młynówki Królewskiej jest plan miejscowy nazwany Młynówka Królewka – Zygmunt Starego, jest to plan opracowywany również w Biurze Planowania Przestrzennego, autorem jest Pani Monika Antoniuk, jest to też teren położony w północno – zachodniej części Krakowa w dzielnicy VI Krowodrza, na odcinku pomiędzy ujęciem wody na rzece Rudawa, a ulicą Lindego na wschodzie obszaru opracowanego planu. Plan ten jest drugim z czterech planów, które opracowywane są w ramach ochrony cieków wodnych Młynówki Królewskiej, przystąpienie do opracowania tego planu nastąpiło 13 kwietnia 2011 roku i celem – tak jak w przypadku poprzedniego planu – była ochrona terenu w rejonie dawnej Młynówki Królewskiej stanowiący ważny element systemu zieleni miejskiej Krakowa. Celem było również ustalenie warunków przestrzennych umożliwiających ochronę systemu przyrodniczego przed niepożądanym naporem inwestycyjnym i kształtowanie wysokiej jakości miejskiej przestrzeni publicznej o charakterze parkowym przez stworzenie parku Młynówka Królewka, urządzenie terenów zieleni jako przestrzeni o wysokich walorach estetycznych, przyrodniczych, krajobrazowych i rekreacyjnych. Projekt przeszedł procedurę określoną w ustawie o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym, uzyskał wszystkie wymagane opinie i uzgodnienia. Komisja Planowania Przestrzennego i Ochrony Środowiska Rady Miasta Krakowa zaopiniowała pozytywnie projekt planu, nie wniosła żadnych uwag. Wyłożenie nastąpiło między 11 czerwca, a 9 lipca 2012 roku, złożono, po wyłożeniu 20 uwag, z czego żadna uwaga nie została uwzględniona. Na obszarze tego planu znajdują się działki gminne, które zostały przeznaczone pod zieleń urządzonej publicznie dostępną tworzącą park miejski towarzyszący korytu Młynówki Królewskiej, pod tereny, niewielki fragment pod tereny usługowe. W tym przypadku też projektanci są na Sali i jeśli Państwo macie pytania to bardzo proszę.

LVII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
26 września 2012 r.

Przewodniczący obrad – p. S. Pietrzyk

Dziękuję bardzo. W tej sprawie mamy pozytywną opinię Komisji Planowania Przestrzennego i Ochrony Środowiska, czy są stanowiska innych Komisji? Nie widzę. Stanowiska Klubów Radnych? Nie widzę. Zatem otwieram dyskusję, kto z Państwa Radnych chciałby w tym punkcie zabrać głos? Proszę bardzo Pan Radny Smok, zapraszam.

Radny – p. B. Smok

Panie Przewodniczący! Pani Prezydent! Szanowni Państwo!

Ja mam jedno pytanie i uwagę, mianowicie Rada Dzielnicy VI Bronowice wniosowała o to, aby działki od numeru 173 do numeru 210 oznaczone jako R czyli z przeznaczeniem pod tereny rolnicze, bez prawa zabudowy przeznaczyć pod park publiczny miejski, to są działki zaznaczone kolorem żółtym z przeważającą funkcją rekreacyjno – sportową. Na terenie dzielnicy VI można powiedzieć nie ma terenów gminnych, które można byłoby zagospodarować na cele ważne dla mieszkańców i takim jednym postulatem było właśnie powiększenie tych terenów, tam planowalibyśmy właśnie utworzenie parku z przeważającą funkcją rekreacyjno – sportową.

Przewodniczący obrad – p. S. Pietrzyk

Dziękuję. Czy jeszcze ktoś z Państwa Radnych chciałby zabrać w tym punkcie głos? Jeśli nie to bardzo proszę Panią Prezydent, serdecznie zapraszam, proszę uprzejmie się ustosunkować.

Zastępca Prezydenta Miasta Krakowa – p. E. Koterba

Panie Przewodniczący! Szanowni Państwo!

Uwaga rady dzielnicy zostanie uwzględniona tylko z tego powodu, iż wywołałoby to bardzo duże skutki finansowe dla planu. Otóż teren ten gdybyśmy przeznaczyli na zieleń publiczną ogólnie dostępną, musiałby podlegać wykupowi, co w chwili obecnej jak wiadomo nie jest możliwe, w związku z tym zdecydowaliśmy, że ochrona przed zabudową jest w tym etapie planu wystarczająca, natomiast w momencie, kiedy będzie możliwość pozyskania środków na tego typu działania będzie można oczywiście plan zmienić i wtedy dokonać wykupów. Stąd też nie tworząc takich sytuacji gdzie gmina czyni zobowiązania, a później nie mogłaby ich realizować, postanowiliśmy zabezpieczyć ten teren przed zabudową, ale nie wprowadzać funkcji ogólnodostępnych. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. S. Pietrzyk

Dziękuję za te wyjaśnienia Pani Prezydent, czy jeszcze ktoś z Państwa chciał zabrać głos? Nie widzę. Zatem stwierdzam, że Rada odbyła I czytanie i zgodnie z paragrafem 36 ust. 3 Statutu Miasta Krakowa określam termin wprowadzania autopoprawek na dzień 2 października 2012 godzina 15.00 i termin zgłaszania ostateczny poprawek na dzień 4 października 2012, godzina 15.00. Przechodzimy do kolejnego punktu naszych obrad:

UCHWALENIE MIEJSCOWEGO PLANU ZAGOSPODAROWANIA PRZESTRZENNEGO OBSZARU PARK ZAKRZÓWEK.

Projekt Prezydenta Miasta Krakowa, druk Nr 922, I czytanie, referuje Pani Bożena Kaczmarska – Michniak, bardzo proszę.

Dyrektor Biura Planowania Przestrzennego – p. B. Kaczmarska – Michniak

Panie Przewodniczący! Pani Prezydent! Wysoka Rado!

Chciałam zaprezentować Państwu miejscowy plan zagospodarowania przestrzennego Parku Zakrzówek, jest to plan, projekt planu sporządzany w Biurze Planowania Przestrzennego,

LVII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
26 września 2012 r.

głównym projektantem jest Pani Ewa Gruszczyńska i Pan Tomasz Babicz, obszar objęty planem to obszar pomiędzy ulicami Wylom, Salezjańska, Norymberską i Jednostką Wojskową oraz terenami Parku Skalki Twardowskiego, wszystko to w dzielnicy VIII Dębniki. Powierzchnia planu to prawie 49 ha, przystąpienie do planu nastąpiło w związku z podjęciem uchwały przez Radę Miasta Krakowa 3 listopada 2010 roku, a celem było stworzenie warunków przestrzennych dla prawidłowego funkcjonowania obszaru, wykorzystanie tego rejonu na cele publiczne, rekreacyjne, wypoczynkowe, sportowe przy uwzględnieniu wartości przyrodniczych jakie tam występują. Projekt planu przeszedł procedurę określoną w ustawie o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym, uzyskał pozytywne opinie i uzgodnienia. Wyłożenie odbyło się między 18 czerwca, a 16 lipca 2012 roku, wpłynęło, po wyłożeniu wniesiono 6 uwag i jedno pismo popierające ustalenia planu. W tym przypadku też projektanci są do Państwa dyspozycji, chętnie udzielą odpowiedzi na pytania. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. S. Pietrzyk

Dziękuję za wprowadzenie. W tej kwestii pozytywną opinię wyraziła Komisja Planowania Przestrzennego i Ochrony Środowiska, czy są stanowiska innych Komisji? Nie widzę. Stanowiska Klubów Radnych? Nie widzę. Zatem otwieram dyskusję, kto z Państwa Radnych chciałby w tym punkcie zabrać głos? Proszę bardzo Pan Radny Włodzimierz Pietrus, zapraszam.

Radny – p. W. Pietrus

Panie Przewodniczący! Pani Prezydent!

Ja mam powtarzające się pytania z Komisji, ale chciałby jeszcze do protokołu usłyszeć odpowiedzi następujące, paragraf 6 przy końcu jest zakaz lokalizacji urządzeń związanych cumowaniem obiektów pływających i w następnym punkcie jest lokalizacja basenów pływających i chciałbym prosić tutaj o wyjaśnienie jak basen pływający będzie bez urządzeń umożliwiających cumowanie funkcjonował, to jest pierwsze pytanie. Drugie pytanie dotyczy zapisu o możliwej zabudowie w terenie US1 gdzie jest zapis: nakaz wkomponowania bryły budynku dopuszczalnego w terenie US1 w ukształtowanie ścian skalnych, na czym to będzie polegało i w szczególności kolejny punkt mówi, możliwość zastosowania szkła, czy nie będzie niebezpieczeństwa dominacji szkła w tym zaproponowanym rozwiązaniu przez ewentualnego realizującego inwestycję. Kolejny punkt, paragraf 16, pytanie o konstrukcje ażurowe, w szczególności jest opis, że będzie dopuszczone zarówno na wierzchołku jak i w bezpośrednim sąsiedztwie lustra wody zbiornika, pytam dlatego, że odpowiedzi uzyskałem na Komisji, że to będą podesty, podesty są zapisane, więc poza podestami czy jeszcze coś będzie, ja rozumiem, że to będzie jakaś krata ażurowa czy jakieś metalowe niepełne jakieś płaszczyzny, chciałbym tutaj też usłyszeć doprecyzowanie. I jeden punkt ostatni na temat ścieżek wspinaczkowych, w tym wykorzystujących naturalne, ale i sztuczne i mam pytanie o te sztuczne, które, jaką będą miały wysokość czy też parametry żeby nie okazało się, że będą to jakieś duże obiekty sztucznych ścianek. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. S. Pietrzyk

Dziękuję Panu Radnemu Pietrusowi. Kto z Państwa Radnych jeszcze chciałby zabrać głos? Jeżeli nie ma to dopuszczam do głosu osoby spoza Rady, potem będą odpowiedzi wnioskodawców, na razie dopuszczam do głosu Pana Andrzeja Sułkowskiego, czy jest na Sali obrad? Proszę bardzo, zapraszam do mównicy.

Pan Andrzej Sulkowski

Dzień dobry Państwu, Pani Prezydent! Szanowni Państwo!

Chciałem wrócić krótko do procedury planowania, obszar Zakrzówka jest obszarem bardzo kontrowersyjnym, ci spośród Państwa, którzy byli Radnymi w poprzedniej kadencji zapewne pamiętają bardzo burzliwe dyskusje, nie tylko pomiędzy Radnymi, ale także pomiędzy osobami, które tu uczestniczyły na galerii w trakcie obrad. I dzisiaj proszę Państwa nasza reprezentacja to znaczy osób spośród mieszkańców Krakowa, które chciałyby w tym uczestniczyć jest skromna, ale nie dlatego, że brak nam determinacji tylko, że plan, który dzisiaj jest tutaj przedmiotem rozważań nie jest tak kontrowersyjny jak pozostałe obszary Zakrzówka. I przede wszystkim chciałem wyrazić wdzięczność, że ten plan pojawił się, jest przez Państwa, już po raz pierwszy będzie od dzisiaj dyskutowany, ale nasza nadzieja dotyczy przede wszystkim planu kolejnego, mianowicie obejmującego rejon św. Jacka – Twardowskiego, ponieważ plan Park Zakrzówek oraz Zakrzówek – Zielna, który dzisiaj też jest tutaj w agencji, są planami, które nie wzbudzały od początku tak dużych kontrowersji. Dlaczego, jest to obszar niewątpliwie bardzo cenny pod względem przede wszystkim krajobrazowym, pod względem przyrody nieożywionej i ona sama broni się w tym sensie, że uniemożliwia intensywną zabudowę i w związku z tym tutaj nie zgłaszaliśmy bardzo istotnych uwag. Natomiast te uwagi dotyczą przede wszystkim obszaru pozostałego w rejonie ulicy św. Jacka, tam są najważniejsze dla Zakrzówka walory przyrodnicze i one muszą podlegać ochronie. Dlatego dzisiaj korzystając z faktu, że kwestia Zakrzówka została przedstawiona pod obrady Państwa apeluję, aby ten plan jak najszybciej się pojawił tym bardziej, że w ciągu kilku spotkań roboczych na temat planów dotyczących Zakrzówka dowiedzieliśmy się, że praktycznie jest on od strony planistycznej ukończony. Dlatego troszkę nas dziwi, że wciąż nie został jeszcze wyłożony, mam nadzieję, że tutaj nie grają roli jakieś względy pozamerytoryczne i apelujemy, aby jak najszybciej można było również kompleksowo spojrzeć na sprawy zagospodarowania Zakrzówka. Ten plan dzisiaj procedowany nazywany był od początku planem ochronnym, w przeciwieństwie do tego, na który wciąż oczekujemy, o którym bardzo niebezpiecznie wiele osób mówiło, że jest to plan inwestycyjny. Otóż proszę Państwa bardzo proszę żeby ten plan dzisiejszy, spojrzeć na plan dzisiejszy w kontekście otoczenia czyli właśnie rejonu św. Jacka – Twardowskiego. Jeżeli nie będziemy tak widzieć całościowo tej kwestii to może się okazać, że plan, który dzisiaj Państwo mam nadzieję, w takiej czy w zbliżonej formie zaakceptują, zapewni piękny obszar skał i zbiornika wodnego, ale otoczony czymś, co będzie całkowicie zaprzeczać charakterowi tego całego terenu, który należy integracyjnie rozważać. Tak samo, korzystając, bo niewiele jest takich okazji żeby przed Państwem zabrać głos, chciałem prosić, aby w przyszłości, kiedy będzie debata nad Studium uwarunkowań i kierunków rozwoju Krakowa pamiętali Państwo o specyficznym charakterze Zakrzówka, o tej perle przyrodniczej, krajobrazowej, ale także i w pewnym sensie historycznej, której nie powinny zniszczyć, ponieważ Studium może wprowadzić zapisy, które będą pozwalały na zmianę planu, które Państwo wcześniej ustala. A więc znów prosba o kompleksową ochronę tego obszaru. Dziękuję uprzejmie.

Przewodniczący obrad – p. S. Pietrzyk

Dziękuję bardzo. I jeszcze mam jedno zgłoszenie, Pani Jolanta Kapica inicjatywa obywatelska Zielony Zakrzówek, bardzo proszę.

Pani Jolanta Kapica

Szanowni Państwo!

Tak jak mój przedmówca reprezentuję grupę organizacji, które z determinacją od dłuższego czasu walczą o to żeby obszar Zakrzówka nie uległ zabudowie i żeby został zachowany w

LVII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
26 września 2012 r.

stanie zielonym, tak jak mój przedmówca tutaj powiedział uważamy, że to co w tej chwili się dzieje jest to naprawdę krok do przodu i krok w dobrą stronę i że plany, które tutaj dzisiaj są procedowane, a mianowicie plan Park Zakrzówek oraz Zakrzówek – Zielna, który będzie kolejnym punktem dzisiejszej dyskusji to są plany, które zostały opracowane szybko, sprawnie i w odpowiedni sposób. Trzeba tu od razu też powiedzieć, że plan Park Zakrzówek nie jest planem doskonałym z tego powodu, że dwa obiekty gastronomiczne, które tam się mają pojawić w terenie US1 i US2 to w naszym przekonaniu będą nieco za duże obiekty, które tam mogą powstać, ponadto jeszcze chciałam powiedzieć, że też brak kompleksowego projektu zagospodarowania dla tych terenów US1 i US2 może wywołać taką sytuację, z jaką mieliśmy do czynienia nad Wisłą gdzie miało powstać kąpielisko ogólnodostępne z zapleczem, a tak naprawdę powstała restauracja i w takim groteskowym trochę basenem w barce, który nie bardzo jest wykorzystywany. Więc nie chcielibyśmy, żeby to miało miejsce, ale uważamy, że tak jak powiedziałam na wstępie, oba plany idą w dobrą stronę i to są takie plany, o które chodzi i liczymy na to, że plan rejon św. Jacka Twardowskiego będzie również planem w podobnym duchu. Chcemy wierzyć, że te ustępstwa, które mają miejsce w planie Park Zakrzówek dotyczą właścicieli gruntów, oni będą mogli sobie tam wybudować obiekty gastronomiczne spore i że to będzie wpływało jako w sposób rekompensujący na to, co będzie się działo w planie rejon św. Jacka – Twardowskiego, na to liczymy i uważamy, że po prostu – i mamy taką nadzieję – że Państwo procedując te następne plany będziecie to wszystko brali pod uwagę i że procedura tego kolejnego planu rejon św. Jacka – Twardowskiego nabierze tempa jak tu mój przedmówca powiedział, to już trochę trwa, liczymy na to, że nabierze to przyspieszenia. Bardzo się cieszę, że to wszystko za sprawą Biura Planowania Przestrzennego przyspieszyło, że idzie w dobrą stronę i liczymy, że kolejne przedsięwzięcia będą też zgodne z oczekiwaniami społecznymi. Dziękuję uprzejmie.

Przewodniczący obrad – p. S. Pietrzyk

Dziękuję. Proszę bardzo Pan Radny Grzegorz Stawowy, zapraszam.

Radny – p. G. Stawowy

Panie Przewodniczący! Szanowni Państwo!

Ja chciałbym zapewnić i Pana Prezesa i Panią Kapicę, że oczywiście Rada Miasta będzie głosowała plany miejscowe w zgodzie ze Studium i te plany miejscowe zapewne zyskają akceptację i zgodę Rady Miasta dlatego, że są zgodne ze Studium tak samo jak będzie w przypadku planów miejscowych dla św. Jacka i Salezjańskiej, jak i dla okolic Parku Dębnickiego, te elementy, które są zgodne ze Studium powinny zostać popierane przez Radę Miasta, każde inne zmiany, propozycje powinny zostać odrzucone. Jeżeli chodzi o obiekty gastronomiczne w obszarach US to myśmy oczekiwali od Biura Planowania żeby skumulować propozycje kilku punktów po 30, 40 m² w jeden budynek, żeby mogła powstać normalna restauracja, jakiś obiekt gastronomiczny z prawdziwego zdarzenia, a nie budki kebabowe, bo ja z Pani wypowiedzi rozumiem, że Pani jest za tym żeby tam kebaby sprzedawano, bo na 20, 30 m powierzchniach to się sprzedaje kebaby, frytki i hod-dogi, a nie robi się restauracji, właśnie to my proponujemy wprowadzić jakiś ład w tym terenie żeby powstał jeden budynek, który ma nawiązywać do terenu, to co pytał Radny Pietrus ma być wkomponowane w tą przestrzeń po to żeby w nią nie ingerował, a jednocześnie zapewniał podstawową obsługę dla tych, którzy mają korzystać z tego terenu. Jeżeli Pani chce budynek kebabowy to my się na to nie zgodzimy i nie będzie tam 20, 30 m punktów gastronomicznych, które skończą się tym, że będzie się tam wydawało kostiumy kąpielowe i kebaby sprzedawało. Dziękuję bardzo.

Przewodniczący obrad – p. S. Pietrzyk

Dziękuję Panu Radnemu Stawowemu. Czy jeszcze ktoś z Państwa Radnych chciałby w tym punkcie zabrać głos? Jeśli nie to zapraszam wnioskodawcę o ustosunkowanie się do pytań zadanych wcześniej przez Pana Radnego Pietrusa.

Dyrektor Biura Planowania Przestrzennego – p. B. Kaczmarska – Michniak

Ja jeśli można to odpowiem na część pytań, a na część poproszę projektanta. Jak chodzi jeszcze odniosę się do tych obiektów związanych, na terenach oznaczonych symbolem US1 i US2, to mieliśmy też takie stanowisko Regionalnej Dyrekcji Ochrony Środowiska, aby powstały nie więcej niż dwa obiekty i w związku z tym żeśmy się do tego dostosowali, aby to były zaprojektowane kompleksowo i właśnie tak jak Pan Przewodniczący przed chwilą powiedział nie było to wiele obiektów usytuowanych w pewnym nieładzie. Natomiast może zacznę od końca, pytanie było dotyczące ograniczeń powierzchni szklanych w elewacjach dopuszczonych w budynkach. Nie wprowadzamy takich ograniczeń dlatego, że plan miejscowy nie określa procentowego udziału powierzchni szklanych w elewacjach budynku i szkło nawet w tym przypadku może stanowić element dominujący, to już zależy od projektanta, od jego wizji. Jak chodzi o urządzenia związane z cumowaniem obiektów pływających to wymóg cumowania do nabrzeża mają jedynie jednostki pływające, urządzenia takie jak baseny pływające nie mogą być realizowane, znaczy mogą być realizowane bez użycia tzw. pali cumowniczych. Zapis dotyczący, nakaz wkomponowania bryły budynku w urządzenia ścian skalnych oznacza, iż poza ograniczeniami wynikającymi ze wskaźników zabudowy należy tak kształtować formę tego budynku by wpisywała się ona w skarpe ograniczoną nieprzekraczalnymi liniami zabudowy, które są pokazane na rysunku planu. Bardzo proszę teraz projektanta aby odpowiedział na pozostałe pytania.

Przewodniczący obrad – p. S. Pietrzyk

Zapraszam w takim razie jeszcze w imieniu wnioskodawców Pana projektanta i proszę się przedstawić do protokołu.

Projektant planu Pan Tomasz Babicz

Jestem jednym z projektantów. Panie Przewodniczący! Pani Prezydent! Szanowni Państwo! Były jeszcze dwa pytania, jedno dotyczyło konstrukcji ażurowych, które są dopuszczone w obszarach na rysunku planu oznaczonych strefą, chodzi tutaj o elementy zarówno zabezpieczające, poprawiające bezpieczeństwo w tych punktach, gdzie tak naprawdę są zlokalizowane w tej chwili naturalne punkty widokowe, te konstrukcje ażurowe mogą być w postaci pomostów, mogą to być jedynie barierki, grunt, że mają być to elementy ażurowe, jako obiekty małej architektury mają katalog materiałów, z których mogą zostać one wykonane. Natomiast jeśli chodzi o sztuczne ścianki wspinaczkowe w ustaleniach planu mamy dopuszczenie takich ścianek, przy czym pełny zapis mówi o ściankach wspinaczkowych do tzw. boulderingu. Jest to forma sportu wspinaczkowego na małych formach bez zabezpieczeń i asekuracji, to są obiekty do kilku metrów wysokości, nie wyższe, bo na tym polega na dziedzinie wspinaczki. Natomiast dodatkowo jest w tym punkcie również zapisane, że jest zakaz lokalizacji ścianek jako form wolnostojących czyli te elementy, które będą sztucznymi elementami wprowadzonymi one i tak mają być dopasowane i dkomponowane do elementów naturalnych ścianek. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. S. Pietrzyk

Dziękuję za te wyjaśnienia. Czy jeszcze ktoś z Państwa chciałby zabrać głos? Nie widzę. Zatem stwierdzam, że Rada odbyła I czytanie projektu i zgodnie z paragrafem 36 ust. 3

LVII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
26 września 2012 r.

Statutu Miasta Krakowa określłam termin wprowadzeni autopoprawek na dzień 2 października 2012 godzina 15.00 i ostateczny termin zgłaszania poprawek na dzień 4 października godzina 15.00. Przechodzimy proszę Państwa do kolejnego punktu naszych obrad:

UCHWALENIE MIEJSCOWEGO PLANU ZAGOSPODAROWANIA PRZESTRZENNEGO OBSZARU BIAŁE MORZA.

Projekt Prezydenta Miasta Krakowa, druk Nr 912, I czytanie, referuje Pani Bożena Kaczmarek – Michniak.

Dyrektor Biura Planowania Przestrzennego – p. B. Kaczmarek – Michniak

Panie Przewodniczący! Pani Prezydent! Wysoka Rado!

Chcemy przedstawić projekt opracowywany również w Biurze Planowania Przestrzennego, projekt miejscowego planu nazwany Białe Morza, jest to obszar położony w dzielnicy IX Łagiewniki, autorami planu są pracownicy Biura, Pani Justyna Kozik i Pani Aleksandra Rembowska – Wójcik, jest to obszar 87,6 ha, o takiej powierzchni znajdujący się, ograniczony ulicą Podmokłą, Marcinka, Herberta i Chmielną i ulicą Witosa do Sanktuarium Bożego Miłosierdzia oraz rzeką Wilgą. Przystąpienie do tego planu nastąpiło w związku z podjętą uchwałą przez Radę Miasta 7 lipca 2010 roku i celem tego planu była aktywizacja kluczowego obszaru rozwoju kulturowego umożliwiająca między innymi realizację w rejonie dziś już realizowanego na podstawie decyzji ustalającej warunki zabudowy Centrum Jana Pawła II Nie lękajcie się. Poza tym plan miał odpowiedzieć na pewne pytania i rozwiązania problemów komunikacyjnych ni infrastrukturalnych. Przeszedł całą procedurę określoną w ustawie w art. 17 ustawy o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym, uzyskał wymagane opinie i uzgodnienia, w tym również pozytywną opinię Komisji Planowania Przestrzennego i Ochrony Środowiska Rady Miasta Krakowa. Plan był dwukrotnie wykładany, pierwsze wyłożenie było między 10 kwietnia 2011 roku, a 10 maja 2012 roku, między 10 kwietnia 2012, a 10 maja 2012, podczas tego wyłożenia złożono 5 uwag, z czego 3 zostały uwzględnione, 2 uwagi nie uwzględniono. W związku z tym nastąpiło kolejne wyłożenie, już nie całego obszaru tylko to było wyłożenie częściowe, między 3 lipca a 31 lipca tego roku, po tym drugim wyłożeniu nie wpłynęły żadne uwagi. Na obszarze objętym tym planem znajdują się również działki gminne, które zostały przeznaczone pod tereny komunikacyjne, pod tereny usługowe jak również pod tereny zieleni z dopuszczeniem usług sportu. Projektanci są do Państwa dyspozycji jeśli Państwo macie pytania. Dziękuję bardzo.

Przewodniczący obrad – p. S. Pietrzyk

Dziękuję za to wprowadzenie. W tej sprawie pozytywną opinię podjęła Komisja Planowania Przestrzennego i Ochrony Środowiska, czy są stanowiska innych Komisji? Nie widzę. Czy są stanowiska Klubów Radnych? Nie widzę. Otwieram zatem dyskusję, kto z Państwa Radnych w tym punkcie obrad chciałby zabrać głos? Proszę bardzo Pan Radny Włodzimierz Pietrus, zapraszam.

Radny – p. W. Pietrus

Panie Przewodniczący! Pani Prezydent!

Ja mam tylko jedno pytanie doprecyzowujące, chciałem tylko o teren MN/U1 lub U2, gdzie jest zabudowa jednorodzinna i usługi i jest w trzecim ustępie, podpunkt 1: możliwość realizacji usług jako obiekty wolnostojące lub lokale usługowe w parterze budynków mieszkalnych i moje pytanie jest o możliwość istnienia samodzielnych budynków o charakterze usług tylko i wyłącznie i ewentualnie jakie są możliwe maksymalne procentowe udziały usług i mieszkaniówki. Dziękuję.

LVII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
26 września 2012 r.

Przewodniczący obrad – p. S. Pietrzyk

Bardzo dziękuję Panu Radnemu. Kto z Państwa Radnych jeszcze chciałby zabrać głos? Nie widzę, zatem bardzo proszę o ustosunkowanie się do tego pytania.

Dyrektor Biura Planowania Przestrzennego – p. B. Kaczmarska – Michniak

Sytuacja wygląda tak, symbol planu tak w jednym jak i w drugim przypadku to jest MN/U, ten fakt łamania powoduje to, że na równych prawach jest traktowana zabudowa mieszkaniowa jednorodzinna jak i usługowa. Obiekty usługowe mogą być jako wolnostojące realizowane w tych terenach. Jak chodzi o MN mogą też stanowić procent zabudowy usługowej znajdującej się w budynku mieszkalnym jednorodzinny. Określa to ustawa prawo budowlane, które mówi, że budynek mieszkalny jednorodzinny to jest taki, który ma maksymalnie dwa lokale mieszkalne lub 30 % tego budynku stanowią usługi. Więc w obu tych przypadkach usługi mogą być realizowane.

Przewodniczący obrad – p. S. Pietrzyk

Dziękuję. Czy jeszcze ktoś z Państwa Radnych chciałby zabrać głos? Nie widzę. Zatem stwierdzam, że Rada odbyła I czytanie projektu i zgodnie z paragrafem 36 ust. 3 Statutu Miasta Krakowa określam termin wprowadzenia autopoprawek na dzień 2 października 2012, godzina 15.00 i ostateczny termin zgłaszania poprawek na dzień 4 października 2012, godzina 15.00. Proszę Państwa przechodzimy do drugich czytań i zapraszam serdecznie Państwa Radnych na salę obrad, za chwilę będą głosowania. Bardzo proszę o zajmowanie miejsc przez Państwa Radnych, aby było kworum bo przegłosować musimy to oczywiście większością obecnych na Sali. Przypominam jeszcze raz, zapraszam na salę obrad Państwa Radnych. Przechodzę do punktu kolejnego:

UCHWALENIE MIEJSCOWEGO PLANU ZAGOSPODAROWANIA PRZESTRZENNEGO OBSZARU ZAKRZÓWEK – ZIELNA.

Projekt Prezydenta Miasta Krakowa, druk Nr 898, II czytanie, bardzo proszę o zabranie głosu przedstawiciela wnioskodawcy, czy były jakieś poprawki, przypominam, że tu jest pozytywna opinia Komisji Planowania Przestrzennego i Ochrony Środowiska.

Dyrektor Biura Planowania Przestrzennego – p. B. Kaczmarska – Michniak

Panie Przewodniczący! Pani Prezydent! Wysoka Rado!

Do druku 898 dotyczącego obszaru, miejscowego planu zagospodarowania obszaru Zakrzówek – Zielna w terminie określonym przez Pana Przewodniczącego nie wpłynęły poprawki ani autopoprawki. I czytanie odbyło się 12 września tego roku, projekt uzyskał pozytywną opinię Komisji Planowania Przestrzennego i Ochrony Środowiska, bardzo prosimy o poddanie pod głosowanie. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. S. Pietrzyk

Dziękuję. Zatem proszę Państwa przechodzimy do głosowania, zapraszam Państwa Radnych na salę. Proszę o przygotowanie głosowania, jest problem, bardzo proszę przedstawiciela Urzędu od spraw technicznych o sprawdzenie urządzenia Pana Woźniakiewicza. Ja stwierdzam odbycie II czytania i za chwileczkę przejdziemy do głosowania, jeśli będzie wszystko sprawne. U mnie też jest problem, czy u Państwa pozostałych Radnych wszystko jest w porządku? W tej sytuacji proszę o przygotowanie tradycyjnego ręcznego głosowania. Mamy kworum, możemy przystąpić do głosowania.

LVII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
26 września 2012 r.

Kto z Państwa Radnych jest za uchwaleniem miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego obszaru Zakrzówek – Zielna, druk 898, kto jest za?

Kto jest przeciw?

Kto się wstrzymał? Zamykam głosowanie, proszę o wynik.

Ogłaszam wynik głosowania, 37 za,

0 przeciw,

0 wstrzymujących się,

0 nie brało udziału w głosowaniu. Stwierdzam podjęcie uchwały. Kolejny punkt:

REGULAMIN KORZYSTANIA Z PARKINGÓW FUNKCJONUJĄCYCH W SYSTEMIE PARKUJ I JEDŹ W KRAKOWIE.

Projekt Prezydenta Miasta Krakowa, druk Nr 886, II czytanie, zapraszam Pana Grzegorza Saponia.

Zastępca Dyrektora ZIKiT – p. G. Sapoń

Panie Przewodniczący! Wysoka Rado!”

Do druku Nr 886 nie wpłynęły żadne poprawki ani autopoprawki, druk uzyskał pozytywną opinię Komisji Infrastruktury. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. S. Pietrzyk

Widzę, że urządzenie zaczęło działać. Stwierdzam odbycie II czytania i proszę o przygotowanie urządzenia do głosowania nad tą uchwałą według druku Nr 886.

Kto z Państwa Radnych jest za przyjęciem tej uchwały?

Kto jest przeciw?

Kto się wstrzymał?

Czy wszyscy Państwo wzięli udział w głosowaniu? Dziękuję, zamykam głosowanie, proszę o wydruk.

33 za,

1 przeciw,

wstrzymujących się 0,

0 nie brało udziału w głosowaniu. Zatem stwierdzam podjęcie uchwały. Kolejny druk:

ZMIANA UCHWAŁY NR XX/231/11 RADY MIASTA KRAKOWA Z DNIA 6 LIPCA 2011 ROKU W SPRAWIE USTALENIA CEN I OPŁAT ZA USŁUGI PRZEWOZOWE, UPRAWNIENÍ DO PRZEJAZDÓW ULGOWYCH ORAZ PRZEPISÓW TARYFOWYCH W KOMUNIKACJI MIEJSKIEJ REALIZOWANEJ NA OBSZARZE GMINY MIEJSKIEJ KRAKÓW ORAZ GMIN SĄSIADUJĄCYCH, KTÓRE PRZYSTĄPIŁY DO POROZUMIENIA W CELU WSPÓLNEJ REALIZACJI PUBLICZNEGO TRANSPORTU ZBIOROWEGO.

Projekt Prezydenta Miasta Krakowa, druk Nr 890, II czytanie, bardzo proszę Pana Dyrektora o poinformowanie nas czy były jakieś poprawki.

Zastępca Dyrektora ZIKiT – p. G. Sapoń

Panie Przewodniczący! Wysoka Rado!

Do druku Nr 890 nie wpłynęły żadne poprawki ani autopoprawki. Druk uzyskał pozytywną opinię Komisji Infrastruktury.

LVII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
26 września 2012 r.

Przewodniczący obrad – p. S. Pietrzyk

Dziękuję. To nam wszystko wyjaśnia. Stwierdzam zatem odbycie II czytania i proszę o przygotowanie urządzenia do głosowania. Mamy problem techniczny z jedną kartą, proszę o chwilę przerwy i za moment przystąpimy do głosowania tej uchwały. Czy urządzenie Pana Radnego Gardy jest sprawne? Bardzo proszę o przygotowanie się do głosowania.

Kto z Państwa Radnych jest za przyjęciem tej uchwały?

Kto jest przeciw?

Kto się wstrzymał?

Czy wszyscy Państwo wzięli udział w głosowaniu? Dziękuję, zamykam głosowanie, proszę o wydruk.

31 za,

0 przeciw,

0 wstrzymujących się,

1 osoba nie brała udziału w głosowaniu. Stwierdzam podjęcie uchwały. Kolejna uchwała:

UDZIELENIE DOTACJI MIEJSKIM INSTYTUCJOM KULTURY NA REALIZACJĘ ZADAŃ UZNANYCH PRZEZ DZIELNICE ZA PRIORYTETOWE.

Projekt Prezydenta Miasta Krakowa, druk Nr 887, II czytanie, referuje Pani Dyrektor Turlejska, bardzo proszę.

Zastępca Dyrektora Wydziału Kultury i Dziedzictwa Narodowego – p. B. Turlejska

Panie Przewodniczący! Wysoka Rado!

Do druku 887 nie wpłynęły żadne autopoprawki ani poprawki. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. S. Pietrzyk

Dziękuję. Stwierdzam odbycie II czytania i proszę o przygotowanie urządzenia do głosowania nad tą uchwałą.

Kto z Państwa Radnych jest za przyjęciem tej uchwały według druku Nr 887?

Kto jest przeciw?

Kto się wstrzymał?

Czy wszyscy Państwo wzięli udział w głosowaniu? Dziękuję, zamykam głosowanie, proszę o wydruk.

36 za,

0 przeciw,

0 wstrzymujących się,

0 nie biorących udziału w głosowaniu. Stwierdzam podjęcie uchwały. Kolejna uchwała, którą procedujemy to jest:

UCHYLENIE UCHWAŁY NR C/1338/10 RADY MIASTA KRAKOWA Z DNIA 12 MAJA 2010 ROKU W SPRAWIE PRZYSTĄPIENIA GMINY MIEJSKIEJ KRAKÓW DO STOWARZYSZENIA GMIN POLSKA SIEĆ ENERGIE CITES W CHARAKTERZE CZŁONKA HONOROWEGO.

Projekt Prezydenta Miasta Krakowa, druk Nr 894, II czytanie, referuje Pan Waclaw Skubida.

LVII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
26 września 2012 r.

Dyrektor Wydziału Gospodarki Komunalnej – p. W. Skubida

Panie Przewodniczący! Wysoka Rado!

Uprzejmie informuję, że do druku Nr 894 nie wpłynęły żadne poprawki ani autopoprawki.

Przewodniczący obrad – p. S. Pietrzyk

Dziękuję. Stwierdzam zatem odbycie II czytania i bardzo proszę o przygotowanie urzędnika do głosowania.

Kto z Państwa Radnych jest za przyjęciem tej uchwały według druku 894?

Kto jest przeciw?

Kto się wstrzymał?

Czy wszyscy Państwo wzięli udział w głosowaniu? Dziękuję, zamykam głosowanie, proszę o wydruk.

34 za,

0 przeciw,

0 wstrzymujących się,

1 osoba nie brała udziału w głosowaniu. Zatem stwierdzam podjęcie uchwały. Kolejny punkt naszych obrad:

WYRAŻENIE ZGODY NA ZBYCIE W TRYBIE BEZPRZETARGOWYM LOKALU MIESZKALNEGO NR 81 USYTUOWANEGO W BUDYNKU NA OS. PIASTÓW 17 W KRAKOWIE NA RZECZ NAJEMCY PANI STANISŁAWY ŚWIERKOSZ Z ZASTOSOWANIEM 80 % BONIFIKATY.

Projekt Prezydenta Miasta Krakowa, druk Nr 895, II czytanie, bardzo proszę referuje Pan Sekretarz Stańczyk.

Sekretarz Miasta Krakowa – p. P. Stańczyk

Do projektu uchwały rozpatrywanego w tym punkcie nie zgłoszono poprawek ani autopoprawek.

Przewodniczący obrad – p. S. Pietrzyk

Dziękuję. Zatem stwierdzam odbycie II czytania i bardzo proszę o przygotowanie urzędnika do głosowania.

Kto z Państwa Radnych jest za przyjęciem tej uchwały według druku Nr 895?

Kto jest przeciw?

Kto się wstrzymał?

Czy wszyscy Państwo wzięli udział w głosowaniu? Dziękuję, zamykam głosowanie, proszę o wydruk.

34 za,

0 przeciw,

1 osoba się wstrzymała,

0 nie brało udziału w głosowaniu. Zatem stwierdzam podjęcie uchwały. Kolejny punkt:

ZNIESIENIE FORMY OCHRONY PRZYRODY – DRZEWA UZNANEGO ZA POMNIK PRZYRODY.

LVII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
26 września 2012 r.

Projekt Prezydenta Miasta Krakowa, druk Nr 896, II czytanie, referuje Pani Ewa Olszewska – Dej, bardzo proszę.

Pani Krystyna Śmielek

Panie Przewodniczący! Szanowna Rado!

Do druku Nr 896 nie wpłynęły autopoprawki i również nie wpłynęły poprawki.

Przewodniczący obrad – p. S. Pietrzyk

Dziękuję serdecznie. Stwierdzam zatem odbycie II czytania i bardzo proszę o przygotowanie urządzenia do głosowania.

Kto z Państwa Radnych jest za przyjęciem tej uchwały według druku Nr 896?

Kto jest przeciw?

Kto się wstrzymał?

Czy wszyscy Państwo wzięli udział w głosowaniu? Dziękuję, zamykam głosowanie, proszę o wydruk.

30 za,

2 przeciw,

0 wstrzymujących się,

1 osoba nie brała udziału w głosowaniu. Zatem stwierdzam podjęcie uchwały. Kolejny punkt naszych obrad:

ZMIANY W BUDŻECIE MIASTA KRAKOWA NA ROK 2012 /dot. zmian w planie wydatków w działach 600, 750, 851, 852, 900 i 921 – zadania priorytetowe dzielnic/.

Projekt Prezydenta Miasta Krakowa, druk Nr 900, II czytanie, referuje Pani Dyrektor Małgorzata Okarmus, bardzo proszę.

Dyrektor Wydziału Budżetu Miasta – p. M. Okarmus

Panie Przewodniczący! Szanowni Państwo!

Do projektu uchwały nie wpłynęły poprawki ani autopoprawki.

Przewodniczący obrad – p. S. Pietrzyk

Dziękuję. Zatem stwierdzam odbycie II czytania i bardzo proszę o przygotowanie urządzenia do głosowania.

Kto z Państwa Radnych jest za przyjęciem tej uchwały według druku Nr 900?

Kto jest przeciw?

Kto się wstrzymał?

Czy wszyscy Państwo wzięli udział w głosowaniu? Dziękuję, zamykam głosowanie, proszę o wydruk.

35 za,

0 przeciw,

0 wstrzymujących się. Zatem stwierdzam, że uchwała została podjęta. Kolejna uchwała:

ZMIANA UCHWAŁY NR XXXV/461/12 RADY MIASTA KRAKOWA Z DNIA 4 STYCZNIA 2012 ROKU W SPRAWIE BUDŻETU MIASTA KRAKOWA NA ROK

LVII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA

26 września 2012 r.

2012 ORAZ W SPRAWIE ZMIAN W BUDŻECIE MIASTA KRAKOWA NA ROK 2012 /dot. zwiększenia planu dochodów i wydatków oraz zmian w planie wydatków w działach 600, 710, 750, 801, 852, 900, 921 i 926/.

Projekt Prezydenta Miasta Krakowa, druk Nr 901, II czytanie, referuje też Pani Dyrektor Małgorzata Okarmus, bardzo proszę.

Dyrektor Wydziału Budżetu Miasta – p. M. Okarmus

Panie Przewodniczący! Szanowni Państwo!

Do projektu uchwały według druku 901 wpłynęła poprawka Pana Radnego Woźniakiewicza, ona dotyczy nie zmniejszania środków w zadaniu: budowa oświetlenia w Parku Lotników Polskich i opinia Pana Prezydenta do tej poprawki jest negatywna.

Przewodniczący obrad – p. S. Pietrzyk

Bardzo proszę czy Pan Radny Woźniakiewicz, autor poprawki, chciałby zabrać głos?

Radny – p. J. Woźniakiewicz

Panie Przewodniczący! Panie Prezydencie! Szanowni Państwo!

Istotę tej poprawki przedstawiałem już podczas dyskusji w I czytaniu, polega ona na tym, iż jednak nie przenosi się środków prawie całych z zadania oświetlenie Parku Lotników Polskich, bardzo proszę Państwa o poparcie tej poprawki, uważam, że jeszcze powinniśmy realizatorowi dać szansę, nie do końca zgadzam się z argumentacją, że o tej porze roku wykonanie tego zadania jest niemożliwe, byłem 8 lat Przewodniczącym Rady i Zarządu Dzielnicy i nie raz zadania związane z oświetleniem w ostatnich miesiącach roku były realizowane z powodzeniem. Dziękuję bardzo.

Przewodniczący obrad – p. S. Pietrzyk

Zatem będziemy głosować poprawkę Pana Radnego Woźniakiewicza, proszę o przygotowanie. Stwierdzam odbycie II czytania, czy do poprawki jeszcze Pana Radnego ktoś ma uwagi? Jeżeli nie ma to proszę o przygotowanie urządzenia w sprawie przegłosowania tej poprawki, bardzo proszę.

Kto z Państwa jest za przyjęciem poprawki?

Kto jest przeciw?

Kto się wstrzymał?

Czy wszyscy Państwo wzięli udział w głosowaniu? Dziękuję, zamykam głosowanie, proszę o wydruk.

23 za,

przeciw 5,

wstrzymało się 4. Zatem stwierdzam, że poprawka została przyjęta. W takim razie proszę Państwa przystępujemy do głosowania całej uchwały wraz z poprawką Pana Radnego Woźniakiewicza. Proszę o przygotowanie urządzenia.

Kto z Państwa Radnych jest za przyjęciem tej uchwały według druku Nr 901 wraz z poprawką wcześniej przyjętą?

Kto jest przeciw?

Kto się wstrzymał?

Czy wszyscy Państwo wzięli udział w głosowaniu? Dziękuję, zamykam głosowanie, proszę o wydruk.

LVII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
26 września 2012 r.

36 za,
0 przeciw,
0 wstrzymujących się. Zatem stwierdzam, że uchwała została podjęta. Kolejna uchwała:

ZMIANY W BUDŻECIE MIASTA KRAKOWA NA ROK 2012 /dot. zwiększenia planu dochodów w dziale 758 oraz zwiększenia planu wydatków w działach: 801 i 854/.

Projekt Prezydenta Miasta Krakowa, druk Nr 902, II czytanie, również referuje Pani Dyrektor Małgorzata Okarmus, bardzo proszę.

Dyrektor Wydziału Budżetu Miasta – p. M. Okarmus

Panie Przewodniczący! Szanowni Państwo!

Do druku nie wpłynęły żadne poprawki ani autopoprawka.

Przewodniczący obrad – p. S. Pietrzyk

Dziękuję. Zatem stwierdzam odbycie II czytania i proszę o głosowanie nad tą uchwałą według druku Nr 902.

Kto z Państwa Radnych jest za przyjęciem tej uchwały według druku Nr 902?

Kto jest przeciw?

Kto się wstrzymał?

Czy wszyscy Państwo wzięli udział w głosowaniu? Dziękuję, zamykam głosowanie, proszę o wydruk.

33 za,

0 wstrzymujących się,

0 przeciw,

0 nie biorących udziału w głosowaniu. Zatem stwierdzam, że uchwała została podjęta.

I kolejna uchwała:

ZMIANY W BUDŻECIE MIASTA KRAKOWA NA ROK 2012 /dot. zwiększenia planu dochodów i wydatków w dziale 921, zmian w planie dochodów w działach: 750 i 756 oraz zmian w planie wydatków w działach 600, 710, 750, 801, 854, 900, 921 i 926/.

Projekt Prezydenta Miasta Krakowa, druk Nr 923, I czytanie, referuje Pani Dyrektor Okarmus. Pozytywna opinia Komisji Budżetowej i tu jest odstępianie od II czytania.

Dyrektor Wydziału Budżetu Miasta – p. M. Okarmus

Panie Przewodniczący! Szanowni Państwo!

Projekt uchwały zawiera zwiększenie planu dochodów i wydatków o kwotę 350 tys., jest to w związku ze zwrotem podatku VAT, ta kwota jest przeznaczona na udzielenie dotacji dla Muzeum Armii Krajowej. Kolejna zmiana dotyczy dostosowania do obowiązującej klasyfikacji budżetowej dochodów, 250 tys., następna zmiana dotyczy zmniejszenia planu wydatków inwestycyjnych o łączną kwotę 5.644.000 zł, szczegółowo w zadaniach inwestycyjnych wymienionych w uzasadnieniu oraz zwiększenie planu wydatków bieżących o kwotę 5.644.000, jest to w dziale 801, 854 z przeznaczeniem na wynagrodzenia osobowe pracowników oraz pochodne od wynagrodzeń. Dziękuję.

LVII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
26 września 2012 r.

Przewodniczący obrad – p. S. Pietrzyk

Proszę Państwa jak powiedziałem jest pozytywna opinia Komisji Budżetowej, czy są stanowiska innych Komisji? Nie widzę. Czy są stanowiska Klubów Radnych? Nie widzę. Otwieram dyskusję, kto z Państwa Radnych w tym punkcie chciałby zabrać głos? Nie widzę. Zatem stwierdzam odbycie I czytania i w związku z tym, że jest prawidłowo złożony wniosek Grupy Radnych o odstąpienie od II czytania, a Statut przewiduje, że w wyjątkowych okolicznościach, co najmniej 15 Radnych można odstąpić, zatem stwierdzam odbycie I czytania i zgodnie z paragrafem 36 wyznaczam termin autopoprawek na godzinę 12.40 i termin ostateczny poprawek na godzinę 12.50. Przechodzimy do kolejnego punktu naszych obrad:

OBJĘCIE PRZEZ RADĘ MIASTA KRAKOWA HONOROWEGO PATRONATU NAD XXI AUKCJĄ WIELKIEGO SERCA.

Projekt Komisji Głównej, druk 929, referuje Pan Przewodniczący Bogusław Kośmider, bardzo proszę.

Radny – p. B. Kośmider

Proszę Państwa Komitet XXI Aukcji Wielkiego Serca poprosił nas, Radę Miasta Krakowa, aby przyjąć honorowy patronat nad tą aukcją, szczegóły macie Państwo w uzasadnieniu, uprzejmie Państwa proszę, ponieważ Komisja Główna w tej materii nie tylko wyraziła swoją opinię, ale też była inicjatorem tego wniosku, stąd mam wrażenie, że jest to Państwu znane, uprzejmie proszę o przyjęcie tego żeby można było zawiadomić Komitet, że taki patronat bierzemy. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. S. Pietrzyk

Proszę Państwa dziękuję Panu Przewodniczącemu za zreferowanie sprawy, która jest nam wszystkim znana, ale być może, że ktoś z Państwa Radnych chciałby zabrać głos? Nie widzę. Nie ma stanowisk również Klubów Radnych, zatem zamykam dyskusję i również stwierdzam odbycie I czytania i zgodnie z paragrafem 36 ust. 3 Statutu Miasta Krakowa wyznaczam termin wprowadzenia autopoprawek, w związku z tym, że wpłynął prawidłowy wniosek o odstąpienie od II czytania, na godzinę 12.45 i ostateczny termin składania poprawek na godzinę 12.55. Proszę Państwa i na tym byśmy zakończyli procedowanie drugich czytań, przechodzimy ponownie do pierwszych czytań.

ZMIANY W BUDŻECIE MIASTA KRAKOWA NA ROK 2012 /dot. zwiększenia w planie dochodów i wydatków oraz zmian w planie wydatków w działach: 801, 852, 853, 854, 900 i 926/.

Projekt Prezydenta Miasta Krakowa, druk Nr 924, I czytanie, referuje Pani Dyrektor Małgorzata Okarmus, bardzo proszę.

Dyrektor Wydziału Budżetu Miasta – p. M. Okarmus

Panie Przewodniczący! Szanowni Państwo!

Projekt uchwały zawiera zwiększenie planu dochodów i wydatków o łączną kwotę 282.791 zł, jest to w związku z umowami zawartymi na realizację programów unijnych, otrzymaniem darowizn oraz otrzymaniem odszkodowań. Kolejna zmiana, 160 tys., dotyczy przeniesienia między działami, jest to w ramach zadania pomoc rodzinom i osobom w środowisku lokalnym z przeznaczeniem na wypłatę stypendiów szkolnych. I kolejna zmiana zgodnie z załącznikiem Nr 3 do niniejszej uchwały dotyczy zmian w planie dochodów rachunków dochodów jednostek budżetowych. Dziękuję.

LVII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
26 września 2012 r.

Przewodniczący obrad – p. S. Pietrzyk

Dziękuję Pani Dyrektor. W tej sprawie jest pozytywna opinia Komisji Budżetowej, czy są stanowiska innych Komisji? Nie widzę. Stanowiska Klubów Radnych? Nie widzę. Zatem otwieram dyskusję, kto z Państwa Radnych chciałby w tym punkcie zabrać głos? Nie widzę. Zatem stwierdzam odbycie I czytania i zgodnie z paragrafem 36 ust. 3 Statutu Miasta Krakowa wyznaczam termin wprowadzenia autopoprawek na dzień 2 października 2012, godzina 15.00 i ostateczny termin zgłaszania poprawek na dzień 4 października 2012, godzina 15.00. Kolejny punkt naszych obrad proszę Państwa:

ZMIANA UCHWAŁY NR VIII/63/11 RADY MIASTA KRAKOWA Z DNIA 16 LUTEGO 2011 ROKU W SPRAWIE WIELOLETNIEJ PROGNOZY FINANSOWEJ MIASTA KRAKOWA NA LATA 2011 – 2033.

Projekt Prezydenta Miasta Krakowa, druk Nr 925, I czytanie, referuje Pani.

Pani Lucyna Budzińska

W zastępstwie Pani Dyrektor Kwaśniak. Panie Przewodniczący! Szanowni Państwo! Zmiana obecnie obowiązującej uchwały w sprawie wieloletniej prognozy finansowej wynika z konieczności dostosowania zapisów WPF do zmian wprowadzonych do budżetu miasta na 2012 rok oraz zmian w planie limitu wydatków na wybranych przedsięwzięciach. W wyniku wprowadzonych zmian w roku budżetowym zmianie uległa kwota dochodów ogółem, wydatków ogółem oraz kwota nadwyżki operacyjnej. Natomiast wielkość deficytu nie uległa zmianie. W 2012 roku wzrosły dochody bieżące oraz wydatki bieżące, w tym wydatki bieżące wynikające z limitu wydatków na przedsięwzięcia. Zmniejszeniu uległy dochody majątkowe, w tym dochody majątkowe ze źródeł zagranicznych nie podlegających zwrotowi w związku z dokonanymi przesunięciami środków z planu roku 2012 na rok 2013. W konsekwencji skutkuje to zwiększeniem planu dochodów w kolejnych latach, w latach 2013 – 2014. Zmniejszeniu uległ również plan wydatków majątkowych, w tym wydatków inwestycyjnych wynikających z limitu wydatków na przedsięwzięciach. W kolejnych latach, w latach 2013 – 2014 zwiększeniu ulegają wydatki bieżące, wynika to z przeznaczenia środków z zadań majątkowych na zadania bieżące oraz zwiększenia planu wydatków o zadania realizowane wraz ze środkami bezzwrotnymi z Unii Europejskiej. Natomiast zwiększenie wydatków majątkowych w 2013 roku o kwotę ponad 13 mln, a w 2014 o kwotę 1,6 mln wynika z przeznaczenia środków bezzwrotnych na realizację zadań majątkowych oraz zmian między wydatkami bieżącymi, a inwestycyjnymi. Zmiany na poszczególnych konkretnych przedsięwzięciach wymagały dokonania stosownych zmian w załączniku Nr 3, część A-1, część A-2, A-3, wieloletni plan przedsięwzięć, wieloletni plan inwestycji oraz w załączniku Nr 3 część B – wieloletni plan przedsięwzięć z zakresu wydatków bieżących jak również w całkowitych zakresach rzeczowych zadań inwestycyjnych ujętych w załączniku Nr 2. Szczegóły zostały przedstawione Państwu w poszczególnych załącznikach, druk uzyskał pozytywną opinię Komisji Budżetowej. Dziękuję bardzo.

Przewodniczący obrad – p. S. Pietrzyk

Dziękuję serdecznie. Tak jak już tu Pani powiedziała jest pozytywna opinia Komisji Budżetowej, czy są stanowiska innych Komisji? Nie widzę. Stanowiska Klubów Radnych? Nie widzę. Zatem otwieram dyskusję, czy ktoś z Państwa Radnych chciałby w tym punkcie zabrać głos? Nie widzę. Zatem stwierdzam odbycie I czytania i zgodnie z paragrafem 36 ust. 3 Statutu Miasta Krakowa określam termin wprowadzenia autopoprawek na dzień 2 października 2012, godzina 15.00 i ostateczny termin zgłaszania poprawek na dzień 4 października 2012, godzina 15.00. Kolejny punkt naszych obrad:

SKŁAD KOMISJI NAGRÓD MIASTA KRAKOWA.

Projekt Przewodniczącego Rady Miasta Krakowa, druk Nr 910 i Panie Przewodniczący zapraszam, referuje Pan Przewodniczący Bogusław Kośmider. Będziemy go procedować w późniejszym terminie, przechodzę do kolejnego punktu:

PROJEKT ZMIANY STATUTU MIASTA KRAKOWA.

Projekt Komisji ds. Reformy Ustroju Samorządowego, Współpracy i Dialogu Społecznego, druk Nr 897, I czytanie i znakomicie jest obecny Pan referent Radny Dominik Jaśkowiec.

Radny – p. D. Jaśkowiec

Panie Przewodniczący! Wysoka Rado! Szanowni Państwo!

Przedstawiam Państwu projekt przyjęcia uchwały w sprawie projektu zmiany Statutu Miasta Krakowa, ten projekt jest konsekwencją zastrzeżeń, które zgłosił Prezes Rady Ministrów do poprzedniego projektu uchwały, który był procedowany przez nas i ten projekt ma na celu usunięcie tychże zastrzeżeń. To jest projekt, który wprowadza tą bardzo ważną zmianę w Statucie, a więc możliwość wprowadzenia trybu jednoczytaniowego w zakresie około połowy uchwał, które procedujemy, które Wysoka Rada proceduje, zastrzeżenia były techniczne, niemniej jednak musimy je spełnić, w związku z tym trzeba było ten projekt poprawić i jeszcze raz go przedstawiamy do uzgodnienia. Sprawa jest ważna bo pozwoli nam na szybsze, skuteczniejsze procedowanie. Z takich rzeczy istotnych, w tym projekcie została również uwzględniona jedna z uwag Prezydenta Miasta Krakowa, Pan Prezydent wnosił, aby autopoprawki zgłoszone do projektu uchwały budżetowej nie stały się integralną częścią projektu uchwały czyli żeby można było je wycofać. Z uwagi na to, że w przypadku gdyby Wysoka Rada nie zechciała przyjąć projektu budżetu tenże budżet czy miasto funkcjonowałoby w oparciu o projekt prezydencki. W przypadku gdyby była zgłoszona autopoprawka i nie byłoby możliwości jej wycofania to nie mógłby być ten warunek ustawowy spełniony i mielibyśmy tutaj pewien problem prawny. Dlatego idąc w kierunku wniosku Prezydenta, opinii Prezydenta ten postulat został spełniony. Natomiast chciałem się do jednej kwestii odnieść z opinii bo Pan Prezydent pomimo wszystko zaopiniował ten projekt negatywnie, zarzucając nam wielką liczbę uchwał w sprawie zmian Statutu Miasta. Chciałem tą sprawę poruszyć, doprecyzować, ponieważ my przyjmujemy projekty, uchwałę w sprawie przyjęcia projektu zmian Statutu Miasta, a nie zmiany Statutu Miasta. Dlaczego jest taka różnica. Ponieważ my ten projekt musimy wysłać zgodnie z ustawą o samorządzie gminnym, jesteśmy miastem powyżej 300 tys. mieszkańców, do uzgodnienia z Prezesem Rady Ministrów i dopiero po uzgodnieniu z Prezesem Rady Ministrów ten projekt do nas wraca i wtedy dopiero procedujemy, Komisja przedkłada jeszcze raz Wysokiej Radzie do uchwalenia i wtedy dopiero procedujemy projekt zmiany Statutu Miasta Krakowa. Dlatego zapisy w opinii Pana Prezydenta jako byśmy bardzo dużo projektów zmian Statutu Miasta procedowali, nie jest do końca ścisła. Różnica jest ważna, ponieważ przyjęcie przez nas uchwały w sprawie projektu zmian Statutu Miasta Krakowa nie skutkuje wprowadzeniem tych zmian, czyli mamy taką procedurę dwustopniową. Dopiero po uzgodnieniu z Prezesem Rady Ministrów wprowadzamy jeszcze raz uchwałą te zmiany i wtedy dopiero te zmiany uzgodnione stają się częścią Statutu Miasta Krakowa. Wynikła tutaj taka nieścisłość, więc chciałem ją sprostować, abyście Państwo nie mieli wrażenia, że w sprawie zmian Statutu Miasta Krakowa panuje jakiś chaos, jest to wszystko pod nadzorem i kontrolą i mam nadzieję, że już po tych zmianach ten projekt uchwały zostanie przez Prezesa Rady Ministrów uzgodniony i później będziemy mogli go wprowadzić już w życie kolejną uchwałą w sprawie zmian Statutu i tę procedurę jednoczytaniową w końcu wprowadzić. Dziękuję.

LVII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
26 września 2012 r.

Przewodniczący obrad – p. S. Pietrzyk

Dziękuję Panu Radnemu za te wyjaśnienia, przypominam, że na tym etapie mamy negatywną opinię Prezydenta, ale oczywiście jeszcze jest czas poprawek i autopoprawek, a na razie zapytam czy są stanowiska Komisji, poza tym, co zostało powiedziane? Nie widzę Klubów Radnych? Nie widzę. Zatem otwieram dyskusję, kto z Państwa Radnych chciałby zabrać w tym punkcie głos? Nie widzę. Zatem stwierdzam, że Rada odbyła I czytanie i zgodnie z paragrafem 36 ust. 3 Statutu Miasta Krakowa określam termin wprowadzenia autopoprawek na dzień 2 października 2012, godzina 15.00 i ostateczny termin zgłaszania poprawek na dzień 4 października 2012, godzina 15.00. Kolejny punkt:

USTALENIE KIERUNKÓW DZIAŁANIA DLA PREZYDENTA MIASTA KRAKOWA DOTYCZĄCYCH WYKONYWANIA NA TERENIE GMINY MIEJSKIEJ KRAKÓW REMONTÓW CHODNIKÓW FINANSOWANYCH PRZEZ PRZEDSIĘBIORCÓW.

Projekt Grupy Radnych, druk Nr 911, I czytanie, referuje Pan Radny Paweł Ścigalski, zapraszam.

Radny – p. P. Ścigalski

Panie Przewodniczący! Szanowni Państwo!

Projekt Grupy Radnych, druk Nr 911, uzasadnienie, Szanowni Państwo w tej chwili mamy taką sytuację budżetową jaką mamy i na koniec lipca 220 mln, to jest deficyt, po ostatnich informacjach Skarbnika, jeżeli by się to utrzymało do końca roku, jest to uchwała kierunkowa, która umożliwiłaby wyłącznie remont czyli chodnik już funkcjonuje, projekt jest wykonany, na terenie oczywiście gminy miejskiej Kraków, ten remont musiałby być wykonany przez przedsiębiorcę, dane dotyczące takich informacji, które by spływały odnośnie takich miejsc, które by wymagały takiego niezbędne remontu mogłyby być klasyfikowane przez rady dzielnic, ale to jest wszystko do ustalenia, ja tylko powiem, że to jest uchwała kierunkowa. Jeżeli chodzi o aspekty prawne tutaj jest pozytywna opinia prawna, pozytywna opinia Komisji Infrastruktury, ja nie chciałbym mówić jak technicznie to może wyglądać, ponieważ to jest kwestia ustalenia tych kwestii i technicznych i merytorycznych przez Magistrat, natomiast wyobrażam sobie to w ten sposób, że mamy tą bazę danych, która jest organizowana przez dzielnice, może to być wykonywane na zasadzie barteru czyli mamy określony materiał, z którego jest to wykonywane i określoną ścieralność tych znaków, na zasadach takiej umowy barterowej zostaje wykonanie takie logo czy grafika i zostaje to rozliczone w ramach opłaty za reklamę na terenie tego ciągu pieszego. Natomiast, co do kwestii takich szczegółowych uważam, że powinien to przygotować Prezydent, jest to ogólna uchwała kierunkowa, zobaczymy czy uda nam się z tym zmierzyć, mam nadzieję, że się uda, będzie to duża oszczędność dla gminy, ponieważ spore kwoty są przekazywane na takie, przynajmniej spore kwoty w kontekście budżetów dzielnic na takie remonty więc byłoby to duże odciążenie dla budżetu miasta, a jednocześnie dla budżetu dzielnic. Jeżeli będą jakieś pytania to odpowiem. Dziękuję bardzo.

Przewodniczący obrad – p. S. Pietrzyk

Dziękuję Panu referentowi. Czy są stanowiska innych Komisji? Nie widzę, Stanowiska Klubów? Nie widzę. Otwieram dyskusję, proszę Pan Radny Gilarski.

Radny – p. M. Gilarski

Panie Przewodniczący! Szanowni Państwo!

Myślę, że to jest ciekawy pomysł radzenia sobie w tej mizerii budżetowej, którą w tej chwili mamy, jest w Krakowie wiele chodników, ulic, szczególnie na osiedlach peryferyjnych, które od wielu lat nie mogą doczekać się remontu, powstają listy rankingowe w radach dzielnic, powstają koncepcje często niektórych ulic czy chodników do remontu, raczej się to kończy na poziomie budżetu miasta gdyż okazuje się ostatecznie, że nie było pieniędzy, a jak wszyscy wiemy w najbliższych latach też pieniędzy nie będzie. Więc taka inicjatywa jest inicjatywą ciekawą i godną poparcia, oczywiście diabeł tkwi w szczegółach, ale jeśli tutaj mówimy o uchwale kierunkowej do tego jest sztab urzędników Pana Prezydenta, który zaproponuje już rozwiązania takie szczegółowe, które też my jako Radni Miasta będziemy mogli poznać i przedyskutować. Więc opowiadam się za tym, aby jednak taką inicjatywę poprzeć i czekać na szybkie działania w tym zakresie Prezydenta, chociaż pewnie to już będzie później dyskusja bo można sobie wyobrazić, zresztą była taka akcja z początku kadencji, jak osoba fizyczna, przedsiębiorca, ufundowała chodnik z nazwiskiem znanego dziennikarza, a więc tak sobie myślę, że gdyby jakiś przedsiębiorca, a może osoba fizyczna – nie wiem czy te uchwały tego też będą dotyczyć – po zakończeniu okresu reklamy i przekazaniu chodnika bądź jakiejś ulicy miastu, co w takim razie wtedy z takim nazwiskiem, to oczywiście już szczegółowa dyskusja czy co, wymieniamy wtedy kostkę w chodniku czy zamalowujemy, ale myślę, że to mądrzejsi profesjonaliści, urzędnicy, którzy się tymi zagadnieniami zajmują powinni też takie kwestie rozpoznać i nam jakieś rozwiązania proponować. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. S. Pietrzyk

Dziękuję Panu Radnemu Gilarskiemu, czy jeszcze ktoś z Państwa, Pan Przewodniczący Kośmider bardzo proszę.

Radny – p. B. Kośmider

Proszę Państwa każde działanie, które przysporzy miastu możliwości remontu, nawet takich małych rzeczy jak chodniki, powinno być wspierane i to po pierwsze. Po drugie, diabeł tkwi w szczegółach, rozumiem, że ta uchwała jest tylko początkiem bo jeżeli to jest remont miejskich chodników to musi się odbywać zgodnie z procedurą miejską, ale – i jakby ja to spuentuję w ten sposób, że Pan Paweł Ścigalski wymyślił coś takiego, parę czy paręnaście lat temu wymyśliliśmy dla innych celów czyli lokalne inicjatywy chodnikowe. I będę trzymał kciuki, żeby to się udało, natomiast diabeł tkwi w szczegółach to znaczy w tym w jaki sposób te pieniądze prywatnych sponsorów będą przepływały przez miasto, czy to będzie właśnie przez budżet, czy to będzie jakaś inna forma partnerstwa publiczno prywatnego na małą skalę, tym niemniej każdy tego typu ruch w sytuacji finansowej miasta powinien być wspierany, myślę, że znajdziemy tutaj co najmniej dwa warianty wykorzystania tych pieniędzy, najważniejsze żeby chętni byli, którzy te pieniądze dadzą, na szczęście to nie są wielkie pieniądze, więc myślę, że się może i miastu i przedsiębiorcom opłacać. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. S. Pietrzyk

Dziękuję. Pan Radny Wojtowicz bardzo proszę.

Radny – p. W. Wojtowicz

Panie Przewodniczący! Wysoka Rado! Szanowni Państwo!

Ja też z głosem popierającym projekt uchwały, ale chciałem też w dyskusji powiedzieć o kwestii takiej, mianowicie, że może się okazać, iż nie tylko przedsiębiorcy, nie tylko osoby, które będą chciały sfinansować remont, budowanie nowych chodników, tu co prawda

mówimy o remoncie, ale może to także być budowa nowych chodników niewielkich na osiedlach, mogą się znaleźć tacy przedsiębiorcy, którzy wcale nie będą chcieli reklam umieszczać na tych chodnikach, a będą chcieli w ramach takiego dobrego współżycia z mieszkańcami, sami pewnie też są tam mieszkańcami, budować takie chodniki. W związku z tym warto także pomyśleć o tym, aby takim osobom umożliwić wpłacenie takiej darowizny, przypuszczam, że to nie będą wielkie sumy, ale jednak ci ludzie będą chcieli ewentualnie w ramach takiego dobrego sąsiedztwa, współżycia z mieszkańcami, takie chodniki wyremontować, albo zbudować. Dziękuję bardzo.

Przewodniczący obrad – p. S. Pietrzyk

Dziękuję Panu Radnemu. Czy jeszcze ktoś z Państwa Radnych chciałby zabrać głos w dyskusji? Czy wnioskodawca chce się ustosunkować, albo coś dodać? Proszę uprzejmie.

Radny – p. P. Ścigalski

Panie Przewodniczący! Szanowni Państwo!

Ja tylko jeszcze podsumuję, że wszelkie badania, które są wykonywane wśród mieszkańców – i to jest też w uzasadnieniu tej uchwały – wskazują na to, że tak naprawdę ci ludzie są w dużej mierze zainteresowani tym, co się dzieje wokół nich i to ich szczególnie interesuje, interesują się swoją infrastrukturą, czy mają przystanek, czy mają chodnik przy bloku, czy mają blisko do sklepu, te osoby, które mieszkają w danej lokalizacji, to jest dla nich naprawdę ważne. Ja pamiętam jak było takie spotkanie na Górcie Narodowej związane z komunikacją, oprócz tego, że oczywiście były głosy związane z udrożnieniem tej komunikacji w ten rejon, to tak naprawdę wydaje mi się, że 80 % tych osób była zainteresowana właśnie takimi drobnymi sprawami czyli wybudowanie ścieżki, wybudowanie chodnika, wybudowanie przystanku i takie lokalne inicjatywy, jeżeliby się udało zaangażować w to przedsiębiorców, myślę, że to byłby dość spory sukces, a proszę zwrócić też uwagę na jedną rzecz, że jest też wiele firm, które chcą działać prospołecznie, chcą działać prospołecznie, mają na to pieniądze i takie działania mogą im to umożliwić. Dziękuję bardzo.

Przewodniczący obrad – p. S. Pietrzyk

Dziękuję Panu Pawłowi Ścigalskiemu. Czy jeszcze ktoś z Państwa Radnych chciałby zabrać głos? Nie widz”. Zatem stwierdzam, że Rada odbyła I czytanie i zgodnie z paragrafem 36 ust. 3 Statutu Miasta Krakowa określam termin wprowadzenia autopoprawek na dzień 2 października 2012, godzina 15.00, a ostateczny termin zgłaszania poprawek na dzień 4 października godzina 15.00. Powracam do druku 910 i proszę Pana Przewodniczącego zreferowanie.

SKŁAD KOMISJI NAGRÓD MIASTA KRAKOWA.

Radny – p. B. Kośmider

Po pierwsze przepraszam za nieobecność ale miałem gości, po drugie proszę Państwa co jakiś czas powołujemy Komisję Nagród w skład, której wchodzi przedstawiciele wskazanych uczelni czyli Uniwersytetu Jagiellońskiego, Akademii Górniczo – Hutniczej i Uniwersytetu Ekonomicznego, w kontakcie z panami rektorami zaproponowali oni, aby w tej Komisji Nagród uczestniczyli Pan Rektor Uniwersytetu Jagiellońskiego, Pan były Rektor Akademii Górniczo – Hutniczej i Pan nowy Rektor Uniwersytetu Ekonomicznego. I uprzejmie Państwa proszę o zatwierdzenie tego składu, to jest jakby potwierdzenie decyzji Kolegium Rektorskiego w tej materii.

LVII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
26 września 2012 r.

Przewodniczący obrad – p. S. Pietrzyk

Dziękuję. Nie widzę tutaj opinii Komisji Kultury, rozumiem, że będzie jeszcze prawdopodobnie tą sprawę rozpatrywać, czy są stanowiska innych Komisji? Nie widzę. Prezentacje Klubów Radnych? Nie widzę. Otwieram dyskusję, czy ktoś z Państwa Radnych chciałby zabrać głos? Nie widzę. Zatem stwierdzam odbycie czytania projektu i tu właściwie będziemy głosować, czyli stwierdzam odbycie czytania projektu i zgodnie z paragrafem 36 ust. 3 Statutu Miasta Krakowa określami termin wprowadzania autopoprawek na godzinę 13.00 i ostateczny termin zgłaszania poprawek na godzinę 13.10. Proszę Państwa kolejny punkt naszych obrad to będzie druk 891:

NAZWA ULICY.

Projekt Prezydenta Miasta Krakowa, I czytanie, referuje Pani Maria Kolińska, bardzo proszę.

Dyrektor Wydziału Geodezji – p. M. Kolińska

Panie Przewodniczący! Szanowni Państwo!

Projekt uchwały według druku 891 dotyczy nadania nazwy ulicy Kazimierza Waltera, jest to ulica położona w dzielnicy VIII, przecznica z ulicy Żyznej i o tą nazwę wystąpili mieszkańcy mieszkający przy tym odcinku ulicy jakby Żyznej w tym momencie, jest pozytywna opinia dzielnicy VIII jak i również pozytywna opinia zespołu ds. nazewnictwa Komisji Kultury, Promocji i Ochrony Zabytków. Dziękuję bardzo.

Przewodniczący obrad – p. S. Pietrzyk

Dodając, jest też pozytywna opinia Komisji Kultury, Promocji i Ochrony Zabytków, zatem wszyscy pozytywnie opiniują ten wniosek. Czy są stanowiska innych Komisji? Nie widzę. Czy są stanowiska Klubów Radnych? Nie widzę. Otwieram zatem dyskusję, czy ktoś z Państwa Radnych chciałby zabrać głos w tym punkcie? Nie widzę. Zatem stwierdzam odbycie I czytania projektu i zgodnie z paragrafem 36 ust. 3 wyznaczam termin wprowadzenia autopoprawek na dzień 2 października 2012, godzina 15.00 i ostateczny termin zgłaszania poprawek na dzień 4 października 2012 godzina 15.00. Kolejny punkt naszych obrad:

WYRAŻENIE ZGODY NA ZBYCIE W TRYBIE BEZPRZETARGOWYM LOKALU MIESZKALNEGO NR 8 USYTUOWANEGO W BUDYNKU PRZY ULICY ZBROJARZY 21A W KRAKOWIE NA RZECZ NAJEMCY IRINY BUJANOWSKIEJ Z ZASTOSOWANIEM 70 % BONIFIKATY.

Projekt Prezydenta Miasta Krakowa, druk Nr 899, i czytanie, referuje Pani Dyrektor Marta Witkiewicz, zapraszam.

Dyrektor Wydziału Skarbu Miasta – p. M. Witkiewicz

Panie Przewodniczący! Szanowni Państwo Radni!

Projekt uchwały dotyczy sprzedaży lokalu mieszkalnego najmowanego przez Panią Irinę Bujanowską przy ulicy Zbrojarzy 21A z zastosowaniem 70 % bonifikaty. Sprawa tej sprzedaży była przedmiotem opiniowania przez dwie Komisje, Komisja Budżetowa Rady Miasta Krakowa opinią z 3 kwietnia 2012 roku oraz Komisja Mienia i Przedsiębiorczości pozytywnie zaopiniowały tą bonifikatę w tej wysokości 70 %. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. S. Pietrzyk

Dziękuję. Dodam, że jednomyślnie Komisja podjęła, to też ma znaczenie. Czy są stanowiska innych Komisji? Nie widzę. Czy są stanowiska Klubów Radnych? Nie widzę. Otwieram

LVII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
26 września 2012 r.

zatem dyskusję, czy ktoś z Państwa Radnych chciałby zabrać głos w tym punkcie? Nie widzę. Zatem stwierdzam odbycie I czytania projektu i zgodnie z paragrafem 36 ust. 3 wyznaczam termin wprowadzenia autopoprawek na dzień 2 października 2012, godzina 15.00 i ostateczny termin zgłaszania poprawek na dzień 4 października 2012 godzina 15.00. Kolejny punkt naszych obrad:

WYRAŻENIE ZGODY NA ODDANIE W UŻYTKOWANIE WIECZYSTE NA 99 LAT NIERUCHOMOŚCI GRUNTOWEJ STANOWIĄCEJ WŁASNOŚĆ GMINY MIEJSKIEJ KRAKÓW, POŁOŻONEJ W KRAKOWIE PRZY ULICY BOGUCIANKA NR 2 WRAZ ZE SPRZEDAŻĄ POŁOŻONEGO NA NIEJ BUDYNKU W DRODZE PRZETARGU USTNEGO NIEOGRANICZONEGO.

Projekt Prezydenta Miasta Krakowa, druk 905, referuje Pani Dyrektor Marta Witkowicz.

Dyrektor Wydziału Skarbu Miasta – p. M. Witkowicz

Szanowni Państwo!

Projekt uchwały dotyczy sprzedaży w trybie przetargu ustnego nieograniczonego nieruchomości zabudowanej budynkiem przy ulicy Bogucianka Nr 2 oraz wyrażenia zgody na oddanie w użytkowanie wieczyste na okres 99 lat tej działki gruntowej, na której ten budynek się znajduje. Ten przetarg będzie skierowany i z takim zastrzeżeniem on będzie przeprowadzany, że będzie konieczność przeprowadzenia remontu, modernizacji i adaptacji tego budynku oraz realizowania w nim świadczeń zdrowotnych w ramach podstawowej opieki zdrowotnej, stąd zdecydowaliśmy się nie na sprzedaż tylko oddanie w użytkowanie wieczyste żeby zapewnić realizację tego celu. Nieruchomość została wyszacowana przez rzeczoznawcę na kwotę 411.462 zł, w tym wartość gruntowa nieruchomości gruntowej w celu ustalenia opłat z tytułu użytkowania wieczystego wynosi 240.149 zł. Dziękuję bardzo.

Przewodniczący obrad – p. S. Pietrzyk

W tej sprawie jest pozytywna opinia Komisji Przedsiębiorczości jednomyślna, czy są stanowiska innych Komisji? Nie widzę. Stanowiska Klubów Radnych? Nie widzę. Otwieram zatem dyskusję, czy ktoś z Państwa Radnych chciałby zabrać głos w tym punkcie? Nie widzę. Zatem stwierdzam odbycie I czytania projektu i zgodnie z paragrafem 36 ust. 3 Statutu Miasta Krakowa określam termin wprowadzenia autopoprawek na dzień 2 października 2012, godzina 15.00 i ostateczny termin zgłaszania poprawek na dzień 4 października 2012 godzina 15.00. Kolejny punkt naszych obrad:

WYRAŻENIE ZGODY NA SPRZEDAŻ W DRODZE PRZETARGU USTNEGO NIEOGRANICZONEGO LOKALU MIESZKALNEGO STANOWIĄCEGO WŁASNOŚĆ GMINY MIEJSKIEJ KRAKÓW, POŁOŻONEGO W BUDYNKU MIESZKALNYM PRZY ULICY ŚW. KRZYŻA NR 3 WRAZ ZE SPRZEDAŻĄ UŁAMKOWEJ CZĘŚCI GRUNTU POD BUDYNKIEM ORAZ USTALENIE WYSOKOŚCI BONIFIKATY.

Projekt Prezydenta Miasta Krakowa, druk Nr 913, referuje Pani Dyrektor Witkowicz.

Dyrektor Wydziału Skarbu Miasta – p. M. Witkowicz

Projekt uchwały dotyczy sprzedaży lokalu mieszkalnego stanowiącego własność gminy miejskiej Kraków, lokal położony jest przy ulicy św. Krzyża Nr 3, jest to lokal o powierzchni użytkowej 52,17 m i wraz z tą sprzedażą tego lokalu oczywiście będzie ustalony udział w nieruchomości gruntowej oraz w częściach wspólnych budynku. W związku z tym, że jest to obiekt wpisany do rejestru zabytków, również ten lokal zgodnie z przepisami ustawy jest

LVII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
26 września 2012 r.

objęty możliwością ustanowienia bonifikaty i zgodnie z zasadami, które przyjęliśmy już tutaj w poprzednich uchwałach Rady Miasta Krakowa w przypadku, kiedy mamy do czynienia z atrakcyjnym lokalem położonym w atrakcyjnym miejscu Krakowa ustalamy bonifikatę na poziomie nie ustawowego 50 % tylko bonifikatę w wysokości mniejszej czyli 5 % od ceny lokalu wraz z udziałem w nieruchomości gruntowej. Stąd również projekt uchwały dotyczy udzielenia 5 % bonifikaty. Jest to oczywiście obiekt, który podlega ochronie konserwatorskiej, jest wpisany do rejestru zabytków, w związku z tym uzyskaliśmy tutaj stanowisko Małopolskiego Wojewódzkiego Konserwatora Zabytków, który zezwolił na zbycie lokalu wydając stosowne pozwolenia konserwatorskie. Jest to lokal, który usytuowany jest na I piętrze, składa się z przedpokoju, kuchni, pokoju, łazienki i pomieszczenia gospodarczego, jest to lokal w złym stanie technicznym, wymaga remontu. Kwota określona przez rzeczoznawcę wynosi 349.043 zł. Dziękuję bardzo.

Przewodniczący obrad – p. S. Pietrzyk

Dziękuję Pani Dyrektor. W tej kwestii swoją pozytywną opinię jednogłośnie wyraziła Komisja Mienia i Przedsiębiorczości. Czy są stanowiska innych Komisji? Nie widzę. Stanowiska Klubów Radnych? Nie widzę. Otwieram dyskusję, kto z Państwa Radnych chciałby zabrać w tym punkcie głos? Nie widzę. Zatem stwierdzam, że Rada odbyła I czytanie i zgodnie z paragrafem 36 ust. 3 Statutu Miasta Krakowa określam termin wprowadzenia autopoprawek na dzień 2 października godzina 15.00 i ostateczny termin zgłaszania poprawek na dzień 4 października godzina 15.00. Kolejny punkt:

WYRAŻENIE ZGODY NA SPRZEDAŻ W DRODZE PRZETARGU USTNEGO NIEOGRANICZONEGO LOKALU MIESZKALNEGO Z POMIESZCZENIEM PRZYNALEŻNYM STANOWIĄCEGO ZWŁASNOŚĆ GMINY MIEJSKIEJ KRAKÓW, POŁOŻONEGO W BUDYNKU MIESZKALNYM PRZY ULICY BLICH NR 6 WRAZ Z UDZIAŁEM W PRAWIE UŻYTKOWANIA WIECZYSTEGO NIERUCHOMOŚCI GRUNTOWEJ, NA KTÓREJ POŁOŻONY JEST BUDYNEK ORAZ USTALENIE WYSOKOŚCI BONIFIKATY.

Druk Nr 915, projekt Prezydenta Miasta Krakowa, I czytanie, referuje Pani Dyrektor Witkowicz.

Dyrektor Wydziału Skarbu Miasta – p. M. Witkowicz

Projekt uchwały dotyczy sprzedaży lokalu położonego w Krakowie przy ulicy Blich, oznaczonego numerem 6, lokal mieszkalny w tym budynku to jest lokal oznaczony numerem 20, powierzchnia użytkowa tego lokalu wynosi 70,30 m, do tego przynależne są piwnice o powierzchni 15,70 m. Również tak samo jak w poprzednio referowanym przypadku jest to lokal, cały budynek jest wpisany do rejestru zabytków, stąd również zbycie tego lokalu wymaga ustanowienia bonifikaty, też proponujemy żeby to była 5 % bonifikata od ceny lokalu z uwagi na korzystne położenie budynku w centrum Krakowa. Budynek wpisany do rejestru zabytków, również w tym przypadku Małopolski Wojewódzki Konserwator Zabytków zezwolił na zbycie tego lokalu wydając pozwolenie konserwatorskie, zamieszczając pewne uwagi dotyczące wykonania prac związanych z prowadzeniem remontu, ponieważ ten obiekt wpisany do rejestru zabytków jest w dość takim stanie złym, wymaga przeprowadzenia w związku z tym generalnego remontu, składa się z kuchni, dwóch pokoi, łazienki, w.c. i przedpokoju, cena została określona na 440,338 zł, tj. po 6263,70 za m². Dziękuję bardzo.

LVII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
26 września 2012 r.

Przewodniczący obrad – p. S. Pietrzyk

Dziękuję Pani Dyrektor. W tej kwestii pozytywną opinię jednogłośnie wydała Komisja Mienia i Przedsiębiorczości. Czy są stanowiska innych Komisji? Nie widzę. Prezentacja Klubów Radnych? Nie widzę. Otwieram dyskusję, czy ktoś z Państwa chciałby zabrać głos? Nie widzę. Zatem stwierdzam, że Rada odbyła I czytanie i zgodnie z paragrafem 36 ust. 3 Statutu Miasta Krakowa określam termin wprowadzenia autopoprawek na dzień 2 października godzina 15.00, a ostateczny termin zgłaszania poprawek na dzień 4 października, również godzina 15.00. Kolejny punkt:

WYRAŻENIE ZGODY NA SPRZEDAŻ W DRODZE PRZETARGU USTNEGO NIEOGRANICZONEGO LOKALU MIESZKALNEGO STANOWIĄCEGO WŁASNOŚĆ GMINY MIEJSKIEJ KRAKÓW, POŁOŻONEGO W BUDYNKU MIESZKALNYM PRZY ULICY KROWODERSKIEJ NR 49 WRAZ ZE SPRZEDAŻĄ UŁAMKOWEJ CZĘŚCI GRUNTU POD BUDYNKIEM.

Projekt Prezydenta, druk Nr 916, referuje Pani Dyrektor Witkowicz.

Dyrektor Wydziału Skarbu Miasta – p. M. Witkowicz

Projekt uchwały dotyczy wyrażenia zgody na sprzedaż w drodze przetargu ustnego nieograniczonego lokalu, który znajduje się w budynku przy ulicy Krowoderskiej 49, lokal mieszkalny oznaczony numerem 4 o powierzchni użytkowej 35,26 m oraz sprzedaż oczywiście udziałów w częściach wspólnych oraz nieruchomości gruntowej. Jest to lokal, który położony jest na parterze budynku, wejście do lokalu odbywa się z podwórka stanowiącego część wspólną, lokal składa się z przedpokoju, w.c., kuchni i pokoju, wymaga przeprowadzenia generalnego remontu, wartość została określona na kwotę 136.1370 zł tj. po 3867,55 zł za m². Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. S. Pietrzyk

Dziękuję Pani Dyrektor. W tej kwestii pozytywną opinię jednomyślnie wyraziła Komisja Mienia i Przedsiębiorczości. Czy są stanowiska innych Komisji? Nie widzę. Stanowiska Klubów Radnych? Nie widzę. Otwieram dyskusję, czy ktoś z Państwa chciałby zabrać głos? Nie widzę. Zatem stwierdzam, że Rada odbyła I czytanie i zgodnie z paragrafem 36 ust. 3 Statutu Miasta Krakowa określam termin wprowadzenia autopoprawek na dzień 2 października godzina 15.00, a ostateczny termin zgłaszania poprawek na dzień 4 października, również godzina 15.00. Kolejny punkt:

WYRAŻENIE ZGODY NA SPRZEDAŻ W DRODZE PRZETARGU USTNEGO NIEOGRANICZONEGO LOKALU MIESZKALNEGO Z POMIESZCZENIEM PRZYNALEŻNYM STANOWIĄCEGO WŁASNOŚĆ GMINY MIEJSKIEJ KRAKÓW, POŁOŻONEGO W BUDYNKU MIESZKALNYM PRZY ULICY RAKOWICKIEJ NR 35 WRAZ ZE SPRZEDAŻĄ UŁAMKOWEJ CZĘŚCI GRUNTU POD BUDYNKIEM.

Projekt Prezydenta, druk Nr 917, referuje Pani Dyrektor Witkowicz.

Dyrektor Wydziału Skarbu Miasta – p. M. Witkowicz

Szanowni Państwo!

Projekt uchwały dotyczy sprzedaży w trybie przetargu ustnego nieograniczonego lokalu mieszkalnego położonego przy ulicy Rakowickiej Nr 35 wraz ze sprzedażą ułamkowej części gruntu pod budynkiem, lokal oznaczony numerem 1 o powierzchni użytkowej 42,65 m wraz z pomieszczeniem przynależnym czyli piwnicą o pow. 9,99 m, jest to lokal, który jest położony

LVII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
26 września 2012 r.

na parterze dwukondygnacyjnego budynku, składa się z przedpokoju, w.c., kuchni i pokoju, cena wywoławcza 290.344 zł tj. po 6807,59 zł za m². Dziękuję bardzo.

Przewodniczący obrad – p. S. Pietrzyk

Dziękuję Pani Dyrektor. W tej kwestii pozytywną opinię jednogłośnie wyraziła Komisja Mienia i Przedsiębiorczości. Czy są stanowiska innych Komisji? Nie widzę. Stanowiska Klubów Radnych? Nie widzę. Otwieram dyskusję, czy ktoś z Państwa chciałby zabrać głos? Nie widzę. Zatem stwierdzam, że Rada odbyła I czytanie i zgodnie z paragrafem 36 ust. 3 Statutu Miasta Krakowa określam termin wprowadzenia autopoprawek na dzień 2 października 2012 godzina 15.00, a ostateczny termin zgłaszania poprawek na dzień 4 października 2012, również godzina 15.00. Kolejny punkt:

WYRAŻENIE ZGODY NA UDZIELENIE OD 2013 ROKU BONIFIKATY W WYSOKOŚCI 90 % OD OPŁATY ROCZNEJ USTALONEJ JAKO 0,3 % CENY NIERUCHOMOŚCI Z TYTUŁU TRWAŁEGO ZARZĄDU USTANOWIONEGO NA NIERUCHOMOŚCI STANOWIĄCEJ WŁASNOŚĆ GMINY MIEJSKIEJ KRAKÓW, DLA MIEJSKIEGO OŚRODKA POMOCY SPOŁECZNEJ Z SIEDZIBĄ W KRASKOWIE PRZY ULICY JÓZEFIŃSKIEJ 14.

Projekt Prezydenta, druk Nr 918, referuje Pani Dyrektor Witkowicz.

Dyrektor Wydziału Skarbu Miasta – p. M. Witkowicz

Szanowni Państwo!

Projekt uchwały dotyczy udzielenia bonifikaty dla jednostki, która jest jednostką gminy, Miejski Ośrodek Pomocy Społecznej z siedzibą przy ulicy Józefińskiej, który ma nieruchomość w trwałym zarządzie i opłaca stosowne opłaty. Udzielenie bonifikaty w wysokości 90 % od opłaty rocznej ustalonej jako 0,3 % ceny nieruchomości przy ulicy Kąpielowej 41 będzie stanowiło oczywiście pewnego rodzaju pomoc, która polega na tym, że ta opłata będzie oczywiście mniejsza niż gdyby tej bonifikaty nie zastosowano i po bonifikacie opłata roczna będzie wynosiła 179,21 zł. Dziękuję bardzo.

Przewodniczący obrad – p. S. Pietrzyk

Dziękuję Pani Dyrektor. W tej kwestii pozytywną opinię jednogłośnie wyraziła Komisja Mienia i Przedsiębiorczości. Czy są stanowiska innych Komisji? Nie widzę. Stanowiska Klubów Radnych? Nie widzę. Otwieram dyskusję, czy ktoś z Państwa chciałby zabrać głos? Nie widzę. Zatem stwierdzam, że Rada odbyła I czytanie i zgodnie z paragrafem 36 ust. 3 Statutu Miasta Krakowa określam termin wprowadzenia autopoprawek na dzień 2 października 2012 godzina 15.00, a ostateczny termin zgłaszania poprawek na dzień 4 października, również godzina 15.00. Kolejny punkt:

LIKWIDACJA Z DNIEM 31 STYCZNIA 2013 ROKU DOMU DZIECKA NR 7 PRZY ULICY NACZELNEJ 12 W KRAKOWIE.

Projekt Prezydenta Miasta Krakowa, druk Nr 904, I czytanie, referuje Pani Dyrektor Jolanta Chrzanowska, bardzo proszę.

Zastępca Dyrektora MOPS – p. J. Chrzanowska

Panie Przewodniczący! Szanowni Państwo Radni!

Z dniem 31 stycznia likwiduje się Dom Dziecka przy ulicy Naczelnaj, przebywa tam 28 dzieci, dzieci znalazły miejsce w innych placówkach, małych, kameralnych, 14-osobowych, 18 zostało przekierowanych do dawnego Domu Dziecka Nr 1 czyli do grup mieszkaniowych,

kolejne, w tym dwójka rodzeństwa do innych placówek opiekuńczo – wychowawczych typu socjalizacyjnego, w tym grup usamodzielnienia. Pracowników 4-ch znalazło zatrudnienie aktualnie w Domu Dziecka Nr 1 czyli ulicy Krupnicza, pozostali otrzymają odprawy, część z tych osób to osoby zatrudnione na Kartę Nauczyciela, część pracownicy zatrudnieni na podstawie kodeksu pracy. Dziękuję bardzo.

Przewodniczący obrad – p. S. Pietrzyk

Dziękuję Pani Dyrektor. W tej kwestii jest pozytywna opinia Komisji Rodziny i Polityki Społecznej, jednogłośnie, czy są stanowiska innych Komisji? Nie widzę. Stanowiska Klubów Radnych? Nie widzę. Otwieram zatem dyskusję. Kto z Państwa Radnych chciałby zabrać głos? Nie widzę. Ale mamy zgłoszenie spoza Rady, czy na Sali jest obecna Pani Monika Cnota, jeżeli tak to dopuszczam Panią do głosu, zapraszam do mównicy.

Pani Monika Cnota

Szanowni Państwo!

Reprezentuję Dom Dziecka Nr 7, dom dziecka, który ma być zlikwidowany. Pomimo tego, że nie ma decyzji Rady Miasta Krakowa, decyzji Prezydenta, nasza placówka jest likwidowana od 2 maja 2012 roku, wtedy to dyrektor Domu Dziecka Alina Bac została powiadomiona o konieczności wszczęcia procesów związanych z likwidacją. Do oficjalnego spotkania z pracownikami pedagogicznymi doszło dopiero w dniu 13 lipca, gdzie Miejski Ośrodek Pomocy Społecznej reprezentowany przez Panią Chrzanowską i Panią Samek podtrzymał decyzję o likwidacji nie przedstawiając pracownikom harmonogramu likwidacji, nie zapoznając z uprawnieniami wynikającymi z likwidacji, właściwie słowa likwidacja nie używano, zastępowano go słowem przekształcenie. Nie mogliśmy uzyskać wsparcia ze strony rady dzielnicy, ponieważ MOPS nie zawiadomiał Radnych o swoich zamierzeniach, to pracownicy domu dziecka indywidualnie domagali się działań informacyjnych ze strony Radnych. O zamiarze likwidacji nie zostały również powiadomione związki zawodowe, głównym powodem likwidacji są chyba wysokie koszty utrzymania placówki, jak podaje MOPS w uzasadnieniu to kwota 5729 zł, z wiedzy naszej księgowej wynika, że kwota została zawyżona i rzeczywiście wynosi 4700. Wysokie koszty wynikały z konieczności osiągnięcia standardów dotyczących opieki i wychowania. Dotyczyły one dostosowania pomieszczeń i bazy do wymagań kolejnych ustaw i rozporządzeń oraz świadczenia wobec podopiecznych specjalistycznej pomocy. Zatrudnianie ludzi niezbędnych do podnoszenia jakości opieki i wychowania – pedagogów, psychologów, terapeutów, instruktorów zajęć dodatkowych. To generowało koszty. Doposażenie placówki i kolejne remonty również generowały koszty. Placówka stale poddawana była kolejnym kontrolom Małopolskiego Urzędu Wojewódzkiego, również NIK. Ostatnie wyniki kontroli z marca Małopolskiego Urzędu Wojewódzkiego są bardzo pozytywne dla placówki i dotyczą one wysokiej jakości świadczenia usług wobec podopiecznych w Domu Dziecka Nr 7. Rzeczywiście wychowankowie znaleźli nowe miejsca zamieszkania, w tamtych miejscach nie zatrudnia się już specjalistów, 14-osobową grupą wychowanków, w większości z bardzo dużymi trudnościami wychowawczymi, zajmuje się jeden wychowawca, jedna osoba przez 12 godzin dziennie, wyobraźcie sobie Państwo, że macie Państwo w domu pod swoją opieką 14 dzieci i odpowiadacie praktycznie za wszystko, za sprawy bytowe, opiekuńcze i wychowawcze. 4-ch pracowników rzeczywiście zdecydowało się na podjęcie tej pracy, zrezygnowali z uprawnień wynikających z Karty Nauczyciela, rozwiązali umowy o pracę na porozumieniu stron i od września pracują na ulicy Gertrudy. Podpisano z nimi umowy jedynie na czas określony, zrezygnowali z umów na czas nieokreślony będąc w naszym domu dziecka. O pozostałych osobach, wychowawcach, jest ich w tej chwili 7, pracownikach administracji, obsługi gdzie liczba dochodzi prawie do 10

osób Miejski Ośrodek Pomocy Społecznej zapomniał. Są to osoby z długoletnim stażem pracy, często w okresie ochronnym, będą zwalniane i na pewno będzie im trudno znaleźć jakiegokolwiek miejsce na rynku pracy. Z tego względu, że do tej pory nie mogliśmy używać słowa likwidacja, wielu z nas nie może korzystać z programów przekwalifikowywania się, ponieważ chcąc korzystać z jakiegokolwiek programu musimy przedstawić odpowiednie dokumenty, więc czekaliśmy na obrady Rady Miasta z niepokojem. Nasi byli wychowankowie to osoby trudne wychowawczo, niemniej jednak uważamy, że samo usytuowanie budynku przy ulicy Naczelnej sprzyjało oddaleniu ich, odseparowaniu od miejsc zagrażających typu Planty, Galeria, dworce. Na wielkim obszarze budynek jest okolony ogromnym ogrodem, mieli możliwość swobodnego uprawiania sportu, bezpiecznej rekreacji, wychowania przez pracę. W pobliżu naszego domu dziecka są liczne domy kultury, kluby sportowe, szkoły, jest cisza i zieleń, z wieloma instytucjami współpracowaliśmy, dzieci miały wszędzie blisko. W tej chwili przy ulicy Gertrudy warunki diametralnie zmieniły się, jest to niedaleko, możecie Państwo podejść i sami ocenić czy likwidacja naszego domu dziecka będzie z korzyścią dla naszych byłych podopiecznych. Tworząc nowe miejsca zamieszkania dla naszych dzieci nie pomyślano o zagrożeniach jakie niesie ze sobą usytuowanie mieszkania przy ulicy Gertrudy. Jednocześnie nie poinformowano oficjalnie mieszkańców dzielnicy III o zamiarze otwarcia tam pogotowia opiekuńczego dla chłopców, tego pomysłu również nie zawarto w uzasadnieniu Miejskiego Ośrodka Pomocy Społecznej, czyżby ta sprawa była tajemnicą, a może są wobec tego miejsca inne plany. Do naszego domu dziecka zgłaszają się mieszkańcy osiedla, dopytując się o dalsze losy i przedstawiając nam różne wizje dotyczące naszej przyszłości. Zaznaczam, że budynek został ofiarowany przez Caritas Archidiecezji Krakowskiej. W tej chwili na ulicy Gertrudy przebywają 4 osoby, które są leczone psychiatrycznie, dwa posiadające orzeczenia o niepełnosprawności i troje leczonych jest z powodu zaburzeń w zachowaniu. Czy ta decyzja o likwidacji Domu Dziecka Nr 7 gdzie było zatrudnionych wielu naprawdę specjalistów, nie będzie generować w przyszłości negatywnych kosztów społecznych. My specjaliści z doświadczeniem uważamy, że tak, że będzie. Nasze propozycje związane z ewentualnymi przekształceniami Domu Dziecka Nr 7 w placówkę specjalistyczną nie spotkały się z przychylną opinią Miejskiego Ośrodka Pomocy Społecznej, po czym dowiadujemy się, że Miejski Ośrodek Pomocy Społecznej poszukuje stowarzyszenia lub fundacji do prowadzenia placówki resocjalizacyjnej dla 10 osób. Miejski Ośrodek Pomocy Społecznej nie pomyślał o pracownikach, które ma już w swoim zapleczu, i których wykształcił bo przecież do wielu Miejski Ośrodek Pomocy Społecznej czy Regionalny Ośrodek Pomocy Społecznej dopłacał. Co Państwo o tym sądzicie. W naszej pracy były porażki i sukcesy, liczyliśmy, że nasz wieloletni trud i starania zostaną docenione, choćby na koniec istnienia placówki, liczyliśmy na otwarte, szczerze spotkania, informowanie nas o planach czy zamierzeniach, liczyliśmy na współpracę. W uzasadnieniu MOPS nie wspomniano nic o dobru dzieci, kolejne zmiany warunków bytowych, zmiany szkół, zmiany środowiska koleżeńskiego na pewno nie będą sprzyjały stabilizacji ich i tak już trudnej sytuacji życiowej. Dziękuję bardzo.

Przewodniczący obrad – p. S. Pietrzyk

Dziękuję Pani bardzo. Czy ktoś z Państwa Radnych chciałby zabrać głos? Pani Marta Patena bardzo proszę.

Radna – p. M. Patena

Ja przepraszam, jeżeli umknęło mi to w dotychczasowej dyskusji, ale chciałam zapytać Panią Dyrektor bo mamy przenieść 24 dzieci na ulicę Gertrudy 2/3, rozumiem, że 3 to jest numer mieszkania, a zatem jak duże to jest mieszkanie, w którym się pomieści 24 dzieci, a teraz

LVII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
26 września 2012 r.

słyszemy, że tam jeszcze są już są jakieś dodatkowe. Stąd bardzo proszę o ustosunkowanie się do tego jak duży jest to lokal i co do tej pory było w tym lokalu, czy on był pusty czy na potrzeby domu dziecka został opróżniony i coś stamtąd przeniesione z kolei. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. S. Pietrzyk

Dziękuję Pani Radnej. Bardzo proszę czy jeszcze ktoś z Państwa Radnych chciałby zabrać głos? Proszę bardzo Pan Radny Dominik Jaśkowiec, bardzo proszę, zapraszam.

Radny – p. D. Jaśkowiec

Panie Przewodniczący! Szanowni Państwo!

Ja mam takie dwa pytania, jedno pytanie żeby Pani Dyrektor spróbowała określić precyzyjnie formę przeznaczenia tego budynku po likwidacji domu dziecka, czy to prawda, że tam będzie pogotowie opiekuńcze, jak te plany wyglądają i czy cały budynek będzie zajęty przez to pogotowie opiekuńcze bo takie do nas informacje docierają, a tego w uzasadnieniu w projekcie uchwały nie ma. I druga kwestia, chciałbym żeby Pani się też odniosła do tych rzeczy, o których tutaj przedstawiciele pracowników mówili, ponieważ mamy do czynienia z kolejnym źle przygotowanym procesem przenoszenia, likwidacji placówki. Jakakolwiek uchwała, która wpływa na Wysoką Radę i dotyczy likwidacji, przenosin, zmiany, jest źle przygotowana i występuje wiele problemów z tym związanych. Z tych informacji, które faktycznie do nas docierają standard wychowanków może ulec pogorszeniu, stąd pytanie dlaczego np. nie zadbano o to żeby tych wychowanków skierować do rodzinnych domów dziecka, albo do rodzin zastępczych. Druga rzecz sprawy pracownicze, które są ważne bo trzeba przynajmniej postarać się zapewnić, jeżeli nie pracę bo wiemy jaka jest sytuacja, to przynajmniej chociaż szkolenia i programy przekwalifikowania dla tych osób, również zostały źle przygotowane. Więc ja bym chciał wiedzieć, dowiedzieć się, spróbować, wreszcie poznać datę, kiedy my będziemy procesy likwidacji placówek, które trzeba robić, przenosin, zmian, przygotowywać tak, że one będą odpowiadać pewnym standardom krajów cywilizowanych. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. S. Pietrzyk

Dziękuję Panu Radnemu. Czy jeszcze ktoś z Państwa Radnych chciałby zabrać głos? Jeśli nie to bardzo proszę Panią Dyrektor Chrzanowską o ustosunkowanie się do zadanych pytań, tudzież wyjaśnienie tych wątpliwości, które zostały tu zaprezentowane.

Zastępca Dyrektora MOPS – p. J. Chrzanowska

Szanowni Państwo!

Postaram się kolejno, najpierw odnieść do tych pytań, uwag, sugestii Pani Moniki Cnoty, przedstawicielki placówki. Spotkanie z pracownikami odbyło się faktycznie 13 lipca, uczestniczyłam w spotkaniu przedstawiając założenia do likwidacji tej placówki, co robimy z dziećmi, co proponujemy zatrudnionym opiekunom, wychowawcom i personelowi pozostałemu, nie ukrywamy, wszyscy wiemy, wierzymy, że sytuacja z zatrudnieniem jest rzeczywiście ciężka i za chwileczkę to przedstawię, z kolei jestem winna Państwu jedną informację, której nie podałam przy uzasadnieniu przez zapomnienie, mamy zgodę Wojewody na likwidację placówki bo taka zgoda przez Wojewodę musi być i w uzasadnieniu, w wystąpieniu do Wojewody podaliśmy gdzie dzieci znajdą swoje przyszłe miejsce. To nie jest tak, że dzieci ze zlikwidowanych placówek wychodzą i są zgrupowane wbrew przepisom, niezgodnie z przepisami i wszystkie są w jednym miejscu tak jak Pani Radna Patena, 24 przy ulicy Gertrudy. Jest to rzecz nieprawdziwa i niemożliwa w ogóle do zrealizowania. Kolejna rzecz, wystąpiliśmy też do związków i Związku Nauczycielstwa

LVII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
26 września 2012 r.

Polskiego i Związku Solidarność o wyrażenie opinii, co jest potrzebne i zgodne z przepisami w zakresie likwidacji placówki, opinii jeszcze nie mamy gdyż związki mają na to 30 dni czyli przed kolejnym, II czytaniem opinia związków powinna już wystąpić. Wszystkie placówki opiekuńczo – wychowawcze podlegają kontroli, to nie jest tak, że kontroli podlegała tylko i podlega tylko i wyłącznie placówka przy ulicy Naczelnej 12, wszystkie podlegają kontroli Wojewody, wszystkie mają wpis do rejestru Wojewody czyli wszystkie istniejące placówki na terenie miasta mają standard, spełniają standard i nigdzie nie jest tak, że standard nie jest dochowany. Inaczej nie mielibyśmy wpisu, nie mielibyśmy zgody, a zresztą jest to opieka nad dziećmi, wychowanie, zastępujemy niewydolne rodziny więc to bezpieczeństwo jest zachowane, a wskaźnik zatrudnienia wychowawców, który był do tej pory obowiązujący, jeden na 14, dwóch w nocy, wychowawca plus pomoc, jest dalej dochowywany pomimo, że rozporządzenie stare o tym wskaźniku, już nie obowiązuje i o tym nie mówi. Jednak zdrowy rozsądek i odpowiedzialność dyrektorów, szefów, to jest bezpieczeństwo dzieci, to jest odpowiedzialność i oni ponoszą za to, są świadomi i zapewniają tę opiekę. Drodzy Państwo, czy jest to opieka 8-godzinna, czy jest to opieka 12-godzinna decydują o tym dyrektorzy, ale wspólnie z kadrami, nie ma tak, że jest kadra, która chce pracować w systemie dwunastek i mieć więcej przerwy, jest kadra, która chce pracować tylko 8 godzin. Ja zaznaczę jeszcze jedno, że Karta Nauczyciela w placówkach opiekuńczo – wychowawczych traci swoją ważność z dniem 31 grudnia 2013, czyli wszyscy zatrudnieni w placówkach staną się osobami zatrudnionymi na Kartę. Koszt, który jest podany, 5700 w uzasadnieniu, jest kosztem prawdziwym, właściwym i taki jest ogłoszony, opublikowany zarządzeniem Pana Prezydenta i opublikowany w Dzienniku Urzędowym Wojewody Małopolskiego, co jest corocznym obowiązkiem, jest ten koszt prawdziwy. Oczywiście koszt utrzymania dziecka w placówkach się zmniejszy dopiero w roku 2014, kiedy wszyscy będą zatrudnieni na podstawie kodeksu, ale też zaznaczam jedno, drodzy Państwo, że my przekształcając, reformując system opieki nad dzieckiem w Krakowie kontynuujemy, realizujemy uchwałę z roku 2001, która mówiła o przekształcaniu dużych placówek opiekuńczo – wychowawczych w małe kameralne formy pomocy i tak jak na Komisji Rodziny w poniedziałek przekazywałam, zostały nam trzy placówki, które mają więcej niż 14 dzieci, czyli jesteśmy w 80 %, czyli więcej niż połowa drogi jest za nami. W placówce przy ulicy Gertrudy do tej pory mieścił się rodzinny dom, placówka opiekuńczo – wychowawcza typu rodzinnego, która zmieniła adres i w tym momencie wykorzystywany jest ten obiekt dalej na opiekę nad dzieckiem, jest wyremontowany ze środków sponsorów, nie dołożyliśmy żadnej złotówki, a remont polegał na zmianie podłogi, nowej armaturze i wybialkowaniu, przebywała tam 8 dzieci, przebywała tam 14 dzieci. Dlaczego przebywało 8. Maksymalna liczba dzieci w rodzinnym domu to 8, plus rodzina prowadząca rodzinny dom dziecka, dzisiaj tam nie ma rodziny, dzisiaj przychodzą wychowawcy i pracują na zmianę. Nieprawdą jest, że nie ma specjalistów. Specjalista jest w Centrum Administracyjnym czyli w dawnym domu dziecka numer 1, jest psycholog, są wychowawcy, jest pedagog, oni są na potrzeby wszystkich 5 małych kameralnych form opieki. Standard jest utrzymany. Proszę Państwa w każdej placówce opiekuńczo – wychowawczej dzieci są z zaburzeniami emocji, z zaburzeniami zachowania. Nie ma dzieci grzecznych, które przebywają w placówkach, albo nie realizują obowiązku szkolnego, albo rodzice są niewydolni i postanowieniem sądu umieszczani są w placówkach, a my jedynie, albo aż realizujemy to postanowienie sądu wydając decyzję czyli skierowanie do konkretnej placówki. W każdej placówce jest psycholog, w każdej placówce jest wsparcie, jeśli potrzeba korzystamy z poradnictwa zewnętrznego, to wcale nie jest zakazane, przecież są poradnie psychologiczne – pedagogiczne, są ośrodki poradnictwa i terapii, są ośrodki, które mają kontrakty z Narodowym Funduszem bo to nie placówka zapewnia całość, my też nie mamy w domach pomocy społecznej lekarzy, bo to są domy, to są domy tak otwarte jak my w

LVII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
26 września 2012 r.

środowisku mieszkających, mają gwarancje korzystania ze świadczeń na zewnątrz też. Wracając do przeznaczenia budynku przy ulicy Naczelnej 12, w uzasadnieniu napisaliśmy, przeznaczenie na cele pomocy społecznej. Nie ma tam żadnych podtekstów, planowane jest przeniesienie placówki opiekuńczo – wychowawczej typu interwencyjnego, bo taki rodzaj placówki w systemie opieki zastępczej według starej ustawy o pomocy i nowej ustawy funkcjonuje, takie są plany, koszt w tamtej placówce jeśli już przywołuję, jest dużo wyższy, tutaj w jednym budynku pozwoli na racjonalizację wydatków w zakresie rodzicielstwa zastępczego, pieczy zastępczej. Jeśli na które z pytań nie odpowiedziałam, starałam się zapisywać wszystkie pytania i uwagi, odpowiem Państwu po raz kolejny. Jeszcze jedno, informacja myślę, że też ważna, podczas spotkania lipcowego rzeczywiście część kadry zdecydowała się, rozmawiała z Panią Dyrektorem gdzie przebywają teraz dzieci przy ulicy Gertrudy bo tam otwierały się nowe miejsca pracy w związku ze zmianą. Ale też padły z moich ust, i wykonałam to wobec obietnicy, którą złożyłam pracownikom, wystąpiliśmy do placówek opiekuńczo – wychowawczych wszystkich i do podmiotów prowadzących niepubliczne, jeżeli zwalnia się jakiegokolwiek miejsce, ktoś odchodzi na emeryturę, na rentę, ktoś idzie na urlop dla poratowania zdrowia, jeśli jest zatrudniony na podstawie Karty Nauczyciela, jeśli jest na długotrwałym zwolnieniu lekarskim, pierwszeństwo na zastępstwo, ja zdaję sobie sprawę, co to jest umowa na zastępstwo, ale to jest oferta dla tych osób, aby mogły to wykorzystać. Drodzy Państwo podobna sytuacja była przy likwidacji Chmielowskiego, dostali Państwo propozycję przyjscia i znalezienia miejsca pracy w MOPS na stanowisko koordynatora, to było nowe stanowisko w związku z wejściem ustawy o pieczy zastępczej, zgłosiły się do nas 3 osoby, podjęły zatrudnienie, są zadowolone. Pozostałe osoby otrzymały odprawy, dzisiaj wiem skądinąd, że te osoby szukają pracy, po tym półrocznym okresie, ale wybrały jedną z dróg, która została im przedstawiona, mogły, nie chciały, szukały pewnie innego zatrudnienia, teraz w dniu dzisiejszym innej oferty pracy nie mamy, co nie znaczy, że może gdzieś wolne miejsce się znajdzie, ale ja nie mam informacji o zwalnianych pracownikach, sami zostali zobowiązani do szukania, a ja przekazałam tę informację dyrektorom placówek i szefom stowarzyszeń organizacji pozarządowych prowadzących placówki wsparcia z zakresu opieki nad dzieckiem. Dziękuję bardzo.

Przewodniczący obrad – p. S. Pietrzyk

Dziękuję Pani Dyrektorem Chrzanowskiej, czy jeszcze ktoś? Proszę bardzo Pani Radna Patena.

Radna – p. M. Patena

Może najpierw od liczb, 24 dzieci, a na Gertrudy mieści się 14, to co z dziesiątką, bo tak, dla 30 jest, 24 obecnie i Pani Dyrektorem powiedziała, że 14. Powiem tak, mam wielki dyskomfort w tej chwili proszę Państwa, projekt uchwały o likwidacji domu dziecka mówi tylko o tym ile pieniędzy kosztuje, gdzie dzieci przenosimy, Pani Dyrektorem używa sformułowania, że na spotkaniu z pracownikami była mowa o likwidacji placówki, mówienie, co robimy z dziećmi tak jakby to były przedmioty. Tym bardziej jeżeli to są dzieci z domu dziecka to nie kto inny tylko Rada Miasta Krakowa musi zadbać o ich codzienny byt, a my w projekcie tej uchwały o likwidacji domu dziecka nie mamy ani słowa dlaczego tak robimy, a dlaczego to powinno wynikać z pytania jaka będzie korzyść dla dzieci, robimy bo dbamy o dzieci i dlatego proponujemy Państwu Radnym takie rozwiązanie, przeniesienie bo, likwidacja bo, itd., mniejsze, większe. Przypominam, że uchwała Rady Miasta, na którą Pani Dyrektorem się powołuje, znaczy nie przypominam tylko śmiem stwierdzić, że ona, ta uchwała mówiła, że miasto Kraków ma zmierzać, abyśmy mieli rodzinne domy dziecka, a nie te instytucjonalne, a zatem to nie ma polegać na tym, że likwidujemy, albo robimy w innym miejscu taki sam dom dziecka na takich samych zasadach, chociaż nie na takich samych zasadach bo od Pani tu

dowiedzieliśmy się, że bez opieki, że może być każda. Według mnie nie każda może być, bo żeby iść do specjalisty trzeba mieć pieniądze, albo trzeba mieć zgodę żeby te pieniądze wydać i to nie jest takie proste w przypadku instytucji miejskiej. Dlatego wyrażam taką swoją dezaprobatę, w ogóle do sposobu procedowania takich zmian. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. S. Pietrzyk

To był drugi głos i również drugie zabranie głosu, bardzo proszę Pan Dominik Jaśkowiec.

Radny – p. D. Jaśkowiec

Panie Przewodniczący! Szanowni Państwo!

Przykład tej uchwały, na przykładzie tej uchwały widać wyraźnie jak lakoniczne są uzasadnienia, jak tak standardowo i prosto są opisywane rzeczy. Szkoda, że faktycznie nie znalazła się szczegółowa informacja o przeznaczeniu budynku, b/ o losie dzieci i pracowników, którzy będą przenoszeni, pracownicy stracą pracę, w wyniku rozwiązania tego. Natomiast ja mam inne pytanie bo Pani tutaj tak powiedziała o takich dość mglistych planach odnośnie tego, przeznaczenia tego budynku po likwidacji domu dziecka dlatego, że zwrócili się do mnie Radni Dzielnicy III z taką propozycją, aby do tego budynku przenieść siedzibę dzielnicy III, która mieści się obecnie w jednym pomieszczeniu o wielkości chyba około 28 m², w związku z tym jest pytanie takie czy byłaby możliwość pomieszczenia się tam tej dzielnicy, o to mnie proszono, żeby takie pytanie zadać i z tą kwestią wyjść, ponieważ już od kilku lat rada dzielnicy poszukuje nowej lokalizacji w budynku gminnym. Natomiast druga rzecz, też o którą bym Panią Dyrektor prosił, aby Pani Dyrektor się spotkała tutaj z paniami, które są jeszcze pracownikami domu dziecka i wyjaśniła w sposób maksymalnie szczegółowy te wszystkie złożone kwestie i rozwiła tutaj wątpliwości pań, które przyszły bo ja bym jednak oczekiwał, że gmina nasza będzie bardziej pomocna w stosunku do osób, które są zwalniane, oczywiście mając świadomość, że jest to konieczne i mając świadomość, że takie procesy muszą zachodzić, niektóre są uwarunkowane ustawowo, inne są uwarunkowane kryzysem finansowym, niemniej jednak mam pewien niesmak z tytułu tego, że po raz kolejny zostawiamy pracowników naszego miasta, zatrudnionych przez nasze miasto samym sobie i nawet nie próbujemy im systemu szkoleń, systemu przekwalifikowania ich na inne zawody, tak żeby sobie na rynku pracy po prostu poradzili i to źle wróży kolejnym uchwałom, które będą tutaj procedowane w tym zakresie, bo kiedyś Wysoka Rada może stracić cierpliwość i przestać tego typu projekty uchwalać. Tak, że mniej lakonicznych uzasadnień i więcej dbania o ludzi. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. S. Pietrzyk

Dziękuję. Jeszcze prosiła mnie Pani Monika Cnota, ale to bardzo proszę ad vocem dosłownie krótko bo szanujemy swój czas i trzymajmy się dyscypliny.

Pani Monika Cnota

Proszę Państwa może Państwo nie wiecie jak wygląda praca na Gertrudy więc ja powiem. 14 dzieci, jeden wychowawca przez 12 godzin, sytuacje są różne, czasem naprawdę bardzo kryzysowe. Ja tutaj Pani dziękuję za wypowiedź bo pewnie wypowiada się Pani jako matka i wyobraża sobie Pani sprawowanie opieki nad 14 dzieci, bywają sytuacje, że wychowankowie przychodzą pod wpływem alkoholu, pod wpływem środków odurzających, bywają sytuacje naprawdę agresywne. Takim dzieckiem trzeba się zająć, wezwać pogotowie i jeżeli jest nieletnie pojechać z nim, pod czyją opieką pozostają pozostałe dzieci, to samo dotyczy dyżurów nocnych, nie jest dla mnie prawdą Pani Dyrektor, z całym szacunkiem, że rzeczywiście tam zapewnia się opiekę specjalistów, rzeczywiście jest psycholog na ulicy

LVII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
26 września 2012 r.

Krupniczej proszę Państwa, kiedy dzieje się sytuacja kryzysowa wychowawca dyżurujący pozostawia dzieci czy bierze je ze sobą i idzie po pomoc do takiego specjalisty, czy taki specjalista przyjeżdża z domu i udziela tej pomocy, nie wiem, po godzinie czy po dwóch bo pewnie tyle będzie dojeżdżał do pracy, u nas to było wszystko na miejscu, nie sądzę, że domy dziecka są złe, na pewno trzeba je przekształcać i trzeba je likwidować, ale trzeba to robić z głową na karku, natomiast ta likwidacja nie jest przemyślana. Zapraszam na ulicę Naczelną 12, rzeczywiście ogromny, piękny, duży ogród, gdzie ta młodzież miała możliwość wyładowania swojej energii, dochodzą do nas głosy z ulicy Gertrudy, że już pojawiają się kłopoty wychowawcze, co było wiadome, bo przeszły tam dzieci naprawdę trudne. Nie ma wsparcia, nie ma dla nich żadnej oferty dotyczącej wypoczynku, spędzania czasu wolnego, będzie je przyciągał dworzec, będą je przyciągały galerie, uważam, że będzie to sprzyjało tylko narastaniu problemów wychowawczych, być może dojdzie do jakiejś tragedii i nie wiem kto za to będzie odpowiadał, Pani mówi, że Pani Dyrektor Domu Dziecka Nr 1, pewnie tak, pewnie wychowawca, który był w danym dniu na dyżurze i świadomie zdecydował się na przejście, na sprawowanie takiej opieki. Powierzam los tego domu, naprawdę pięknego budynku, pięknego terenu, który od lat służył dzieciom, powierzam w Państwa ręce, jestem zażenowana przetargami jakie zaczynają się czynić wokół tego terenu, przypominam tylko, że decyzją Caritas teren miał być przeznaczony na rzecz dzieci i tego bym chciała w imieniu pracowników i w imieniu dzieci, aby został z takim przeznaczeniem dla dzieci.

Przewodniczący obrad – p. S. Pietrzyk

Dziękuję Pani bardzo. Pani Dyrektor jeszcze pewnie będzie chciała się do tych głosów ustosunkować, zapraszam zatem.

Zastępca Dyrektora MOPS – p. J. Chrzanowska

Szanowni Państwo!

24 dzieci, które przebywały w placówce znalazły miejsce, 18 do placówki przy Krupniczej, podaję adres, z tego 14 Gertrudy, czwórka do innych grup mieszkaniowych będących w zarządzie Krupniczej, dwoje dzieci do placówki przy ulicy Kąpielowej, mała grupa kameralna, 14-osobowa, jedno dziecko powróciło do rodziny biologicznej, jedno do placówki przy ulicy Rucianej, kolejne na ulicę Parkową tam gdzie jest specjalistyczna placówka dla dzieci z zaburzeniami, z emocjami zachowania i jedno na osiedle Szkolne 27, to jest 14 dzieci, pełna liczba. Szanowni Państwo nigdy nie jest tak, w żadnej placówce, żeby MOPS, sąd, ktokolwiek inny decydował o losie dziecka, zgodnie z przepisami, ale też ze zdrowym rozsądkiem to nikt inny dzieci nie zna bardziej niż wychowawcy, którzy zajmują się dziećmi. Raz na pół roku, nie rzadziej niż raz na pół roku, a może byś częściej, odbywają się tzw. zespoły ds. okresowej oceny zachowania dziecka, w skład tego zespołu wchodzi wychowawcy, dyrektor placówki, pracownik socjalny ze środowiska, może być zaproszony przedstawiciel ośrodka adopcyjnego, może być zaproszony przedstawiciel PCPR czyli w naszym przypadku to Miejski Ośrodek Pomocy Społecznej, kurator sądowy, policja, pedagog ze szkoły lub wychowawca czyli krąg tych osób jest duży. Na takim zespole ds. okresowej oceny dziecka omawiana jest sytuacja rodzinna dziecka, ale nie tylko rodzinna dziecka, ale też jego postępy w zachowaniu, jego zmiana zachowania na in minus lub na in plus bo są i takie i takie, jego postępy w nauce, jego wzrastanie w grupie, takie są przepisy, musimy to robić. I ten zespół wnioskuje na spotkaniu co z danym dzieckiem powinniśmy dalej robić, czy to dziecko powraca do rodziny biologicznej bo rokuje poprawę, rodzina zmieniła swoje zachowanie, sąd takie postanowienie wyda, czy też niestety trzeba wystąpić do sądu o przekierowanie, wydanie postanowienia do placówki resocjalizacyjnej czyli gorszej dla bardziej zdemoralizowanych, bo takie sytuacje też się zdarzają, są takie sytuacje, że dzieci idą

do rodzin adopcyjnych, rzadkie wśród starszych dzieci, ale się zdarzają, do rodzin zastępczych, w przypadku z kolei dzieci starszych też są rzadkie takie sytuacje, bo ja Państwu jeszcze jestem winna myślę po zmianie ustawy jedną informację, że przestajemy kierować dzieci do lat 10 do domów dziecka tych klasycznych, tradycyjnych, dzieci do lat 10 mają być kierowane do rodzinnej opieki zastępczej typu rodzinnego czyli do rodzin zastępczych i do rodzinnych domów dziecka. I jeszcze odniosę się do wypowiedzi Pani Radnej Pateny dlaczego nie przekierujemy tych dzieci do rodzinnych domów dziecka, po zmianie ustawy od 1 stycznia, która niestety wprowadziła więcej złego niż dobrego, to po raz kolejny powtarzam, mamy rodzinne domy dziecka i mamy placówki opiekuńczo – wychowawcze typu rodzinnego. Na pozór żadna różnica bo do tej pory mieliśmy tylko rodzinne domy dziecka, był termin 7 dni od wejścia w życie ustawy czyli do 7 stycznia, gdzie podmioty prowadzące rodzinne domy dziecka, mówię starym słownictwem, miały określić czy chcą być placówkami czy chcą być rodzinnymi domami dziecka. Z 14 rodzinnych domów dziecka według starej ustawy, 3 podmioty powiedziało chcemy być rodzinnymi podmiotami, podmioty, bo były to organizacje pozarządowe, dzisiaj mamy umowy z osobami fizycznymi, z rodzinami, resztę zostało placówkami. Niby nie ma żadnej różnicy, nie ma też drodzy Państwo chętnych do prowadzenia rodzinnych domów dziecka, w ubiegłym roku otworzyliśmy jeden, w roku bieżącym w maju jeden rodzinny dom dziecka, konkretnie placówkę opiekuńczo – wychowawczą typu rodzinnego, nie ma chętnych, pomimo zachęt, pomimo monitów, pomimo artykułów, pomimo audycji, nie ma chętnych na prowadzenie rodzinnej pieczy zastępczej, nie ma ani na pogotowia rodzinne, ani na rodziny zawodowe, nie spokrewnione, ani na rodzinne domy dziecka, nie ma, jest to ciężka praca, ale przepisy nowej ustawy wprowadziły to, że musimy zmniejszać, ograniczać grupy w domach dziecka do czternastki i czeka nas to jeszcze tylko i wyłącznie, albo aż w 3-ch placówkach, mamy to zrobić do 2020 roku. A propos lakonicznego uzasadnienia, mogę pobić się w piersi, wezmę Państwa uwagi, wezmę, mówię nie ja fizycznie tylko weźmiemy Państwa uwagi do serca i te uzasadnienia będą bogatsze bo być może nie musiałabym dzisiaj tyle mówić i odpowiadać na pytania gdyby było uzasadnienie bardziej szczegółowe. To drodzy Państwo biorę do serca głęboko, w imieniu MOPS, nie w imieniu własnym, a MOPS tutaj reprezentuję, jestem gotowa, otwarta na spotkanie z pracownikami domu pomocy społecznej, może nie konkretnie dzisiaj, umówię się, podjadę do Państwa, jest to moim obowiązkiem, postaram się z tego wywiązywać tak jak potrafię. Dziękuję bardzo.

Przewodniczący obrad – p. S. Pietrzyk

W zasadzie to już trzeci głos Pani Radna, ja jednak chciałbym skończyć procedowanie tego, proszę krótko, ad vocem.

Radna – p. M. Patena

Tylko taki krótki wniosek, czy Pani Dyrektor zechciałaby zorganizować np. w przyszłą środę bo nie jest sesyjna taką możliwość objazdu po tych placówkach czyli ci Radni, którzy chcą, dostaniemy zapytanie od Biura Rady, żeby mieli możliwość w grupie zobaczyć i Gertrudy, i Naczelną i żebyśmy mogli się ustosunkować do tego, a Pana Przewodniczącego bym w takiej sytuacji prosiła o dłuższy termin poprawek, poza środę jak gdyby. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. S. Pietrzyk

Proszę.

LVII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
26 września 2012 r.

Zastępca Dyrektora MOPS – p. J. Chrzanowska

Nie jestem władna i nie mogą odnieść się do wniosku w sprawie siedziby dzielnicy III, ale ten temat zostawiam otwarty, a nie zamknięty, nie mogę na to pytanie dzisiaj odpowiedzieć bo nie znam przeznaczenia.

Przewodniczący obrad – p. S. Pietrzyk

Pan Radny Stanisław Zięba, Przewodniczący Komisji, bardzo proszę. Ale Pani trzeci raz, my nie możemy tutaj robić bez przerwy tylko polemik, jednak to jest poważna instytucja i procedujemy to w sposób /.../, Przewodniczący Komisji Rodziny bardzo proszę.

Radny – p. St. Zięba

Panie Przewodniczący!

Komisja Rodziny i Polityki Społecznej zaopiniowała pozytywnie nie dlatego, że to jest wszystko tak wspaniale, ale to jest lepiej, lepiej dla dzieci, naprawdę. Ja nie mówię o kosztach bo pewnie Pani Dyrektor powiedziała, przepraszam, musiałem wyjść, gdzie koszt na jedno dziecko na ulicy Naczelnej, w którym jest wszystko, prąd, woda, gaz itd., jest ponad 5 tys., w domach rodzinnych jest w granicach 2 tys., w tych innych placówkach i zastępczych jest coś ponad 2 tys., to zależy też od skali i ile dzieci itd. Proszę Państwa od 1994 roku jestem Przewodniczącym Komisji Rodziny i sprawy domów dziecka, tych tzw. klasycznych, nie chciałbym ujmować, ani dodawać, ale w domu dziecka w tym z dawnych lat jest tak, piątek, panie idą z pracy do domu, śniadanie na dzwonek, obiad na dzwonek, kolacja itd. To wszystko, co robi Miejski Ośrodek Pomocy Społecznej jest moim zdaniem, przepraszam za takie określenie bo Państwo też mają swoje zdanie, robi w miarę najwięcej ile może. I ta sprawa przekształcenia placówek, ja będę za tym, a sami Państwo wiecie, że z młodzieżą, z dziećmi pracuję od zawsze i wiem jak się zachowują, wiem jak się zachowują na wakacjach z domów dziecka z tych klasycznych, jeżeli cokolwiek da się zrobić, to co inni popsuli, a może my nie dopatrzylibyśmy dla tych dzieci i szukajmy rozwiązania. Wybaczcie mi Państwo jedną taką refleksję z ubiegłego roku z kolonii, miałem pięcioro dzieci z domu dziecka z Dębicy, były prezentacje grup i potem częstowała kierowniczką bananami, kupili banany dwie paczki i po jednym, akurat padł banan mały, może najmniejszy, jednemu chłopakowi z domu dziecka. Te dzieci już się zaczęły śmiać, one się nie uśmiechają, takie samozaparcie, obrona, ktoś mnie tutaj skrzywdzi, jak rąbnął – przepraszam za wyrażenie – tym bananem w piach, jak zaczął deptać, płakać, tu też kłamią, tu też nie chcą nam wcale dobrze, proszę Państwa to są takie postawy, te dzieci kiedyś będą młodzieżą, będą może Radnymi, przepraszam za taki mój wywód, Posłami, jak się im nie poda dzisiaj ręki, nie zrobi gestu to oni nam kiedyś się odplacą. Ale przepraszam za ten mój taki wywód, ja wiem, że to co robi MOPS w tej chwili to robi najwięcej ile może i jeżeli postaralibyśmy się, nie wiem, te małżeństwa żeby tworzyli, jakieś małżeństwa, przepraszam za słowo jakieś, tworzyli rodzinne domy dziecka, byłoby to wspaniale, było to na tyle dobrze żeby te dzieci poczuły ciepło rodzinne. Ja nie chcę osądzać tamtego systemu i tego wszystkiego bo to nie o to chodzi, zrobmy to, co możemy. I przepraszam Panie Przewodniczący za ten dość długi wywód, ale uzasadniłem opinię Komisji Rodziny.

Przewodniczący obrad – p. S. Pietrzyk

Bo była ona jednomyślna, więc dlatego też było to potrzebne. Proszę Państwa stwierdzam, że Rada odbyła I czytanie projektu i zgodnie z paragrafem 36 ust. 3 Statutu Miasta Krakowa określam zgodnie z życzeniami, przedłużam ten termin, termin wprowadzenia autopoprawek na dzień 8 października 2012, a termin ostateczny zgłaszania poprawek na dzień 9 października 2012, godzina 15.00. Proszę Państwa są to sprawy trudne, zdajemy sobie

LVII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
26 września 2012 r.

sprawą, na pewno ta dyskusja dzisiaj wzbogaciła naszą wiedzę w tym zakresie, ale pamiętajmy również, że i takie trudne decyzje musimy podejmować. Dziękuję Państwu i przechodzimy do kolejnego punktu obrad:

LIKWIDACJA Z DNIEM 31 GRUDNIA 2012 ROKU DOMU POMOCY SPOŁECZNEJ W KRAKOWIE OSIEDLE HUTNICZE 5.

Projekt Prezydenta Miasta Krakowa, druk Nr 906, I czytanie, referuje Pani Dyrektor Jolanta Chrzanowska.

Zastępca Dyrektora MOPS – p. J. Chrzanowska

Szanowni Państwo!

Kolejna likwidacja, Dom Pomocy Społecznej osiedle Hutnicze, w którym przebywa 40 osób niepełnosprawnych intelektualnie, likwidacja domu pomocy społecznej i ogłoszenie konkursu na prowadzenie przez organizację pozarządową tego domu, otwarty konkurs ofert dla organizacji pozarządowej. Mieszkańcy zostają w tym samym miejscu, a do warunków konkursu dopisujemy bardzo ważne zdanie, każdorazowo bo umowę można realizować maksymalnie przez 5 lat, czyli ogłasza się po 5 latach kolejny konkurs, proponujemy każdorazowo do warunków konkursu dopisać: zatrudnienie osób dotychczas sprawujących opiekę nad niepełnosprawnymi w tym domu pomocy społecznej. Oczywiście rzeczą naturalną jest odejście na emeryturę czy rezygnacja z pracy, ale taki zapis będzie zawarty, spotkanie z pracownikami, z dyrekcją domu odbyłam trzy tygodnie temu, pytania były, odpowiedzi były, Wojewoda też zaopiniował pozytywnie to przekształcenie z tym, że likwidacja jednostki budżetowej fizycznie musi być dokonana i dalej będziemy ogłaszać konkurs i dalej podtrzymywać realizację zadania, czyli nie tracimy żadnego miejsca, będzie organizacja pozarządowa realizować to zadanie jeśli się zgłosi, ale zaznaczam, że to jest propozycja jednej z organizacji pozarządowych, która wystąpiła z ofertą, czy ona złoży i tylko na to ja nie wiem, ale wiedząc, że jest to budynek gminny ofert może być dużo, zresztą tak jak dla przypomnienia Państwu przekażę, dom prowadzony dla repatriantów, prowadzony na ulicy Sołtysowskiej, prowadzony jest też przez organizację pozarządową i myślę, że trudniej było realizować to zadanie bo trzeba było jednak repatriantów z Krakowianami razem połączyć, wdrożyć, nie chcę powiedzieć, że skumplować bo tego w rezultacie doszło, ale trudniej było prowadzić i organizować, ale doświadczenie mamy bo trzy domy już są prowadzone przez organizację pozarządową. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. S. Pietrzyk

Dziękuję Pani Jolancie Chrzanowskiej, również w tym względzie jest pozytywna opinia Komisji Rodziny i Polityki Społecznej, Pani Dyrektor, czy są opinie innych Komisji? Nie widzę. Stanowiska Klubów Radnych? Nie widzę. Otwieram dyskusję, kto z Państwa w tym punkcie? Pierwszy był Pan Edward Porębski, a potem Pan Radny Stanisław Zięba.

Radny – p. E. Porębski

Szanowny Panie Przewodniczący! Wysoka Rado!

Ja mam kilka pytań do Pani Dyrektor i wątpliwości, mam nadzieję, że mi Pani Dyrektor rozwieje te wątpliwości, pytanie moje to jest takie czy opinia Rady Dzielnicy XVIII w tym temacie była, pozytywna lub negatywna, to jest jedno pytanie, o pracownikach Pani Dyrektor wyjaśniła sprawę, w związku z tym moje pytanie następne jest takie, wiem, że będą przejmować podmioty inne, kwota oszczędności 160 tys. zł, jak to jest przeliczone, skąd się to po prostu bierze, jeżeli zostawiamy tak samo tych samych pracowników, którzy dotychczas pracują, 21 osób i oni tylko w naturalny sposób będą odchodzić na emerytury, to jest następna

LVII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
26 września 2012 r.

sprawa i chciałbym jakby Pani Dyrektor podzieliła się jakie rozmowy były prowadzone i co na to pracownicy ewentualnie z Panią Dyrektor jak rozmawiali. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. S. Pietrzyk

Dziękuję Panu Radnemu. Proszę bardzo Pan Radny Stanisław Zięba.

Radny – p. St. Zięba

Panie Przewodniczący! Szanowni Państwo!

Jeszcze jedno zdanie jakby z poprzedniej dyskusji, ale dotyczące także i tego tematu, Komisja Rodziny i Polityki Społecznej w miarę swoich możliwości robi spotkania, posiedzenia Komisji w domach pomocy społecznej, w rodzinnych domach pomocy społecznej, opiekuńczym pogotowiu, ale pewnie jeszcze będzie wizytowała, mówiąc tak troszkę urzędniczo, inne placówki. Jeżeli chodzi o to przekształcenie czy też powierzenie organizacjom pozarządowym tego zadania, proszę Państwa ja Państwu powiem tak, u nas organizacje pozarządowe różne zresztą bo ich jest bardzo dużo i z różnych względów są traktowane marginalnie. Pewnie Państwo wiecie bo to nie odkrywę Ameryki, chociaż w Ameryce też to bywa, organizacje pozarządowe w innych krajach prowadzą szpitale, prowadzą ważne instytucje, mają rangę powiedzmy sobie prawa pomocniczego, ale naprawę takiego, które jest honorowane i zobowiązuje. U nas ma się – z różnych względów zresztą – jakiś dystans, czasem negatywny, do organizacji pozarządowych. Nie, myśmy sobie powiedzieli, że to ma działać rzetelnie, to nie może działać gorzej i myślę, że w tym kontrakcie z wyłonioną organizacją będzie zapis, że w razie nierzetelności taka umowa zostanie rozwiązana przed upływem terminu. I ta sytuacja myślę, jest właściwa i to nie chodzi o to, że gmina się Kraków się po prostu uchyla od prowadzenia tej działalności opiekuńczej, nie, to ma funkcjonować naprawdę dobrze, a myślę, że jak to zostanie przejęte, uruchomione to deklaruje Państwu, że Komisja Rodziny tam się zapowie i popatrzymy jak to wygląda. Dziękuję bardzo.

Przewodniczący obrad – p. S. Pietrzyk

Dziękuję Panu Radnemu, który tutaj naświetlił stanowisko nie tylko swoje, ale Komisji pokazując pracę nad tymi niełatwymi sprawami, a właściwie przecież to jest nasza część immanentna naszej Rady, która właśnie się temu przygląda z bliska i musimy jakieś zaufanie mieć do naszych kolegów i koleżanek. Proszę Państwa czy są jeszcze jakieś głosy w tej sprawie? Jeżeli nie to bardzo proszę Panią Dyrektor o ustosunkowanie się do zadanych pytań.

Zastępca Dyrektora MOPS – p. J. Chrzanowska

Ja zacznę od opinii i sugestii Pana Przewodniczącego Zięby, za chwilę do pytań Pana Radnego Porębskiego, w zapisach każdą umowę można rozwiązać, każda realizacja zadania podlega kontroli przez organ zlecający, organem zlecającym w miejscu jest gmina reprezentowana przez, i kontrole się odbywają w jednostkach niepublicznych, jeśli jest potrzeba to włącznie z doniesieniami do prokuratora, bo takie było, w swojej historii zawodowej przeżyłam jedną taką historię, byliśmy przesłuchiwanie, postępowanie umorzone, ale nie można tolerować jakichś rzeczy, do których mamy wątpliwości. I rzeczywiście nie ma wyłączenia, przychodzi na kontrolę Sanepid, przychodzi Urząd Wojewódzki, kontrole są takie same w organizacjach pozarządowych realizujących zadania jak w jednostkach gminnych, przepisy też jednakowe, czyli nie możemy zwolnić osób, które muszą być zatrudnione w jednostce budżetowej i w organizacji pozarządowej realizującej zadanie. Wyjątkiem może być wymiar etatu, jeśli np. do tej pory w małym domu pomocy społecznej takim jak jest Hutnicze główny księgowy był w wymiarze pełnego etatu nikt nie powiedział, że

LVII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
26 września 2012 r.

oszczędności będą dużo większe, albo mniejsze bo np. organizacja będzie realizować zadania księgowości w zakresie ¼ etatu, z czego powstało te 160 tys., z oszczędności na zatrudnieniu głównego księgowego i dyrektora. Jakie są dodatkowe oszczędności, organizacja pozarządowa może pozyskiwać dodatkowe źródła dochodów w przeciwieństwie do jednostki i darowizny rzeczowe i darowizny finansowe i podtrzymywać, zwiększać swoją efektywność i jakość realizowanego zadania. I organizacje to robią, na przykładzie chociażby tej Sołtyśowskiej witać, że przy tych mniejszych pieniądzach zadanie nie jest gorzej realizowane. I to jest odpowiedź na te 160 tys. do Pana Radnego Prębskiego. Kolejne pytanie odnośnie spotkania z pracownikami, drogi Panie Radny pytań było dwa, może trzy, pierwsze pytanie czy mamy gwarancję, że wszyscy zostaniemy przejęci, drugie pytanie, czy jeśli ktoś się nie zdecyduje przejść dostanie odprawę, dostanie odprawę bo jest likwidacja jednostki, a jeśli ja mam ¼ etatu i mam emeryturę czy też dostanę odprawę, jeszcze kolejne pytanie, czy ma Pani pewność czy w ogóle jakikolwiek podmiot się zgłosi. Skoro zainicjował to już jeden z podmiotów to myślę, że gwarancję mamy, że przynajmniej jeden się zgłosi, ja nie chciałabym żeby pozostać przy jednym zważywszy, że drodzy Państwo w ustawie o pożytku publicznym i wolontariacie jest zapisane, że mogą być obserwatorami osoby z organizacji pozarządowych, które nie startują w tymże naborze czyli w tym konkursie ofert. Czyli jeśli organizacja Krasnoludki, przepraszam za określenie, nie startuje, może przysłać, zgłosi swojego przedstawiciela i zawsze być obserwatorem tego wyboru. Dziękuję bardzo.

Przewodniczący obrad – p. S. Pietrzyk

A jeszcze było pytanie o opinię Rady Dzielnicy Pani Dyrektor.

Zastępca Dyrektora MOPS – p. J. Chrzanowska

Ja drodzy Państwo nie znam przepisu, który by mówił, że ma być opinia, konsultowałam go nawet na gorąco, jeśli ktoś widział, że ma być opinia rady dzielnicy, na pewno jej nie ma i nie mam przekonania, że ona być musi.

Przewodniczący obrad – p. S. Pietrzyk

Dziękuję. Czy jeszcze ktoś z Państwa Radnych chciałby zabrać głos? Nie widzę. Zatem stwierdzam, że Rada odbyła I czytanie i zgodnie z paragrafem 36 ust. 3 Statutu Miasta Krakowa określam termin wprowadzenia autopoprawek na dzień 2 października, godzina 15.00 i ostateczny termin zgłaszania poprawek na dzień 4 października, godzina 15.00. Kolejny punkt proszę Państwa to jest:

LIKWIDACJA Z DNIEM 31 GRUDNIA 2012 ROKU DOMU POMOCY SPOŁECZNEJ W KRAKOWIE OSIEDLE SPORTOWE 9.

Projekt Prezydenta Miasta Krakowa, druk Nr 907, referuje również Pani Dyrektor Jolanta Chrzanowska.

Zastępca Dyrektora MOPS – p. J. Chrzanowska

Panie Przewodniczący! Szanowni Państwo Radni!

Na dwóch sąsiednich osiedlach, osiedle Sportowe i osiedle Szkolne funkcjonują dwa domy pomocy społecznej jako jednostki budżetowe. W Domu Pomocy Społecznej na osiedlu Sportowym jest 40 mieszkańców, na osiedlu Szkolnym 50. Sportowe to Dom Pomocy Społecznej dla osób przewlekle somatycznie chorych, a osiedle Szkolne to Dom Pomocy Społecznej dla osób przewlekle psychicznie chorych. Te dwie jednostki, likwidacja jednostki budżetowej osiedla Sportowego podyktowana jest racjonalizacją wydatków, ale zarazem racjonalizacją takiego funkcjonowania, dwa sąsiednie osiedla, dwie jednostki gdzie de facto

LVII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
26 września 2012 r.

zamówienia mogą być łączne, gdzie mogą być łączne, jedna jednostka budżetowa, gdzie dyrektor od września ubiegłego roku, gdzie osoba będąca dyrektorem domu pomocy społecznej na Szkolnym jest w wymiarze jednego etatu i dodatkowo po odejściu dyrektora ze Sportowego szefuje w wymiarze $\frac{1}{4}$ temu domowi pomocy społecznej. Biorąc pod uwagę sąsiedztwo, biorąc pod uwagę możliwości ustawowe bo te dwa typy można połączyć, jeśli nie funkcjonują w jednym budynku, wniosek o likwidację jednostki budżetowej i znowu oszczędność na stanowisku dyrektora i głównego księgowego, dyrektor jest już jeden w wymiarze 1,24, będzie jeden etat, główna księgowa ze Sportowego zostanie zagospodarowana czyli znajdzie zatrudnienie w tej nowej większej jednostce, a pracownicy działu opiekuńczo – terapeutycznego, którzy są trzonem domu pomocy społecznej zgodnie z ustawą będą dalej tymi pracownikami czyli dla nich miejsce pracy się nie zmieni, zmieni się tylko adres pracodawcy, mieszkańcy zostaną w tych samych miejscach i to jest racjonalizacja jednego i drugiego. Dziękuję bardzo.

Przewodniczący obrad – p. S. Pietrzyk

Dziękuję Pani Dyrektor. W tej kwestii jednomyślną opinię pozytywną wydała Komisja Rodziny i Polityki Społecznej.

Zastępca Dyrektora MOPS – p. J. Chrzanowska

Jeszcze tylko dodam, że opiniowanie przez dzielnice likwidacji dotyczy tylko i wyłącznie placówek oświatowych. Dziękuję bardzo.

Przewodniczący obrad – p. S. Pietrzyk

I w ten sposób rozwialiśmy kolejną wątpliwość. Czy są stanowiska innych Komisji? Czy są stanowiska Klubów Radnych? Nie widzę. Otwieram dyskusję, czy ktoś z Państwa Radnych w tym punkcie chciał zabrać głos? Sprawa jest chyba bardzo jasna i precyzyjna, zatem zamykam dyskusję i stwierdzam, że Rada odbyła I czytanie, zgodnie z paragrafem 36 ust. 3 Statutu Miasta Krakowa określam termin wprowadzenia autopoprawek na dzień 2 października 2012 godzina 15.00 i ostateczny termin zgłaszania poprawek na dzień 4 października, godzina 15.00. Zostało nam jeszcze kilka punktów proszę Państwa, proszę Państwa:

LOKALIZACJA KASYNA GRY W LOKALU POŁOŻONYM W KRAOWIE PRZY ULICY KALWARYJSKIEJ 9 – 15.

Projekt Prezydenta Miasta Krakowa, druk Nr 914, I czytanie, referuje Pani Anna Broś – Milc, bardzo proszę.

Pani Anna Broś – Milc

Panie Przewodniczący! Szanowni Państwo!

Casino, spółka z ograniczoną odpowiedzialnością z siedzibą w Warszawie zwróciła się z wnioskiem o wydanie pozytywnej opinii o lokalizacji kasyna gry w lokalu położonym w Krakowie przy ulicy Kalwaryjskiej 9 – 15, dokładnie w budynkach administracyjno – hotelowych przy Klubie Sportowym Korona. Taka opinia jest jednym z wymaganych dokumentów, które musi spółka przedstawić Ministrowi Finansów w celu uzyskania koncesji na prowadzenie kasyna. Wniosek został pozytywnie zaopiniowany przez Wydział Podatków i Opłat, przez Biuro Planowania Przestrzennego, a także przede wszystkim przez Radę i Zarząd Dzielnicy XIII, na terenie, której będzie znajdowało się to kasyno. Rada Dzielnicy XIII Podgórze uchwałą XVII z 28 sierpnia pozytywnie zaopiniowała najem lokalu dotychczas użytkowanego przez salon gier w tym obiekcie i wyraziła aprobatę dla umieszczenia w tej

LVII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
26 września 2012 r.

chwili w tej lokalizacji kasyna gry prowadzonego przez firmę Casino, spółka z o.o. W związku z powyższym został przygotowany pozytywny projekt uchwały w tym zakresie i przedstawiany w tej chwili Państwu. Dziękuję Państwu.

Przewodniczący obrad – p. S. Pietrzyk

Dziękuję. Proszę Państwa w tej sprawie pozytywną opinię wydała Komisja Mienia i Przedsiębiorczości, czy są stanowiska innych Komisji? Nie widzę. Czy są stanowiska Klubów Radnych? Nie widzę. Otwieram dyskusję, czy ktoś z Państwa Radnych chciałby zabrać w tym punkcie głos? Nie widzę. Zatem stwierdzam, że Rada odbyła I czytanie i zgodnie z paragrafem 36 ust. 3 Statutu Miasta Krakowa określam termin wprowadzenia autopoprawek na dzień 2 października 2012 roku, godzina 15.00, a ostateczny termin zgłaszania poprawek na dzień 4 października również godzina 15.00. Kolejny punkt:

UDZIELENIE DYREKTOROWI ZESPOŁU EKONOMIKI OŚWIATY W KRAKOWIE UPOWAŻNIENIA DO WYDAWANIA DECYZJI W SPRAWACH DOFINANSOWANIA KOSZTÓW KSZTAŁCENIA MŁODOCIANYCH PRACOWNIKÓW.

Projekt Prezydenta Miasta Krakowa, druk Nr 920, I czytanie, referuje Pani Dyrektor, bardzo proszę.

Zastępca Dyrektora Wydziału Edukacji – p. K. Cisowska – Mleczek

Panie Przewodniczący! Szanowni Państwo!

Uchwała dotyczy upoważnienia Dyrektora Zespołu Ekonomiki Oświaty do wydawania decyzji administracyjnych, dotyczy to sprawy dofinansowania kosztów kształcenia młodocianych pracowników, dotychczas to zadanie było realizowane przez Wydział Edukacji, w związku z ze zmianą struktury, zakresu działania Wydziału chcielibyśmy przenieść to zadanie do realizacji do Zespołu Ekonomiki Oświaty. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. S. Pietrzyk

W tej sprawie pozytywną opinię wydała Komisja Edukacji. Czy są stanowiska innych Komisji? Nie widzę. Stanowiska Klubów? Nie widzę. Otwieram dyskusję. Czy ktoś z Państwa Radnych chciałby zabrać w tym punkcie głos? Nie widzę. Zatem stwierdzam, że Rada odbyła I czytanie i zgodnie z paragrafem 36 ust. 3 Statutu Miasta Krakowa określam termin wprowadzenia autopoprawek na dzień 2 października 2012 roku, godzina 15.00, a ostateczny termin zgłaszania poprawek na dzień 4 października również godzina 15.00. Kolejny punkt:

REPREZENTOWANIE RADY MIASTA KRAKOWA W POSTĘPOWANIU PRZED TRYBUNAŁEM KONSTYTUCYJNYM.

Projekt Prezydenta Miasta Krakowa, druk Nr 927, I czytanie, referuje Pan Sekretarz Paweł Stańczyk.

Sekretarz Miasta Krakowa – p. P. Stańczyk

Panie Przewodniczący! Szanowni Państwo!

Na podstawie uchwały Rady Miasta Krakowa z 28 czerwca 2011 roku została złożona skarga do Trybunału Konstytucyjnego w sprawie stwierdzenia niezgodności z Konstytucją niektórych przepisów ustawy o dochodach jednostek samorządu terytorialnego, kwestia dotyczy wpłat na subwencję wyrównawczą. W związku z tym, że ustanowiony w uchwale Rady, pełnomocnictwo ustalone w uchwale Rady wygasło, tym pełnomocnikiem był Pan

LVII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
26 września 2012 r.

Prof. Andrzej Oklejak, zachodzi konieczność zapewnienia prawidłowej reprezentacji Rady w postępowaniu przed Trybunałem. Prezydent proponuje udzielenie tego pełnomocnictwa Pani Michalinie Nowokuńskiej – radcy prawnemu, który posiada należyte przygotowanie do realizacji tego rodzaju zadań. Pani radca jest zresztą obecna dzisiaj na Sali obrad. Dziękuję bardzo.

Przewodniczący obrad – p. S. Pietrzyk

Dziękuję Panie Sekretarzu. W tej sprawie nie mamy żadnych opinii, ale będziemy na to mieli jeszcze pewnie czas. Czy są stanowiska Komisji w tej sprawie? Nie widzę. Stanowiska Klubów? Nie widzę. Otwieram dyskusję, czy ktoś z Państwa Radnych chciałby w tym punkcie zabrać głos? Mamy obecną panią kandydatkę, można jej zadać pytania. Rozumiem, że większość panią zna. Zatem stwierdzam, że Rada odbyła I czytanie i zgodnie z paragrafem 36 ust. 3 Statutu Miasta Krakowa określam termin wprowadzenia autopoprawek na dzień 2 października 2012 roku, godzina 15.00, a ostateczny termin zgłaszania poprawek na dzień 4 października również godzina 15.00. Proszę Państwa teraz przede wszystkim przechodzimy do głosowań i jeszcze mam wniosek formalny za chwileczkę, wniosek formalny, jeszcze będzie rezolucja.

Radny – p. B. Kośmider

Uprzejmie Państwa proszę o wprowadzenie i rozpatrzenie jako sprawy nagłej z odstępniem od II czytania projektu uchwały w sprawie powołania Komisji Mieszkalnictwa. Realizacja, powołanie Komisji Mieszkalnictwa trwa już prawie od początku kadencji, ale ponieważ nie mogliśmy się w tej materii dogadać tej Komisji nie było. Jednak po dyskusji na Komisji Głównej uznałem i zaproponowałem Państwu jako Przewodniczący powołanie takiej Komisji. Dzięki deklaracjom poszczególnych Klubów skompletowaliśmy skład tej Komisji i w związku z tym uprzejmie Państwa proszę o wprowadzenie do porządku obrad, potem zreferowanie, potem odstępniem od II czytania tego projektu uchwały, co nam da potem możliwość zrobienia pierwszego posiedzenia Komisji Mieszkalnictwa i wybór władz. Ta sprawa otrzymała pozytywną opinię Komisji Głównej, projekt uchwały bazuje na zakresie działania Komisji w latach poprzednich i mam nadzieję, że w dniu dzisiejszym uda się nam to zrobić. Dziękuję bardzo.

Przewodniczący obrad – p. S. Pietrzyk

Jest to wniosek formalny, wprowadzenie do porządku obrad, stwierdzam, że mamy tutaj należyłą ilość podpisów, przegłosujemy ten wniosek, proszę o przygotowanie urządzenia do głosowania, aby ten projekt według druku Nr 951 czyli powołanie Komisji Mieszkalnictwa jeszcze dzisiaj procedować. Chodzi o wprowadzenie w tej chwili tego wniosku do porządku obrad. Głos za, głos przeciw? Nie widzę. Zatem przystępujemy do głosowania o wprowadzenie tego punktu do porządku obrad.

Kto z Państwa jest za?

Kto jest przeciw?

Kto się wstrzymał?

Czy wszyscy Państwo wzięli udział w głosowaniu? Dziękuję, zamykam głosowanie, proszę o wydruk.

32 za,

0 przeciw,

LVII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
26 września 2012 r.

0 wstrzymujących się. Zatem wniosek został przyjęty i bardzo proszę od razu Pana referenta, Przewodniczącego w tym przypadku, o zreferowanie sprawy.

POWOŁANIE KOMISJI MIESZKALNICTWA RADY MIASTA KRAKOWA.

Radny – p. B. Kośmider

Genezę Państwu przedstawiłem, powołuje się Komisję Mieszkalnictwa, ustala się następujący przedmiot działania Komisji, przypomnę jest to Komisja Mieszkalnictwa zajmująca się mieszkalnictwem zarówno komunalnym jak i współpracą ze środowiskami nie komunalnymi czyli spółdzielniami mieszkaniowymi, wspólnotami itd., po trzecie, ustala się skład osobowy, w którym są osoby zgłoszone przez poszczególne Komisje i uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia. Uprzejmie proszę, aby w dniu dzisiejszym także to II czytanie mogło się odbyć, znaczy odstąpienie od II czytania i bardzo proszę, ponieważ ta uchwała miała już opinię Komisji Głównej, więc mam nadzieję, że nie będzie jej treść kwestionowana. Dziękuję bardzo.

Przewodniczący obrad – p. S. Pietrzyk

Dziękuję Panu Przewodniczącemu. Proszę Państwa pozytywna opinia Komisji Głównej, czy są stanowiska innych Komisji? Nie widzę. Stanowiska Klubów Radnych? Nie widzę. Otwieram dyskusję, czy ktoś z Państwa Radnych w tym punkcie chciałby zabrać głos? Nie widzę. Zamykam dyskusję i stwierdzam, że Rada odbyła I czytanie i zgodnie z paragrafem 36 Statutu Miasta Krakowa określam termin wprowadzenia autopoprawek na godzinę 13.15, a termin zgłaszania poprawek na godzinę 13.20, przepraszam bardzo, oczywiście 14.15 i 14.20. Przechodzimy do procedowania zgodnie z życzeniem Pana Radnego:

REZOLUCJA W SPRAWIE NADAWANIA KRAKOWSKIEGO HEJNAŁU W POLSKIM RADIU.

Projekt Grupy Radnych, druk Nr 942, mamy tu jedną autopoprawkę, ale sam referent o tym powie, zapraszam Pana Rachwał.

Radny – p. St. Rachwał

Panie Przewodniczący!

Ja rozumiem, że treść wszyscy Państwo znają, cel chyba jest zaszczytny, mianowicie tylko chcę poinformować Państwa Radnych, że grupa Radnych wprowadziła autopoprawkę na wniosek innych Radnych i teraz to skierowanie rezolucji będzie nie do Sejmu i Senatu Rzeczypospolitej, Ministra i Dyrekcji Polskiego Radia, ale jest nowa wersja, skierowana do Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego, Dyrektora Polskiego Radia i Dyrektora Programu I Polskiego Radia. Pozostałe rzeczy pozostają bez zmian. Dziękuję i bardzo proszę Państwa o poparcie tej rezolucji.

Przewodniczący obrad – p. S. Pietrzyk

Bardzo chyba trafna autopoprawka, rzeczywiście to powinno trafić do adresatów i tych bezpośrednich decydentów. W tej sytuacji czy są jeszcze jakieś w tej kwestii autopoprawki, uwagi bądź pytania albo wypowiedzi? Nie widzę. Zatem stwierdzam, że w tym momencie Rada odbyła czytanie tego projektu wraz z autopoprawką i będziemy głosować całość rezolucji wraz z autopoprawką przed chwilą zgłoszoną. Proszę o przygotowanie urzędnika do głosowania. Głosujemy rezolucję według druku Nr 942-R w sprawie nadawania krakowskiego hejnału w Polskim Radiu. To jeszcze musimy krótkie terminy wyznaczyć,

LVII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
26 września 2012 r.

terminy na autopoprawki na godzinę 14.18 i termin ostateczny zgłaszania poprawek na 14.20. Mamy jeszcze głosowania wcześniejszych odstępień od II czytania. Proszę Państwa to jest:

Zmiany w budżecie Miasta Krakowa na rok 2012 /dot. zwiększenia planu dochodów i wydatków w dziale 921, zmian w planie dochodów w dziale 750, 756, oraz zmian w planie wydatków w działach 600, 710, 750, 801, 854, 900, 921 i 926/.

Druk Nr 923, tutaj odbyliśmy I czytanie, termin wprowadzenia poprawek minął, zapytuję Panią Dyrektora Okarmusa czy wpłynęły jakieś poprawki bądź autopoprawki.

Dyrektor Wydziału Budżetu – p. M. Okarmus

Panie Przewodniczący! Szanowni Państwo!

Do projektu uchwały nie wpłynęły poprawki ani autopoprawka. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. S. Pietrzyk

Zatem stwierdzam, że Rada odbyła II czytanie, przepraszam, najpierw głosujemy wniosek o odstępienie od II czytania, bardzo proszę o przygotowanie urzędzenia.

Kto z Państwa jest za odstępieniem od II czytania?

Kto jest przeciw?

Kto się wstrzymał?

Czy wszyscy Państwo wzięli udział w głosowaniu? Dziękuję, zamykam głosowanie, proszę o wydruk.

31 za,

0 przeciw,

1 osoba się wstrzymała. Zatem stwierdzam, że wniosek został przyjęty, odstępujemy od II czytania i przystępujemy do głosowania tej uchwały według druku Nr 923.

Kto z Państwa jest za?

Kto jest przeciw?

Kto się wstrzymał?

Czy wszyscy Państwo wzięli udział w głosowaniu? Zamykam głosowanie, proszę o wydruk.

33 za,

0 przeciw,

0 wstrzymujących się. Zatem uchwała została przyjęta.

I proszę Państwa mamy jeszcze jedno:

Objęcie przez Radę Miasta honorowego patronatu nad XXI Aukcją Wielkiego Serca.

Projekt Komisji Głównej, druk Nr 929, termin poprawek minął, proszę referenta Bogusława Kośmidera czy wpłynęły jakieś poprawki, autopoprawki.

Radny – p. B. Kośmider

Z tego co wiem nie wpłynęły żadne poprawki, proszę o głosowanie w wersji pierwotnej.

LVII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
26 września 2012 r.

Przewodniczący obrad – p. S. Pietrzyk

Dziękuję. Zatem głosujemy wniosek o odstąpienie od II czytania. Proszę o przygotowanie urządzenia.

Kto z Państwa jest za odstąpieniem od II czytania?

Kto jest przeciw?

Kto się wstrzymał?

Czy wszyscy Państwo wzięli udział w głosowaniu? Dziękuję, zamykam głosowanie, proszę o wydruk.

34 za,

0 przeciw,

0 wstrzymujących się. Stwierdzam, że odstąpiliśmy od II czytania i będziemy głosować tą uchwałą według druku Nr 929. Bardzo proszę o przygotowanie urządzenia do głosowania.

Kto z Państwa jest za przyjęciem uchwały według druku Nr 929?

Kto jest przeciw?

Kto się wstrzymał?

Czy wszyscy Państwo wzięli udział w głosowaniu? Zamykam głosowanie, proszę o wydruk.

30 za,

0 przeciw,

0 wstrzymujących się,

0 nie biorących udziału w głosowaniu. Zatem stwierdzam, że uchwała została podjęta.

I proszę Państwa mamy jeszcze skład Komisji Nagród Miasta Krakowa, projekt Przewodniczącego Rady Miasta Krakowa, druk Nr 910, tu również minęły terminy poprawek i autopoprawek, bardzo proszę referenta o powiadomienie nas czy były jakieś poprawki.

Radny – p. B. Kośmider

Do tej uchwały nie było żadnych poprawek, proponuję głosowanie w wersji pierwotnej, czyli zaproponowanej przez Kolegium Rektorów.

Przewodniczący obrad – p. S. Pietrzyk

Dziękuję. Bardzo proszę o przygotowanie urządzenia do głosowania, będziemy głosować druk Nr 910 czyli skład Komisji Naród Miasta Krakowa.

Kto z Państwa jest za?

Kto jest przeciw?

Kto się wstrzymał?

Czy wszyscy Państwo wzięli udział w głosowaniu? Zamykam głosowanie, proszę o wydruk.

35 za,

0 przeciw,

0 wstrzymujących się,

0 nie biorących udziału w głosowaniu. Zatem stwierdzam, że uchwała została podjęta.

LVII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
26 września 2012 r.

I mamy jeszcze powołanie Komisji Mieszkalnictwa, brakuje minuty do 14,20, proszę Państwa musimy chwilę poczekać. Powołanie Komisji Mieszkalnictwa Rady Miasta Krakowa, druk Przewodniczącego Rady, druk Nr 951, pozytywna opinia prawna doręczona 26 września, bardzo proszę Pana Przewodniczącego czy wpłynęły jakieś poprawki i autopoprawki.

Radny – p. B. Kośmider

Informuję, że nie wpłynęły żadne poprawki ani autopoprawki, uprzejmie proszę o głosowanie w wersji pierwotnej.

Przewodniczący obrad – p. S. Pietrzyk

Dziękuję. Zatem najpierw głosujemy odstąpienie od II czytania. Czy ktoś z głosem za, z głosem przeciw? Nie widzę. Zatem proszę o przygotowanie urządzenia do głosowania o odstąpienie od II czytania.

Kto z Państwa jest za odstąpieniem od II czytania?

Kto jest przeciw?

Kto się wstrzymał?

Czy wszyscy Państwo wzięli udział w głosowaniu? Dziękuję, zamykam głosowanie, proszę o wydruk.

36 za,

0 przeciw,

0 wstrzymujących się,

0 nie brało udziału w głosowaniu. Zatem stwierdzam, że odstąpiliśmy od II czytania, bardzo proszę o przygotowanie urządzenia do głosowania nad tą uchwałą według druku Nr 951 powołującą Komisję Mieszkalnictwa.

Kto z Państwa jest za tą uchwałą?

Kto jest przeciw?

Kto się wstrzymał?

Czy wszyscy Państwo wzięli udział w głosowaniu? Zamykam głosowanie, proszę o wydruk.

37 za,

0 przeciw,

0 wstrzymujących się,

0 nie biorących udziału w głosowaniu. A zatem Rada ma od dzisiaj nową Komisję Mieszkalnictwa.

Proszę Państwa mamy jeszcze jedną sprawę, rezolucja, 14.18 minęła, 14.20 minęła, możemy spokojnie przystąpić do procedowania rezolucji w sprawie nadawania krakowskiego hejnału w Polskim Radium. Projekt Grupy Radnych, druk Nr 420-R, zapraszam Pana Stanisława Rachwał.

Radny – p. St. Rachwał

Panie Przewodniczący!

Nie wpłynęły żadne poprawki, wpłynęła autopoprawka, którą wcześniej przedstawiałem. Dziękuję.

LVII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
26 września 2012 r.

Przewodniczący obrad – p. S. Pietrzyk

Zatem proszę Państwa poddaję projekt rezolucji pod głosowanie z wcześniejszą autopoprawką. Bardzo proszę o przygotowanie urzędnika do głosowania.

Kto z Państwa jest za przyjęciem rezolucji według druku Nr 942-R?

Kto jest przeciw?

Kto się wstrzymał?

Czy wszyscy Państwo wzięli udział w głosowaniu? Zamykam głosowanie, proszę o wydruk.

31 za,

0 przeciw,

0 wstrzymujących się,

2 osoby nie brały udziału w głosowaniu. Zatem stwierdzam, że rezolucja została podjęta. Proszę Państwa i w ten sposób wyczerpaliśmy porządek naszych obrad, przechodzę do punktu:

OŚWIADCZENIA I KOMUNIKATY.

Bardzo proszę kto z Państwa w tej sprawie? Proszę bardzo Pan Przewodniczący.

Radny – p. B. Kośmider

Proszę Państwa może Państwo dzisiaj rozglądali się jak na początku startowaliśmy z Sesją i prosiliśmy, że mamy jakieś problemy ze sprzętem, techniczne itd. Niestety osoba, która nas do ostatniej Sesji obsługiwała Pan Krzysztof Orski zmarł w zeszłym tygodniu, nie będziemy Go już widzieli, to są osoby, które nam pomagały, ale także im się zdarzają różne tragedie, prosiłbym, żebyśmy uczcili Jego pamięć minutą ciszy.

Przewodniczący obrad – p. S. Pietrzyk

Bardzo proszę o powstanie i uczczenie minutą ciszy. Dziękuję Państwu serdecznie, rzeczywiście niespodziewana informacja, właściwie tak jakby był z nami, bo może chwilowa nieobecność. Bardzo proszę kolejne oświadczenie Pani Radna Maliszewska.

Radna – p. T. Maliszewska

Panie Przewodniczący! Wysoka Rado!

Z ogromnym wzruszeniem, ale także z ogromną radością chcę Państwu przekazać informację, o której pewnie wszyscy wiecie, ale jest ona dla mnie tak ważna, że powtórzę ją na tej Sali. Dwóch naszych Radnych, Tomasz Urynowicz i Paweł Ścigalski, z przyjaciółmi z Nowej Huty i z drużyną amatorską piłkarską, która się nazywa Stal Nowa Huta zagrali mecz dla Karolka, Karolek potrzebuje pomocy, po prostu swoim tym gestem zarobili dla niego na turnus rehabilitacyjny. Jestem dumna, że wśród moich kolegów Radnych jest Tomasz i Paweł. I druga sprawa, którą chcę tu poruszyć to dzisiaj pracę z Komisją Dyscyplinarną, przechodząc na emeryturę zakończyła Pani Janina Morstin. Pani Janinko serdecznie Pani dziękuję za te miesiące współpracy, życzę Pani wszystkiego dobrego na emeryturze, myślę, że będzie Pani miała dużo mniej czasu na emeryturze jak mówi doświadczenie, niż teraz obecnie pracując. Będzie mi Pani bardzo w Komisji brakowało bo była Pani osobą niezwykle kompetentną, serdeczną przede wszystkim i chętną do współpracy. Wszystkiego najlepszego Pani Janinko na nowej drodze życia.

LVII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
26 września 2012 r.

Przewodniczący obrad – p. S. Pietrzyk

Dziękuję. Czy są jeszcze jakieś oświadczenia i komunikaty? Bardzo proszę Pan Radny Sonik.

Radny – p. J. Sonik

Szanowne Koleżanki i Koledzy. Wszyscy dostali zaproszenie, ale pewnie część tych zaproszeń, zawsze nie ma czasu, dzisiaj się kończy wystawa obok tutaj, jeżeli ktoś nie oglądał, ja wczoraj poszedłem tam, coś kapitalnego, zdjęcia Puszczy Białowieskiej, polecam, oglądając człowiek może się nawet poczuć jak w tej puszczy, wyciszyć się, polecam to, dzisiaj jest ostatni dzień. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. S. Pietrzyk

Proszę bardzo jeszcze Pan Radny Migdał.

Radny – p. A. Migdał

Panie Przewodniczący! Szanowni Państwo!

Chciałem Państwa zaprosić do kolejnej edycji Biegu Trzech Kopcy, to jest taki bieg górski w Krakowie z Kopca Krakusa na Kopiec Niepodległości czyli Piłsudskiego, to jest tylko 13 km, zapraszam Państwa.

Przewodniczący obrad – p. S. Pietrzyk

Proszę bardzo Pani Radna Patena.

Radna – p. M. Patena

Szanowni Państwo!

Dzisiaj, kiedy przyszliśmy na obrady dzisiejszej Sesji wszyscy z nas otrzymali projekty uchwał według druku 948, 949 i 950 autorstwa Grupy Radnych. Projekty te wpłynęły do Kancelarii wczoraj o godzinie 11.30. Te druki są, te projekty uchwał są po to, ponieważ moja partia Platforma Obywatelska głosi we wszystkich mediach, że chce zmian w oświacie, jest na nie przygotowana, ma pomysły i że chce o nich rozmawiać. Stąd projekty tych uchwał, ażeby tą rozmowę rozpocząć z Państwem. Niestety do tej godziny nie udało się uzyskać opinii prawnej, stąd nie mogliśmy rozmawiać o tych sprawach, mimo interwencji Pana Przewodniczącego Klubu Stawowego i Pana Przewodniczącego Kośmidera, za co obu Panom dziękuję. Nie dało się dzisiaj porozmawiać o ważnych sprawach, a wydawało się, że jesteśmy do tego gotowi. Dlatego niech Pan Prezydent Miasta Krakowa nie mówi, że my jesteśmy oportunistami w tych sprawach, które są trudne dla miasta bo to jego urzędnicy uniemożliwiają nam pracę. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. S. Pietrzyk

Dziękuję. Na przyszłość trzeba rzeczywiście, może też wcześniej takie druki przygotowywać, bardzo proszę Pani Radna Prokop – Staszecka.

Radny – p. A. Prokop – Staszecka

Panie Przewodniczący! Wysoka Rado!

Ja chciałam się pokłonić i przypomnieć, że w przyszłą sobotę jest uroczystość 95-lecia Szpitala Jana Pawła II, jeden dowcipniś powiedział mi, że to dobrze, że szpital ma 95 lat, a nie ja, ale oświadczam, że ja też się dobrze trzymam i trzymam krótko szpital, a jak długo mi się uda żeby był i publiczny i najlepszy to mam nadzieję, że z Państwem mi się to uda, dlatego was wszystkich bardzo serdecznie proszę.

LVII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
26 września 2012 r.

Przewodniczący obrad – p. S. Pietrzyk

Dziękuję. Czy jeszcze mamy jakieś komunikaty czy oświadczenia? Bardzo proszę.

Radny – p. P. Ścigalski

Bardzo dziękuję Todziu za te miłe słowa, ja chciałem tylko podkreślić, że był tam jeszcze z nami Radny Rafał Komarewicz, na co mu bardzo dziękujemy, kibicował nam Radny Andrzej Hawranek, też dziękujemy i oczywiście było też trochę osób, które uczestniczyły w tym spotkaniu, radnych dzielnicowych, również dwóch strażników miejskich, wszystkim generalnie dziękuję bo to było też duże poświęcenie, spędziliśmy tam chyba ponad 8 godzin i muszę powiedzieć szczerze, że ten Puchar chyba jest taki dla nas najcenniejszy dlatego, że po pierwsze to była akcja charytatywna, a po drugie zajęliśmy pierwszy raz pierwsze miejsce, bardzo się cieszę i oddaję oczywiście ten Puchar na ręce Przewodniczącego. Dziękuję bardzo.

Przewodniczący obrad – p. S. Pietrzyk

Dziękuję. I chyba tym optymistycznym akcentem zakończyliśmy ten punkt, przechodzę do sprawdzania obecności, bardzo proszę o przygotowanie urzędzenia do sprawdzenia listy obecności. Czy wszyscy Państwo potwierdzili obecność? Jeżeli tak to bardzo proszę o wydruk. Pan Bartłomiej Garda nieobecny, Pani Małgorzata Jantos oddelegowana czyli usprawiedliwiona, Pan Edward Porębski nieobecny, a widzę, że jest z nami, więc stwierdzam, że Pan Edward Porębski jest obecny, Pan Paweł Węgrzyn oddelegowany. Zamykam listę obecności,

Zamykam obrady LVII zwyczajnej Sesji Rady Miasta Krakowa, dziękuję Państwu za dzisiejszy udział. Dziękuję serdecznie.

Na podstawie kaset magnetofonowych
stenogram wykonała:
Maria Duś